

TONG LI COMICS



完成日2009/10/24

內外統一版

無首發

171p/jpg+png/83mb



日本双葉社正式授權台灣中文版

東立出版社有限公司

定價 NT: 95 元

Comic Scan Organization

怪怪守護神

1



浜田義一

東立
NT-95

怪怪守護神

1

浜田義一



浜田義一

我在這部首次的创作連載中，

學習到了許多。

如果這樣的作品能讓

大家看得開心，

我會很高興啊！



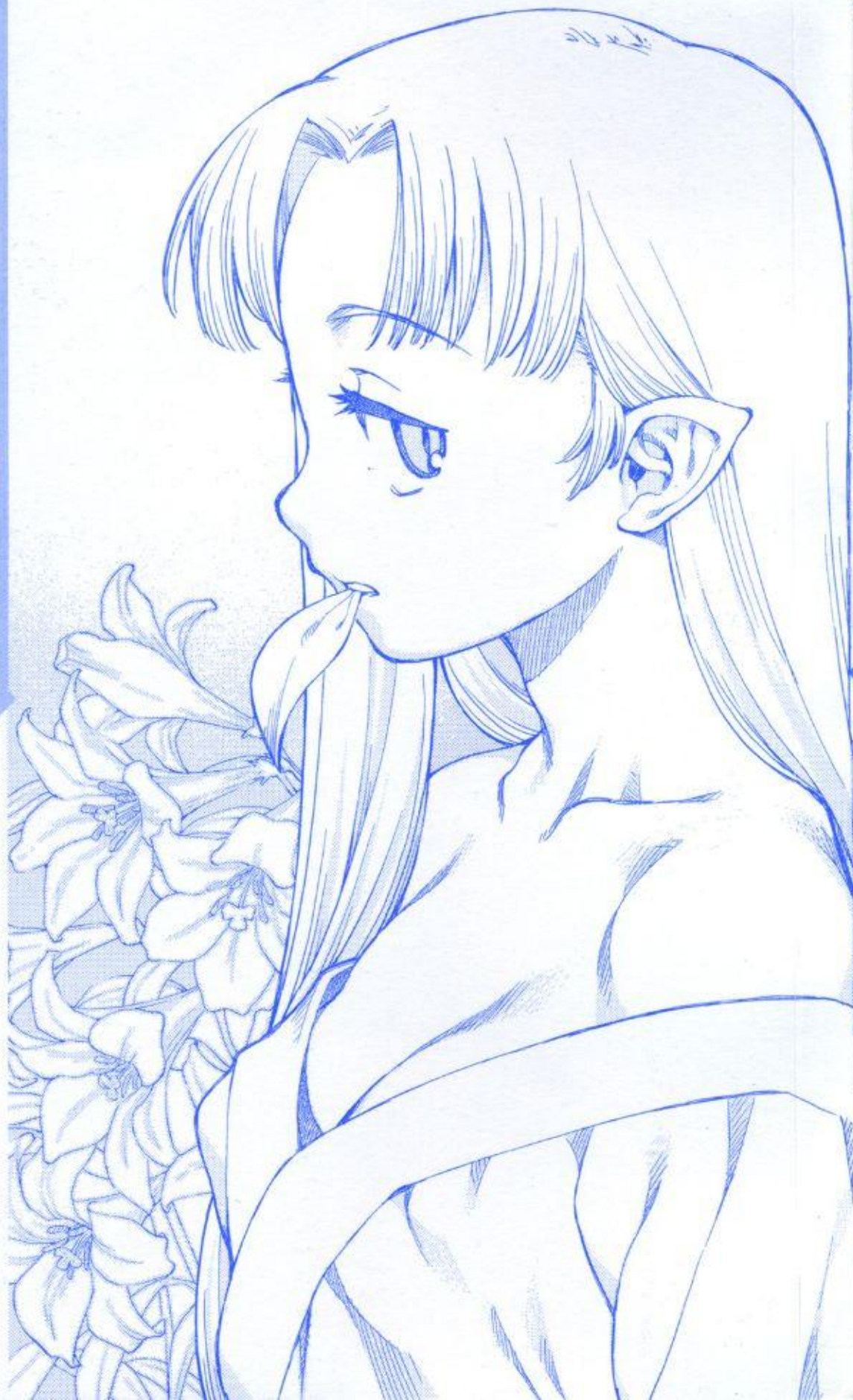
加賀見「也有著一條他一直視為寶貝的「櫻花腰帶」，
那是母親留給他的遺物，時時刻刻都不會放開它。
但是就在某天，
突然出現了一個穿著和服的美少女・桐葉。
桐葉竟然理所當然地就在「也」的房間住了下來。
此外，「也」的身邊還有一個很愛找他麻煩的辮子妹+眼鏡妹
+青梅竹馬的班長・千里，以及過度保護，
而且動不動就想跟他一起洗澡的大姊姊。
另外再加上有著一身巫女打扮，
還是個大波霸、美麗的神的使者・黑澤。
讓「也」在美女最美少女的圍繞下，
展開了一段摺疊著開心、害羞與恐怖心情的生活！
浜田義一以其壓倒性的畫功，
所推出的和風、校園夢幻戀愛喜劇！

東立
NT-95
1

怪怪守護神

1

浜田義一



怪怪守護神

1



浜田義一

東立



日本双葉社正式授權台灣中文版
東立出版社有限公司

Presented by Yoshikazu Hamada

怪 怪 守

1

護 神



魚 精

BLACK
MUSEUM

疾飛之捷++

www.flyjing.com

© 2002-2008 Ye



黑暗的水怪大陸

<http://migu.com/ACR/index.php>



悠

月

互

房

!

悠月滿2歲了!?

弄不到原版的人，可以到以上論壇找……

浜

田

義

一



第1話 媽媽的遺物 3

第2話 主人 53

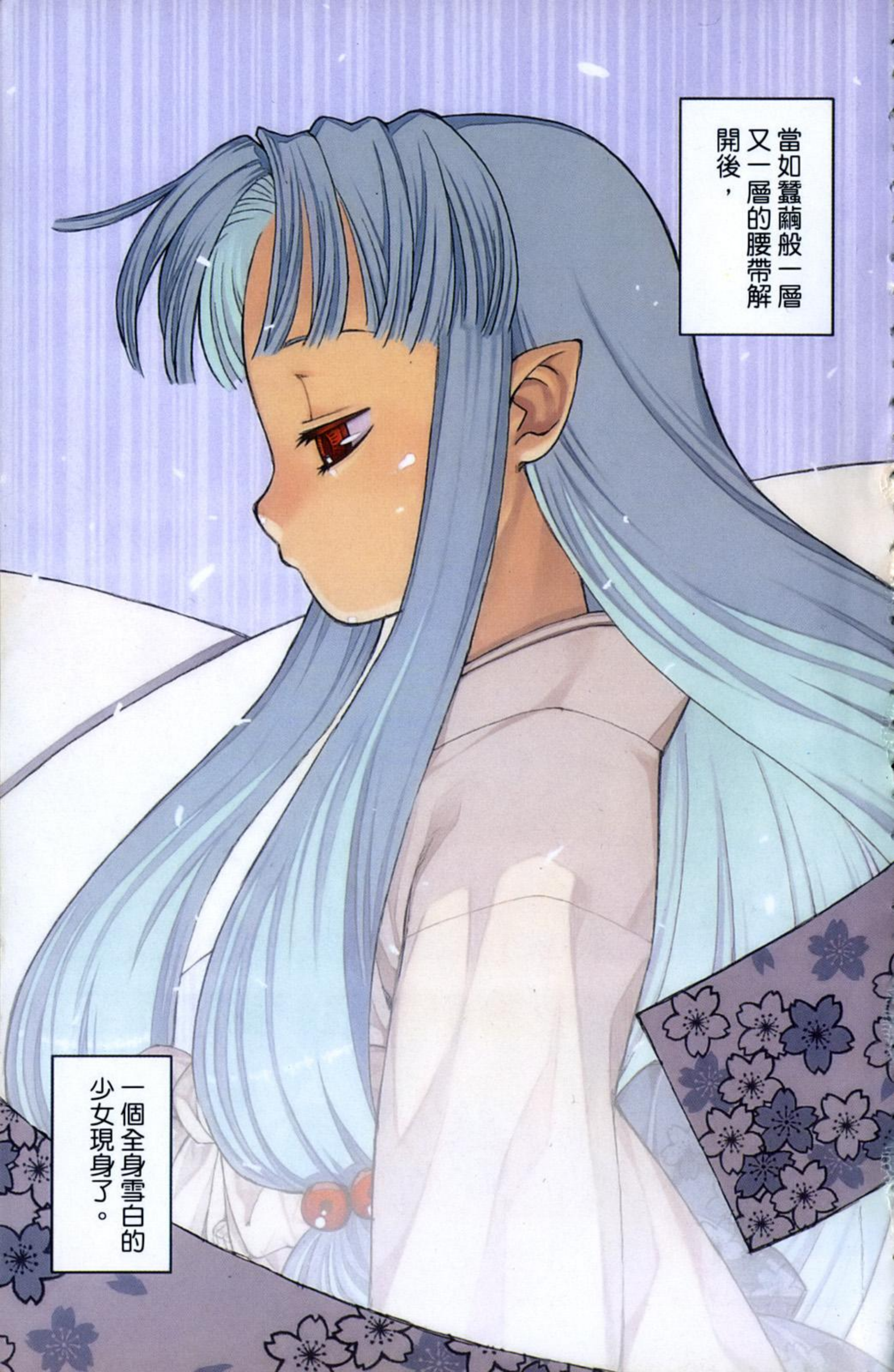
第3話 圖書館與青梅竹馬 81

第4話 圖書館與青梅竹馬2 111

第5話 詛咒 143

預告篇 165





當如蠶繭般一層
又一層的腰帶解
開後，

一個全身雪白的
少女現身了。

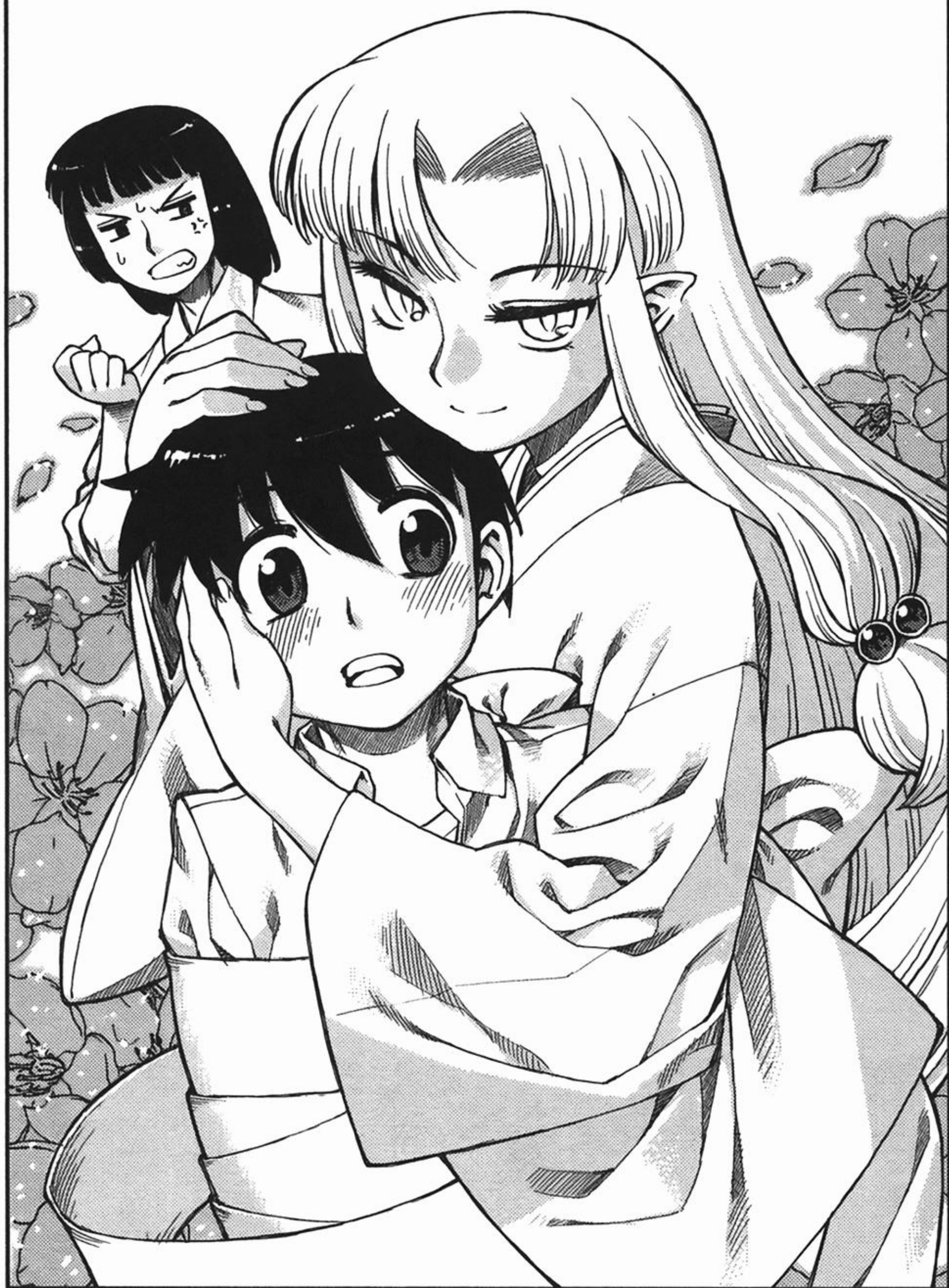
妖怪？還是妖精？
雖然沒有人知道，



可是……

她的身上卻散發
著一股令人懷念
的氣息。

第1話 媽媽的遺物





咦……

這裡是哪
裡啊？



咦？

妳要在這裡
跟我道別了
嗎？

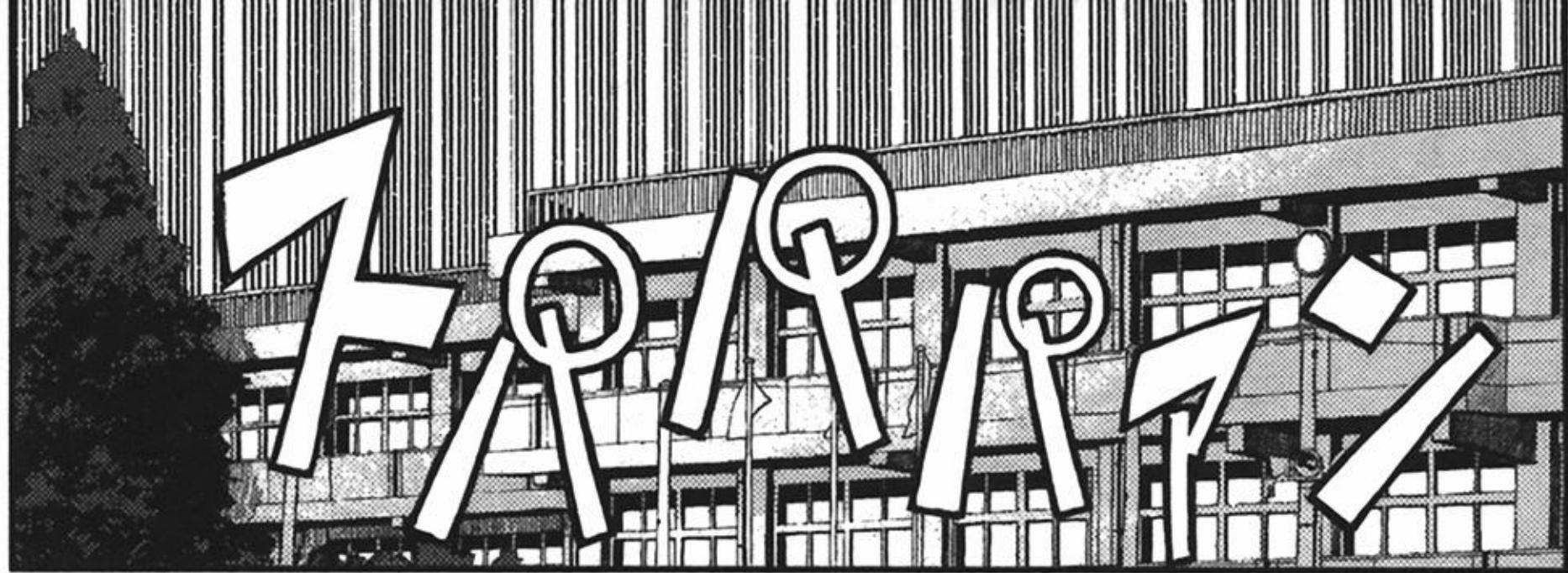
我不要！

請妳別走！

拜託妳不要
走！

停
住





※喇啪啪啪！



你這個變態在
做什麼啊！



我看你好像在作惡
夢，才好心把你叫
醒的！沒想到你卻
突然……

氣！

氣！

像這樣摸人家胸
部，未免太無恥
了吧！

上岡東國中
2年2班
班長
近石千里



我是想拿百
折扇把你叫
醒！

：你是在看
什麼啊？

盯



同為2年2班
加賀見一也

妳那個樣子哪
裡像是想把我
叫醒啊？

我看妳明明就是想
趁我睡著時，拿百
折扇偷襲我……！



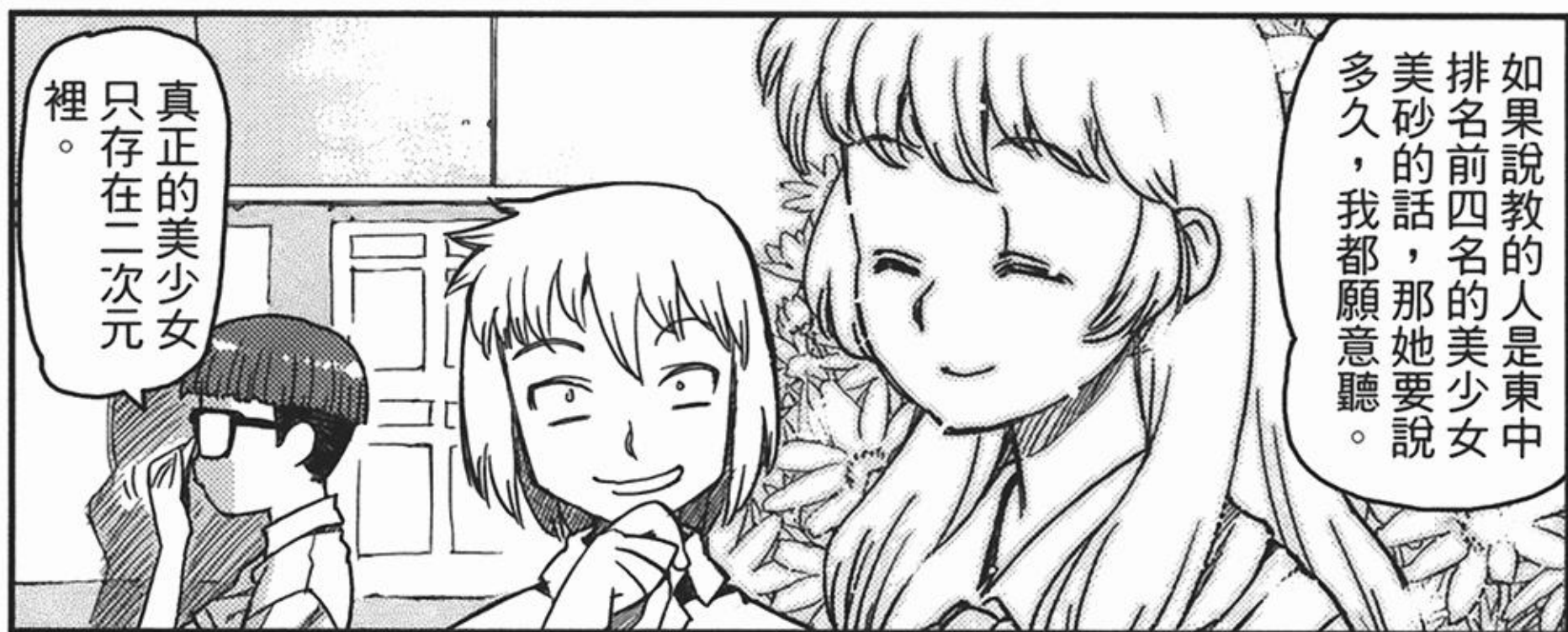
白色。



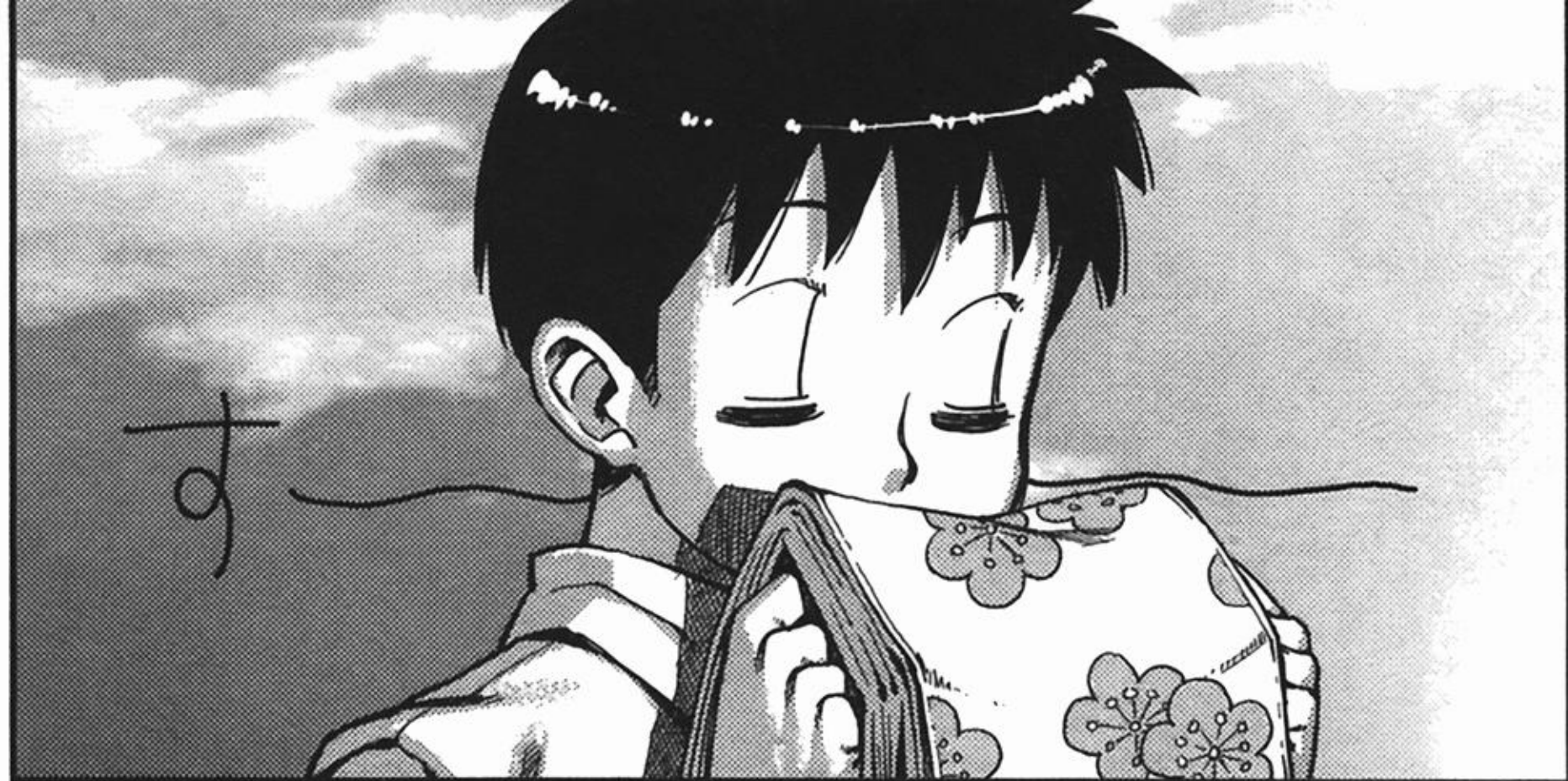
討厭——
不要臉！

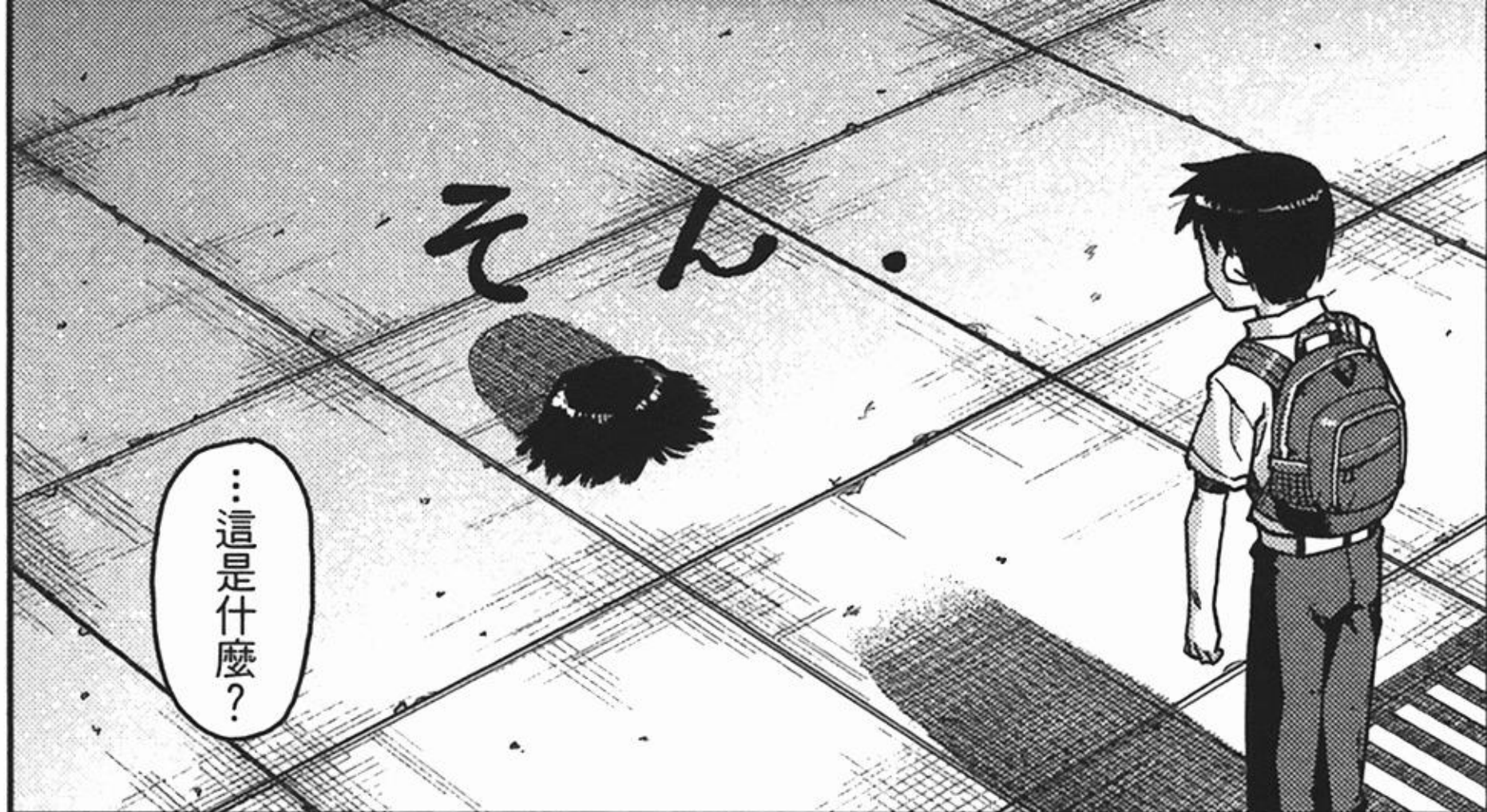
啊嘖！

好狠喔……



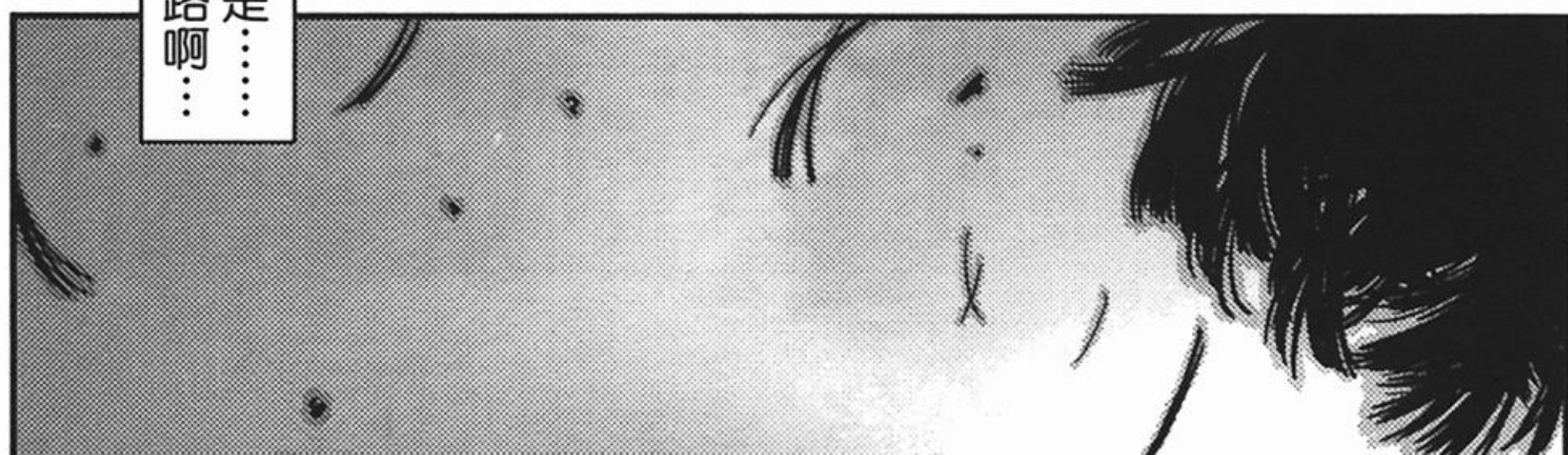














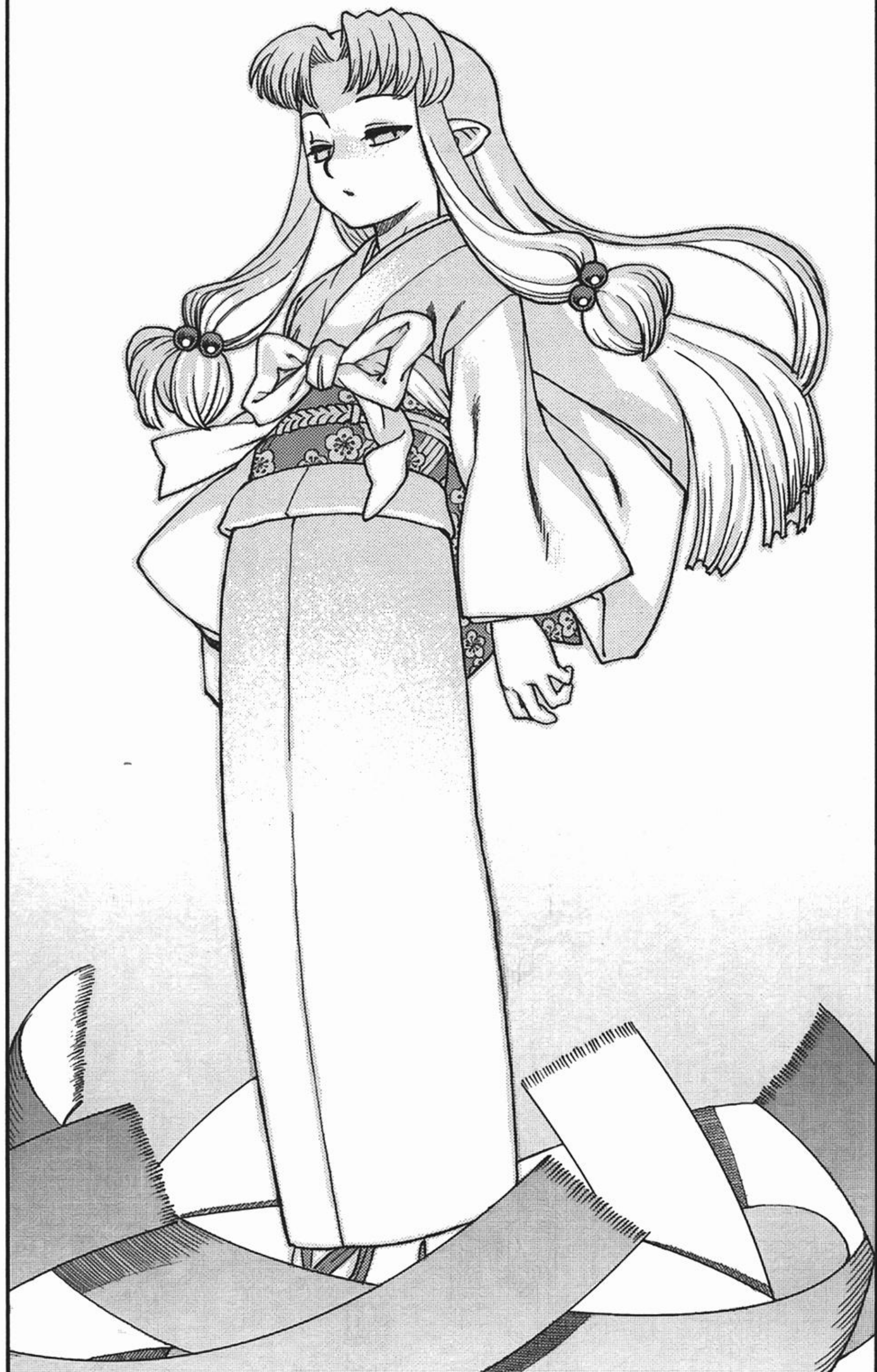
完了……

這下我必死
無疑了啊！

愚蠢的
傢伙。

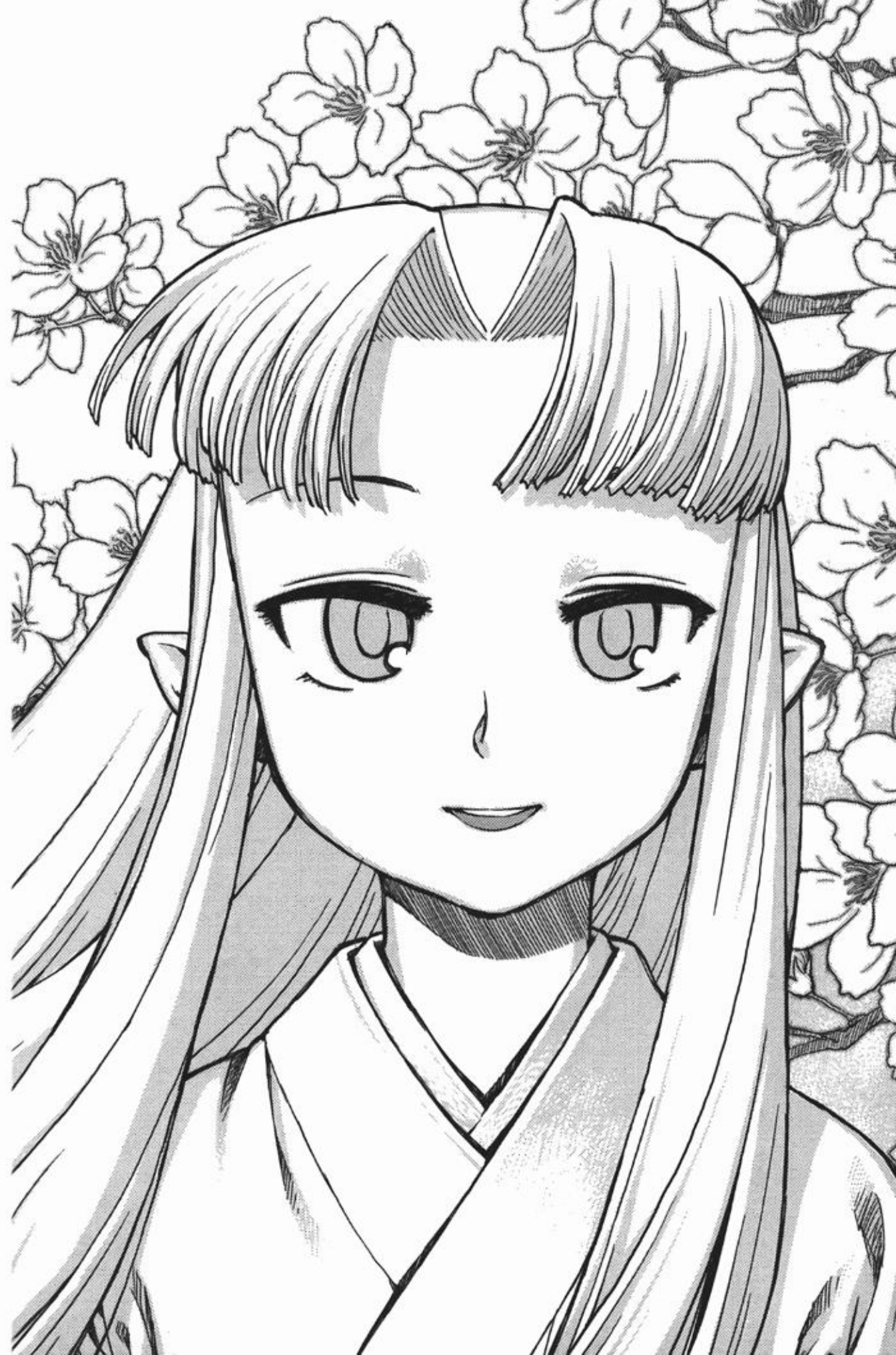


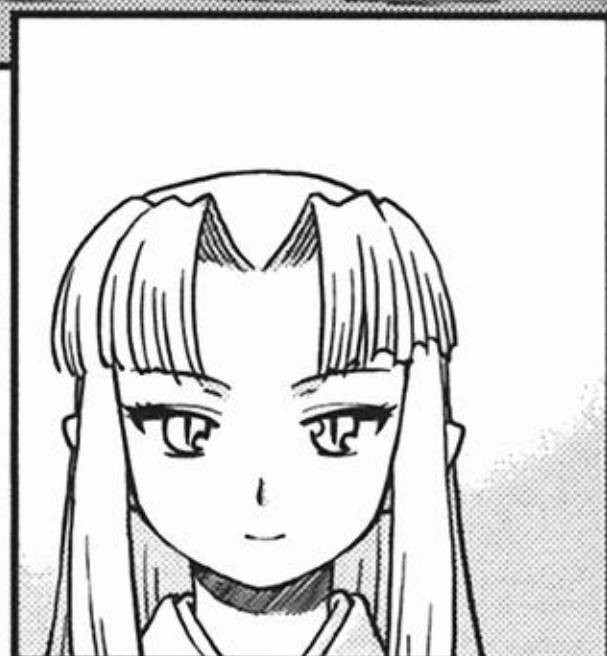
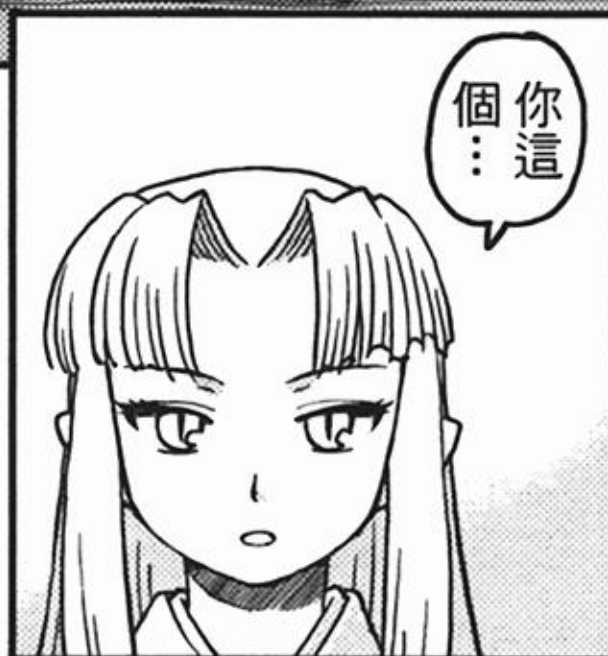
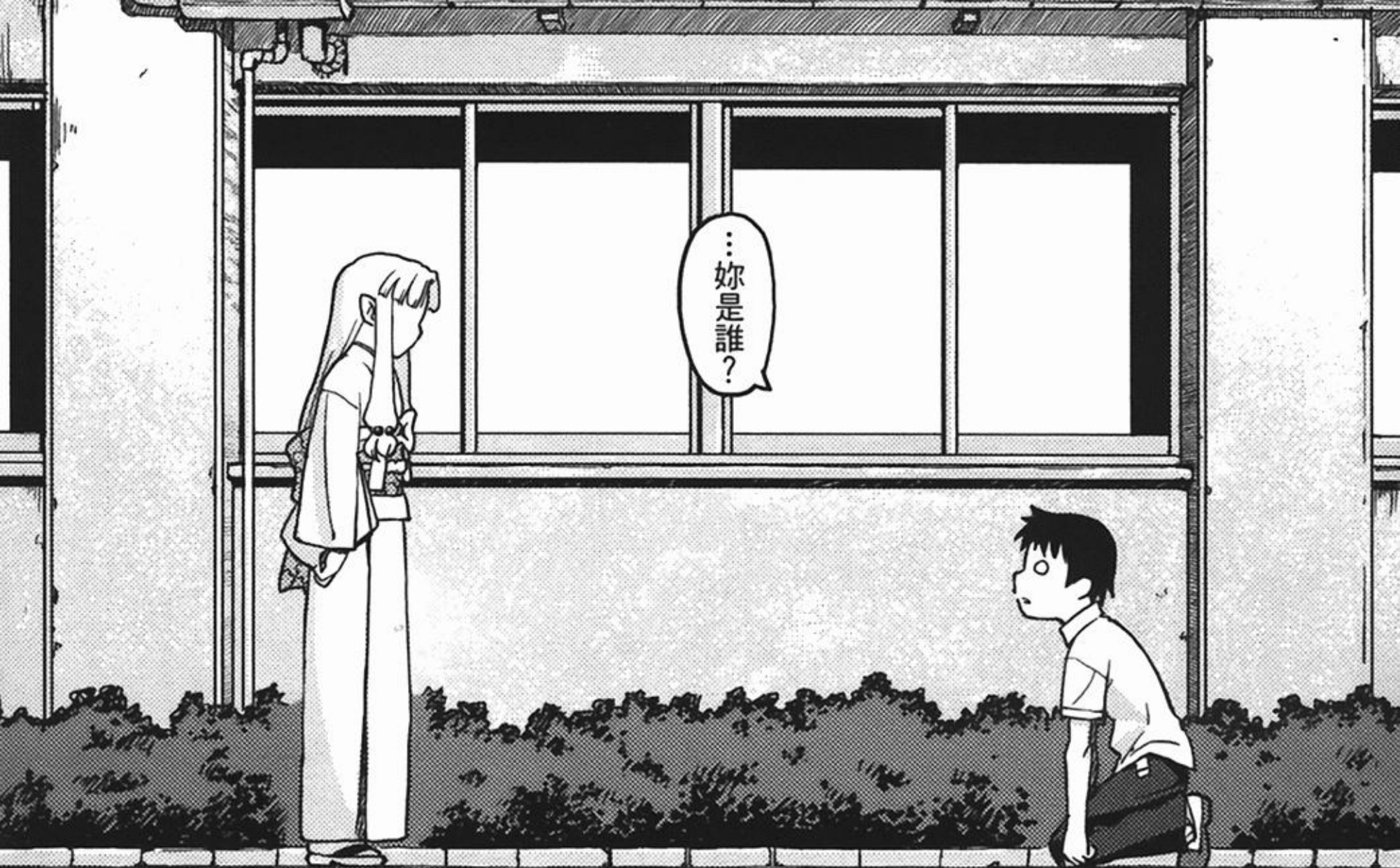


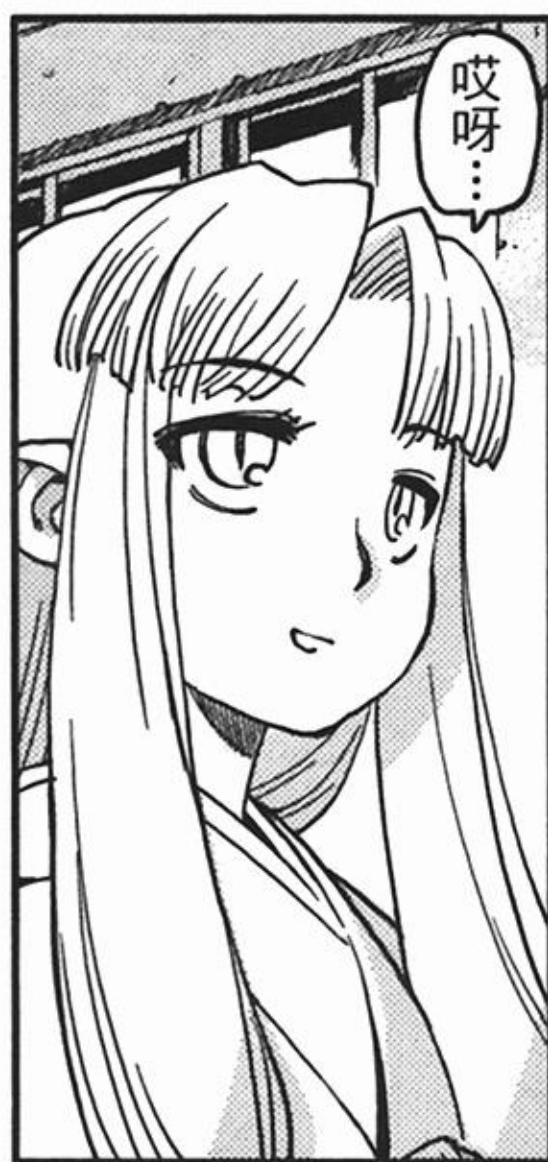


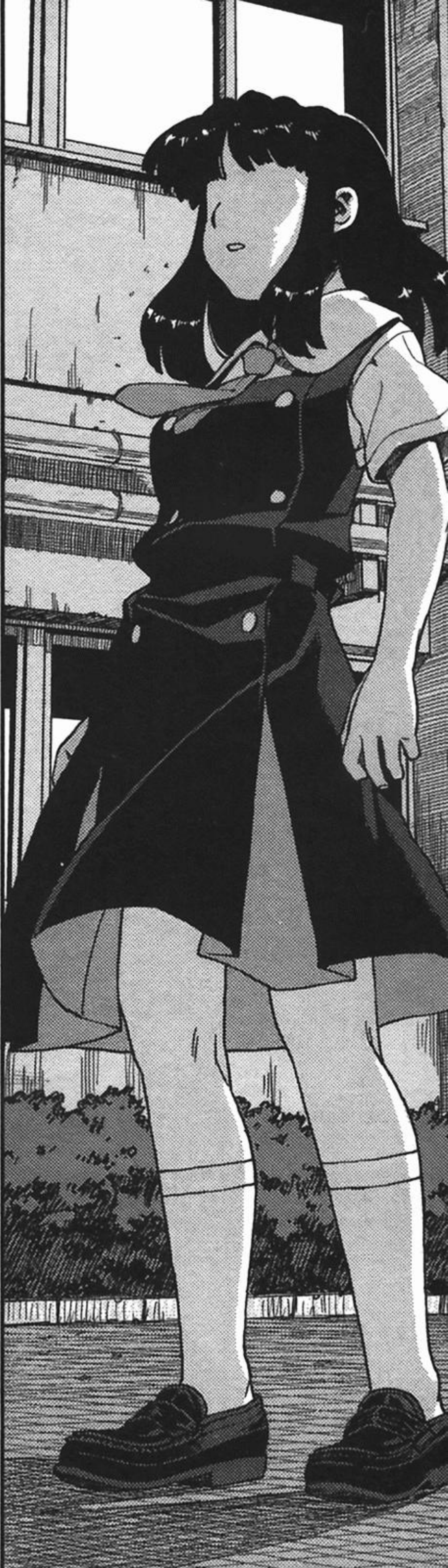
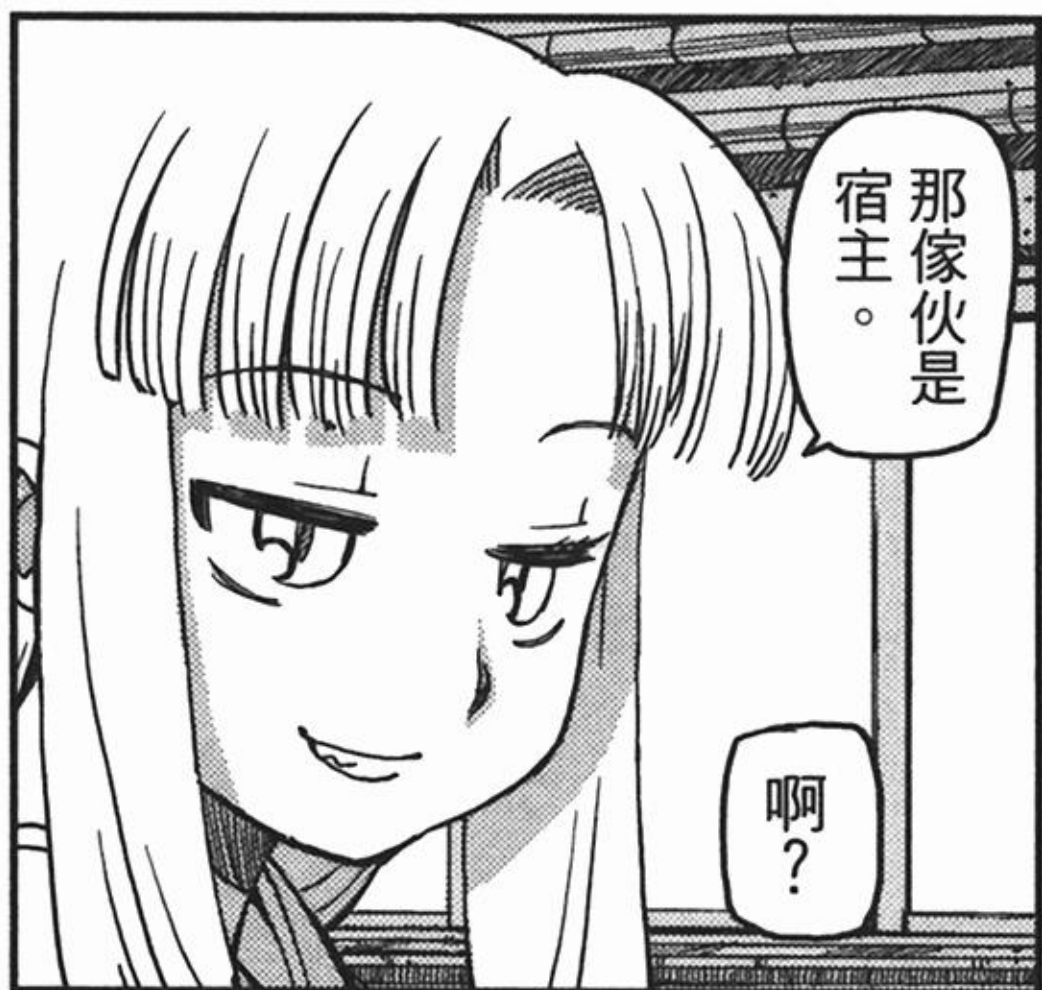


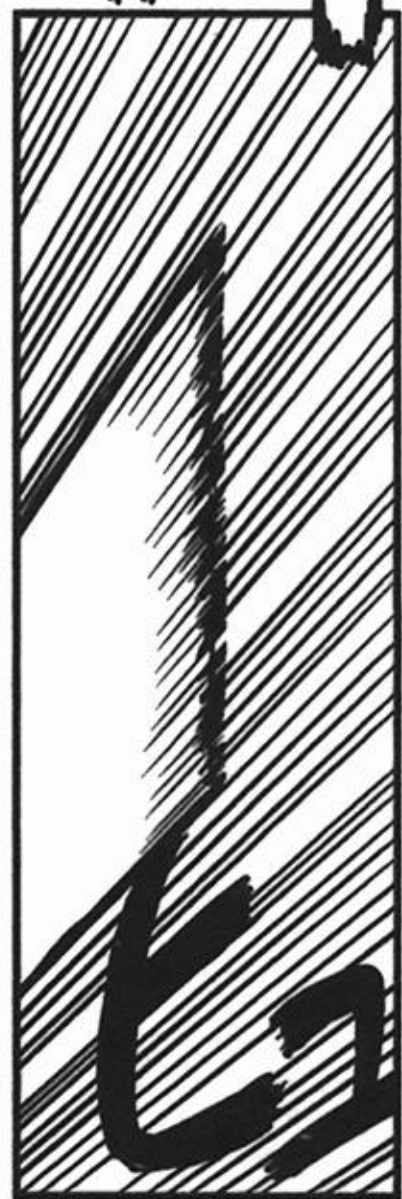
好久不見，
一也。

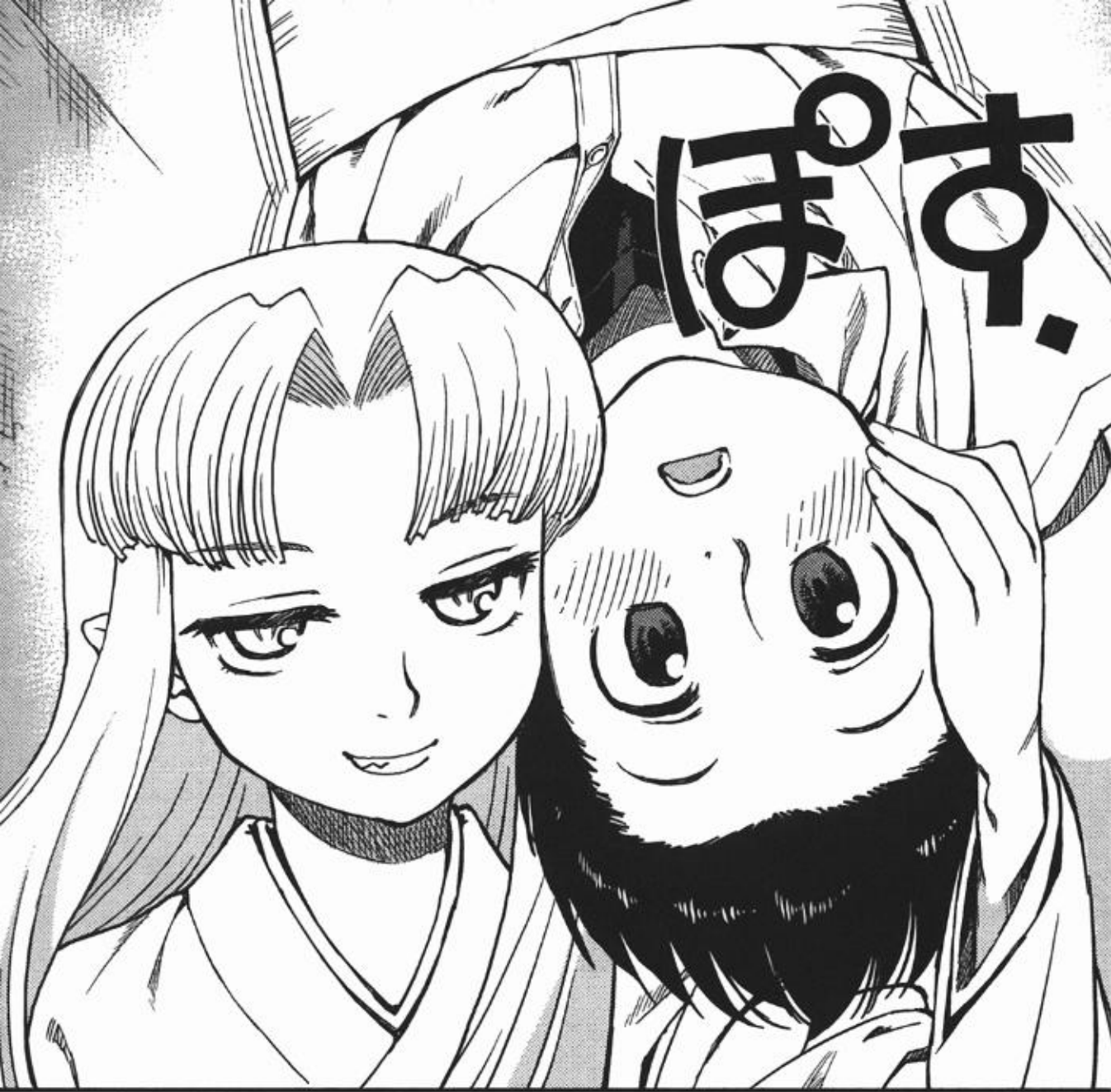


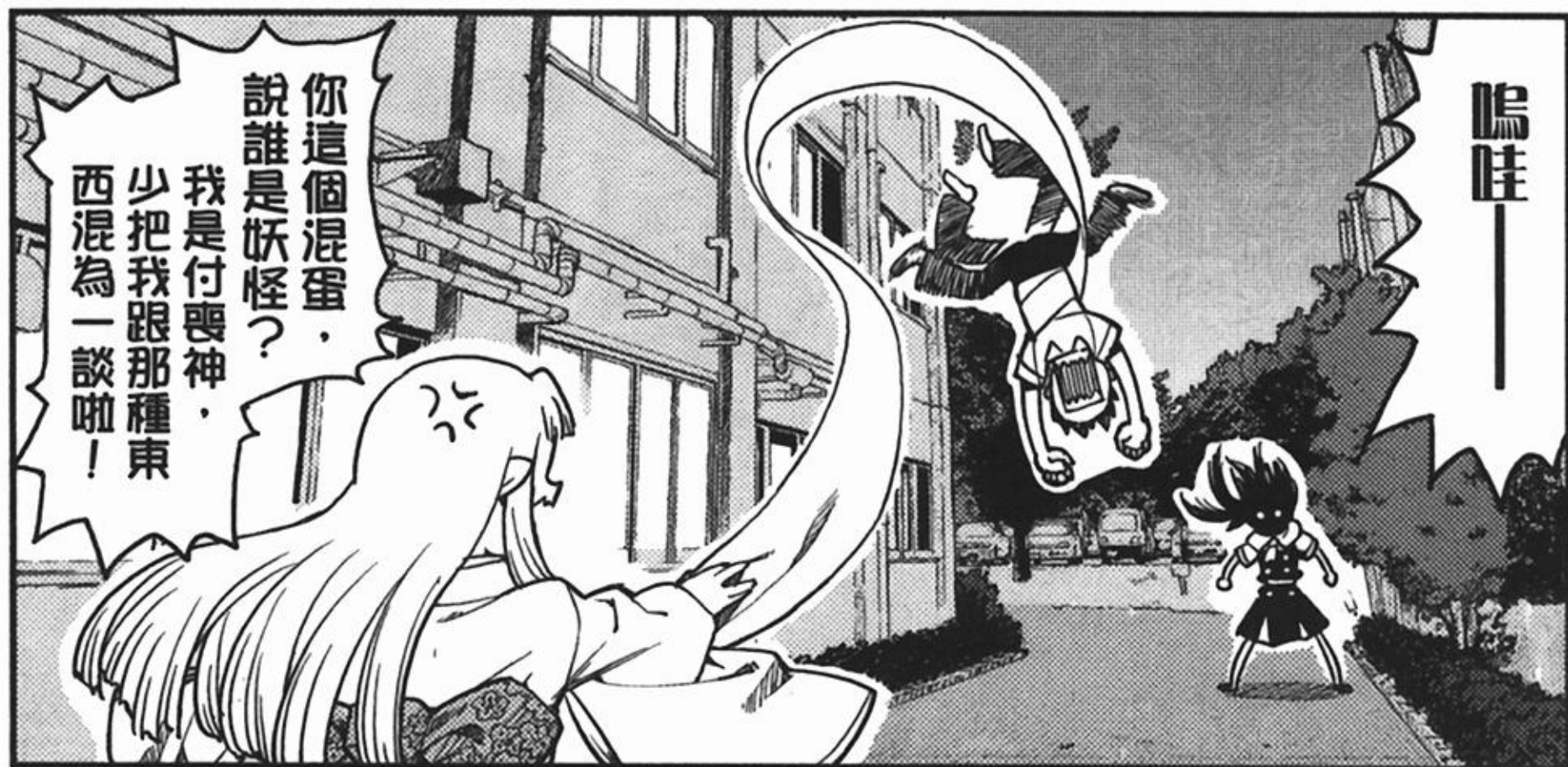














那有什麼問題！

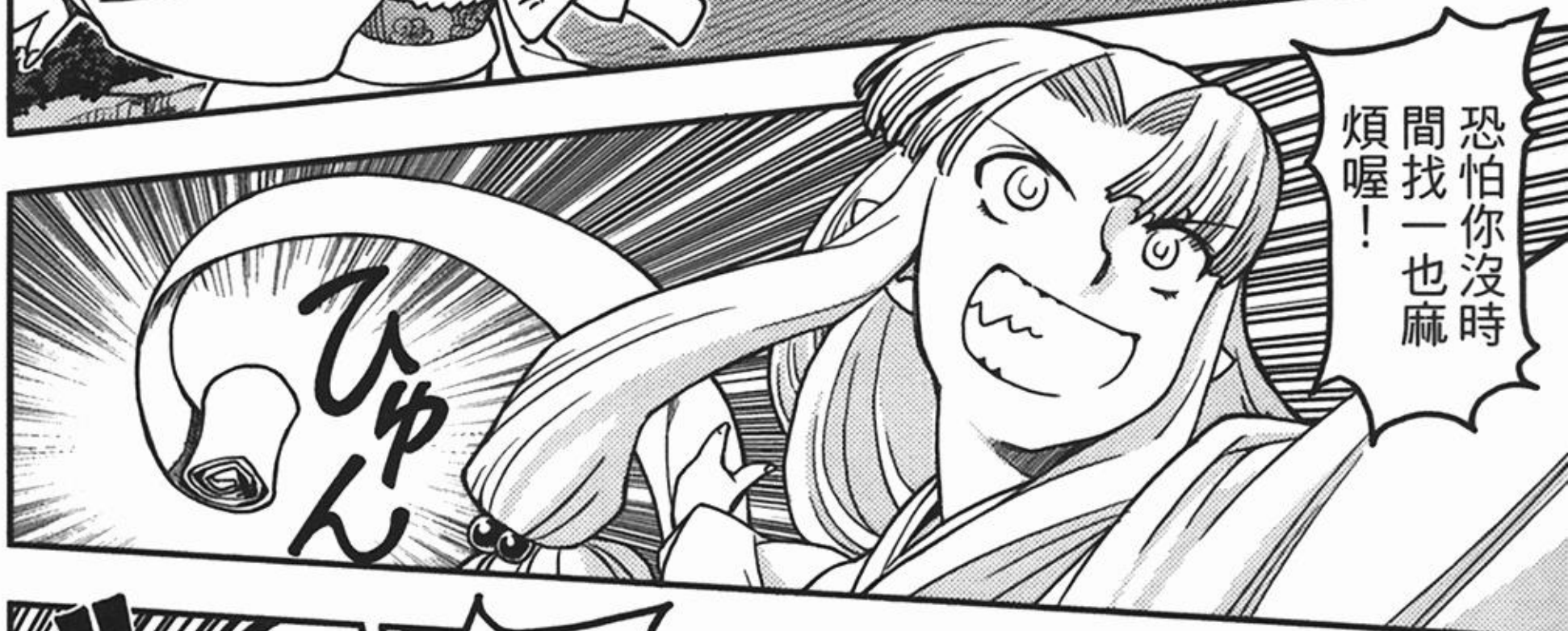
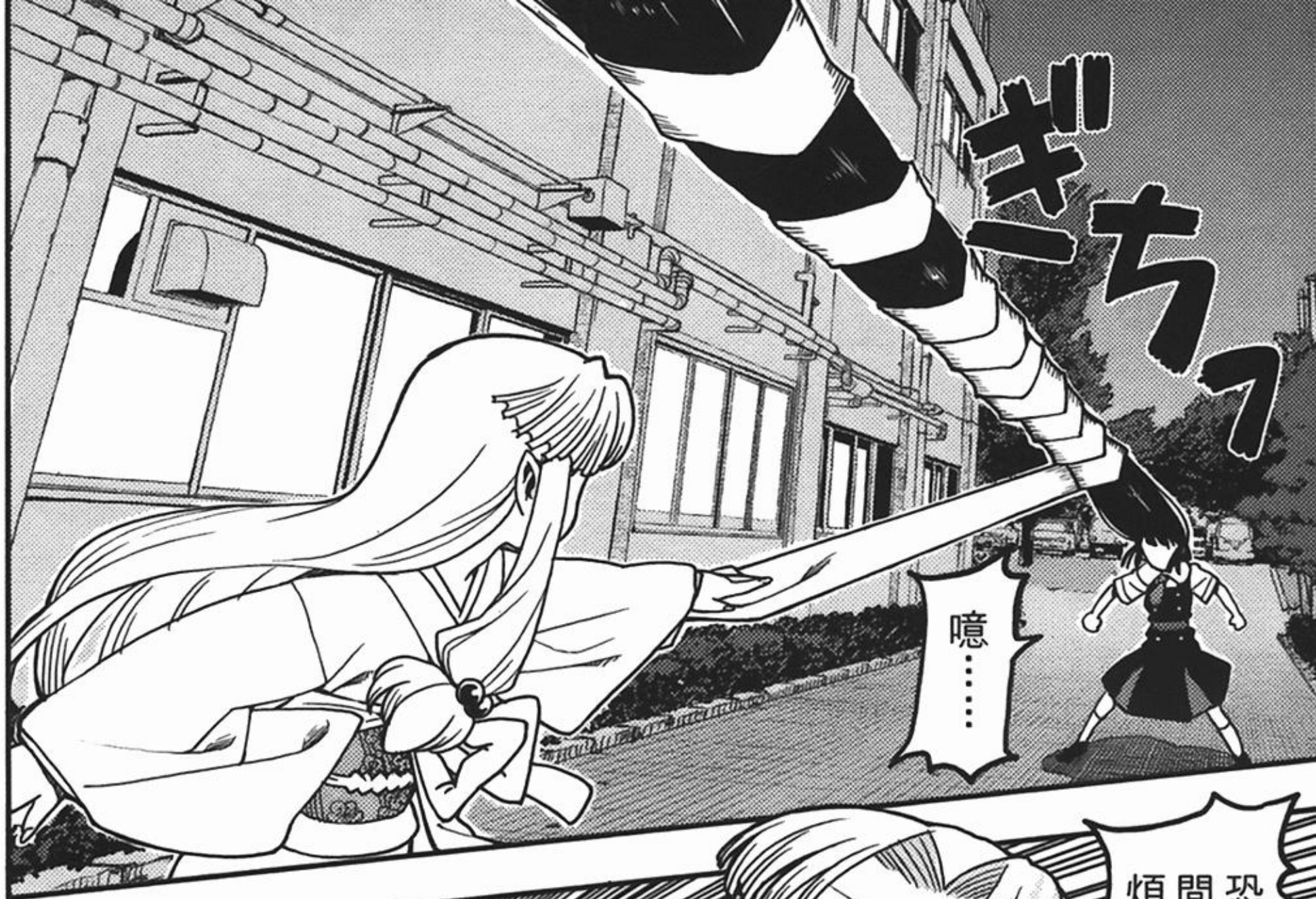
卡住



一也！



你要找的人
是我！





腰帶甩出！

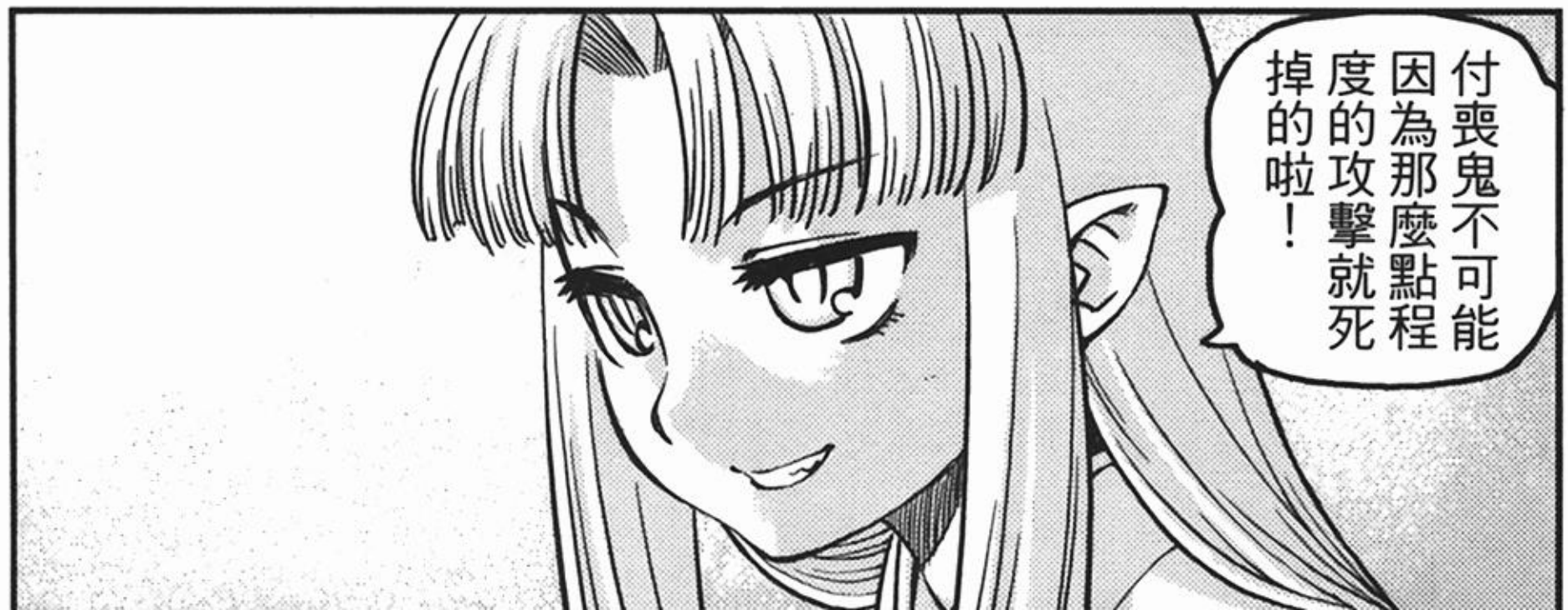


你這傢伙還真吵耶。

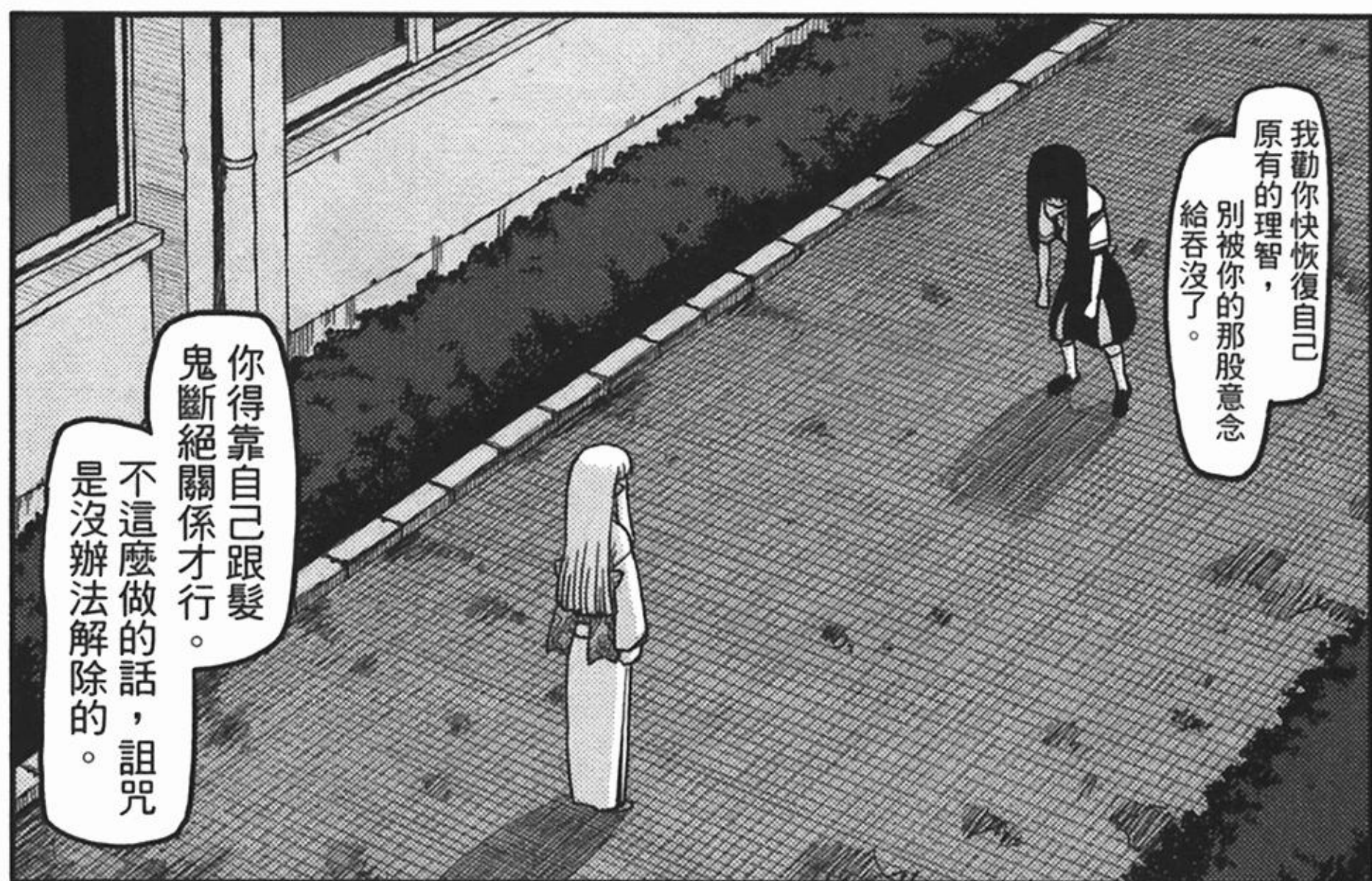
妳不可以殺她啦！

啊！
可是那個妖怪是我們學校的女學生！

好厲害喔！



付喪鬼不可能因為那麼點程度的攻擊就死掉的啦！





如果我要擊敗「髮鬼」，恐怕宿主也很難毫髮無傷啊。

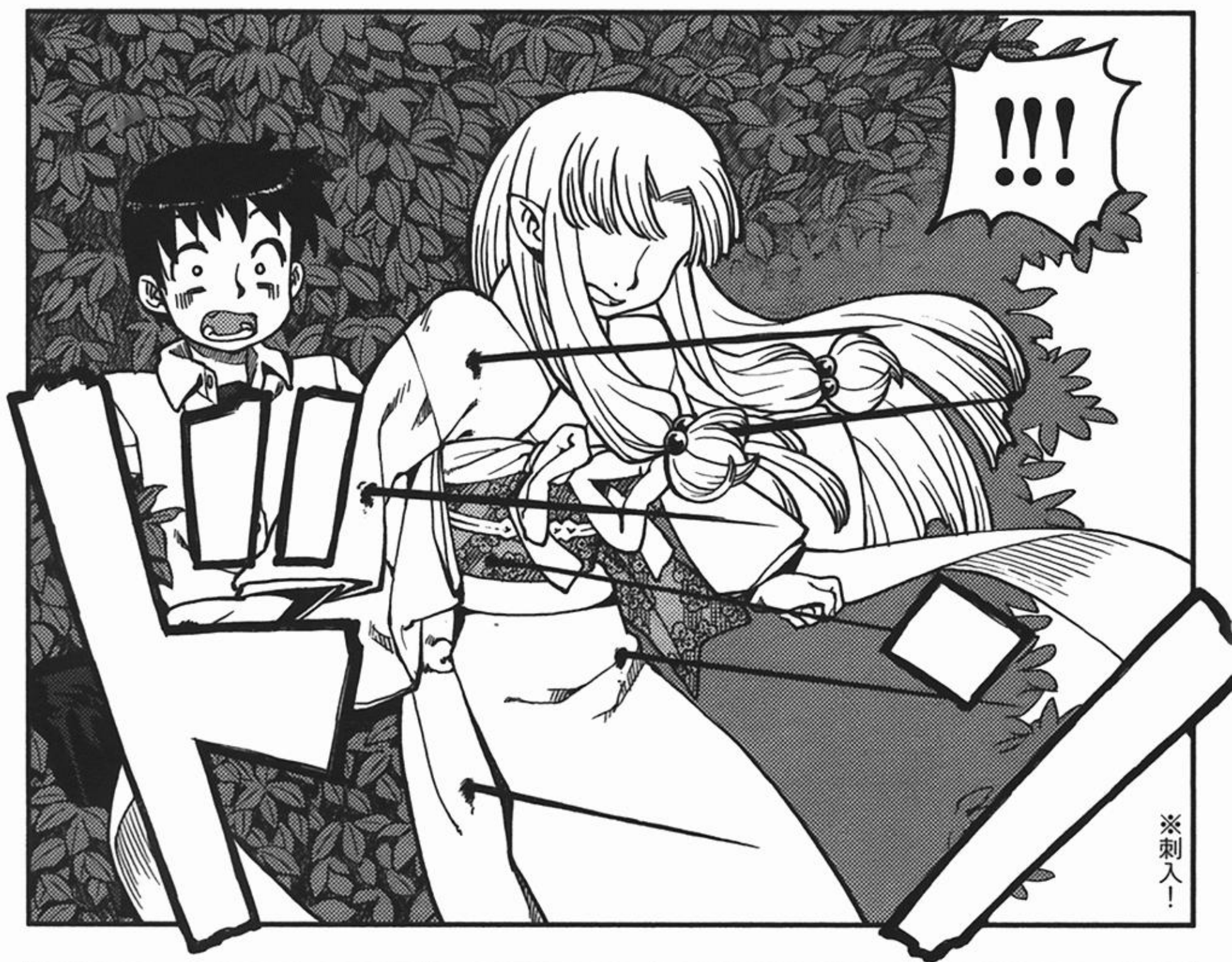
你可別恨我。

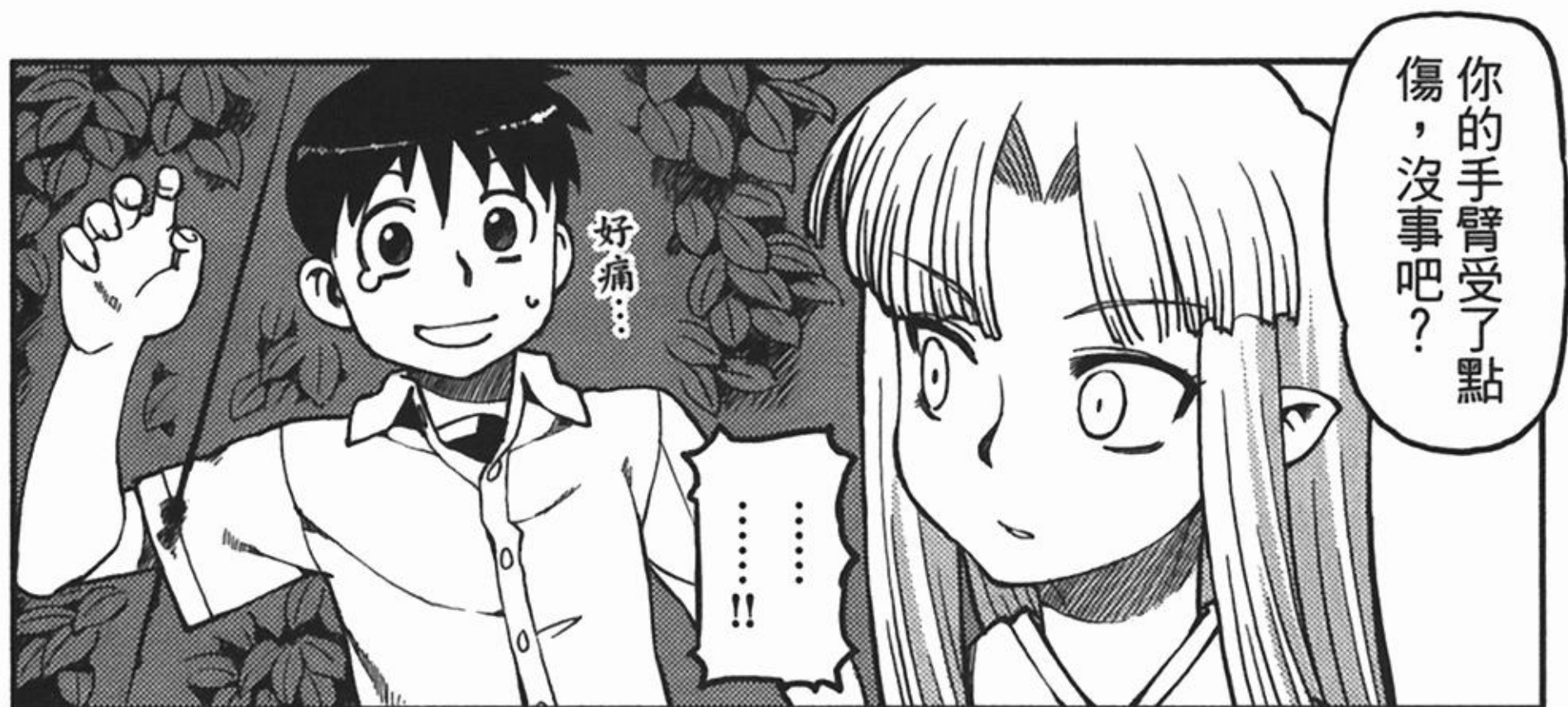


既然我得不到他……



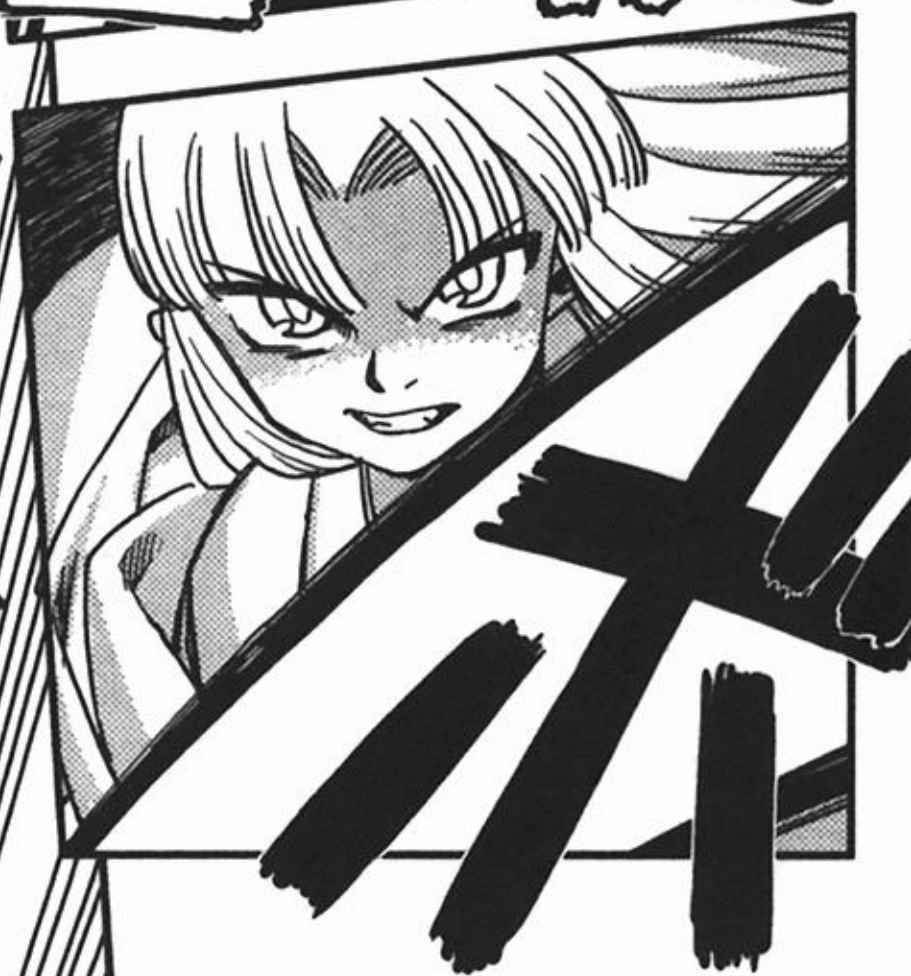


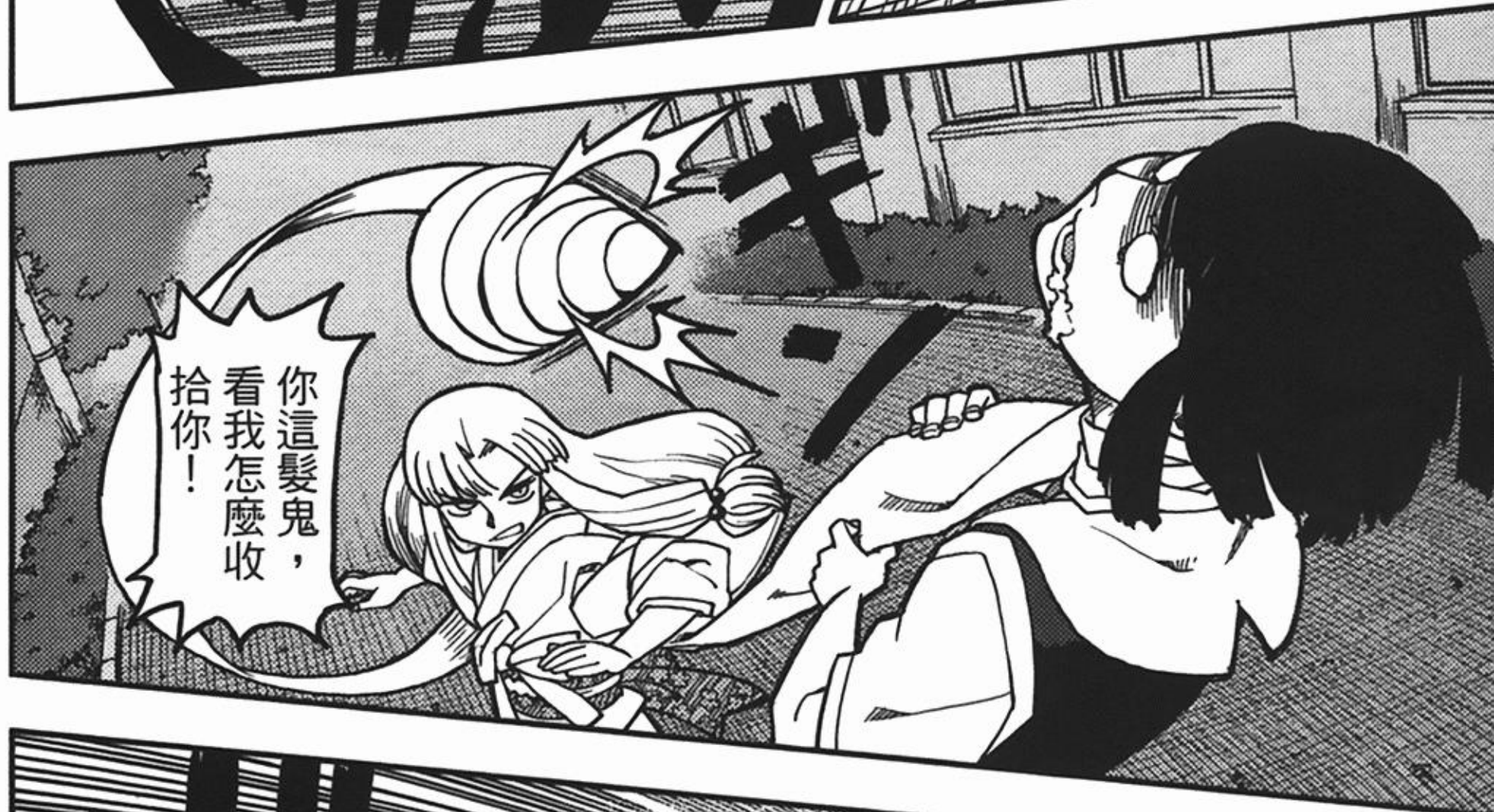


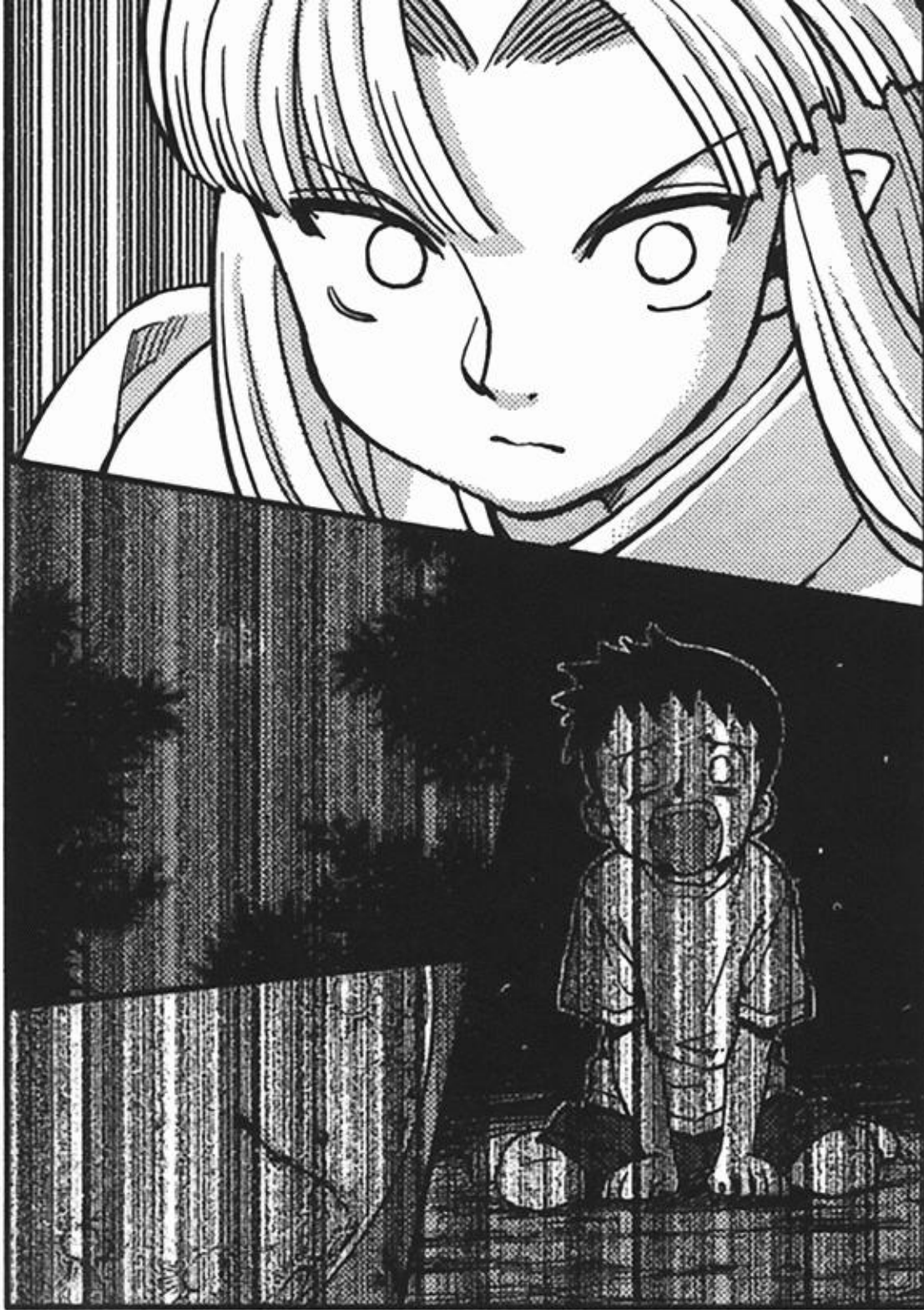




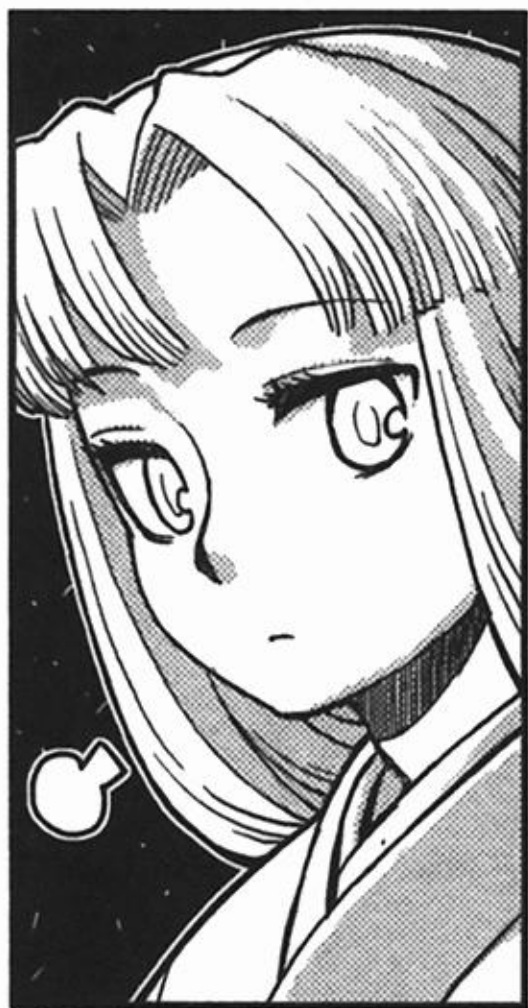
うん っ っ っ ...



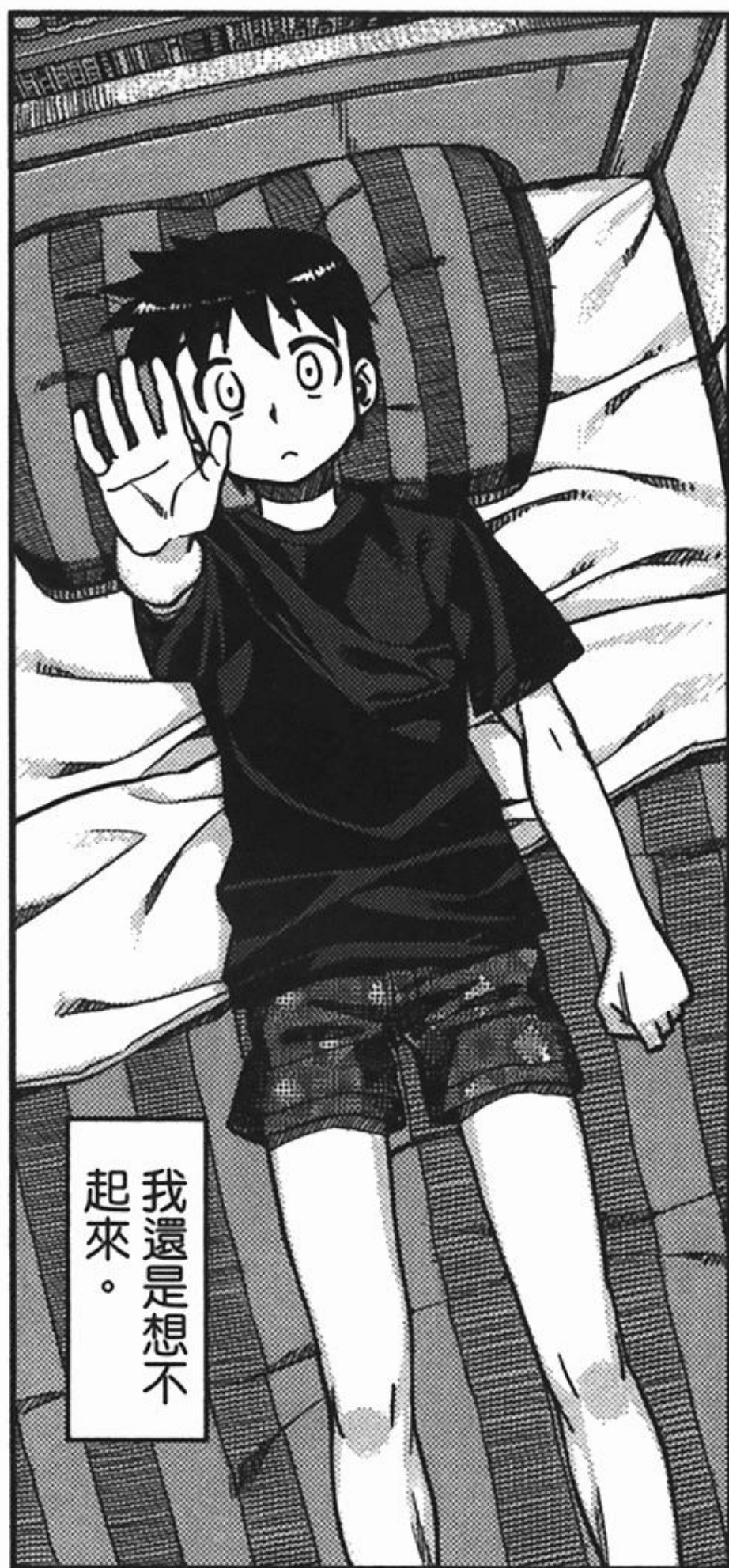
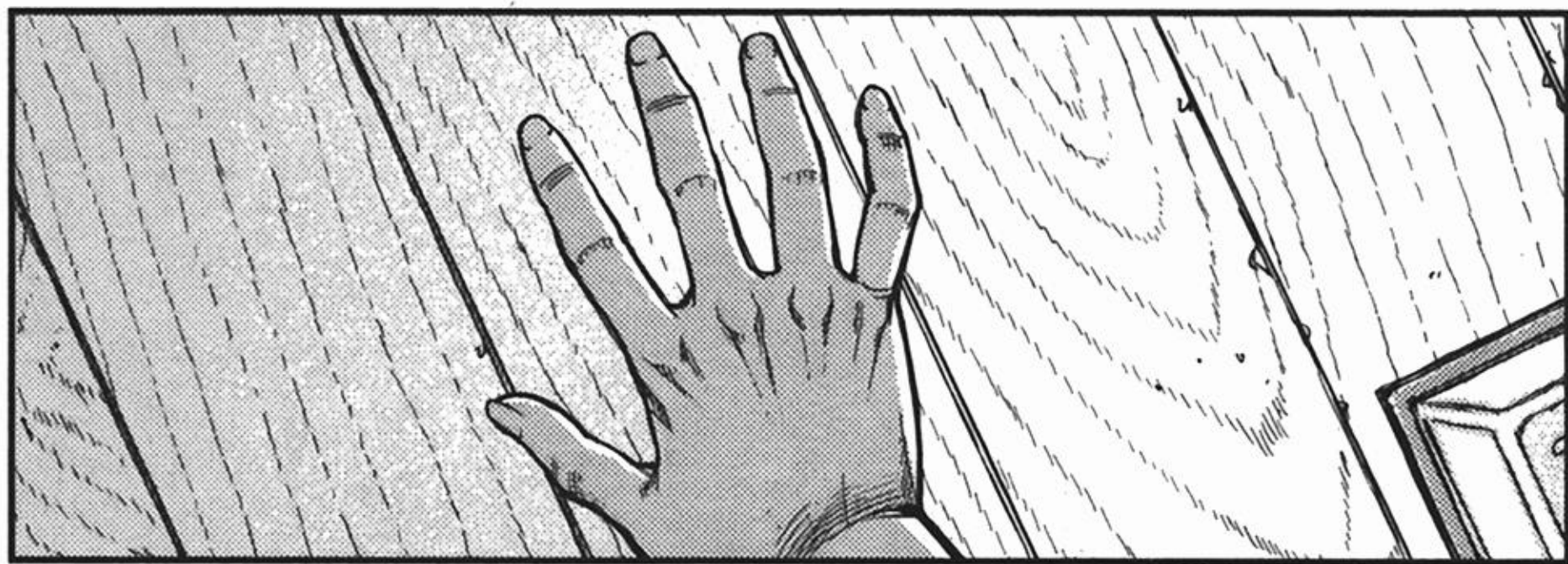












結果救了我的那個
女孩子：到底是誰
呢？

好久不見，
一也。

雖然她好像認識我，
可是我卻對她一點印
象也沒有。

她說她是付喪神。

付喪神

所謂的付喪神乃是年代久遠的
舊物品，因為被靈魂或是精靈
附在上頭而變成的妖怪。

結果她還是
妖怪嘛：

はっ

我從頂樓跌下去
時，包包裡的東
西也跟著全散落
出來……

但是那條媽媽留下
來給我當紀念的腰
帶，我怎麼樣就是
找不到。

也就是說
那女孩：





※掀開！





※哇啊啊啊！

おわあああ!!?

一也！
你沒事
吧？

咦？是嗎？
看你叫得那
麼大聲……

而且我還聽到
東西掉落的聲
音……

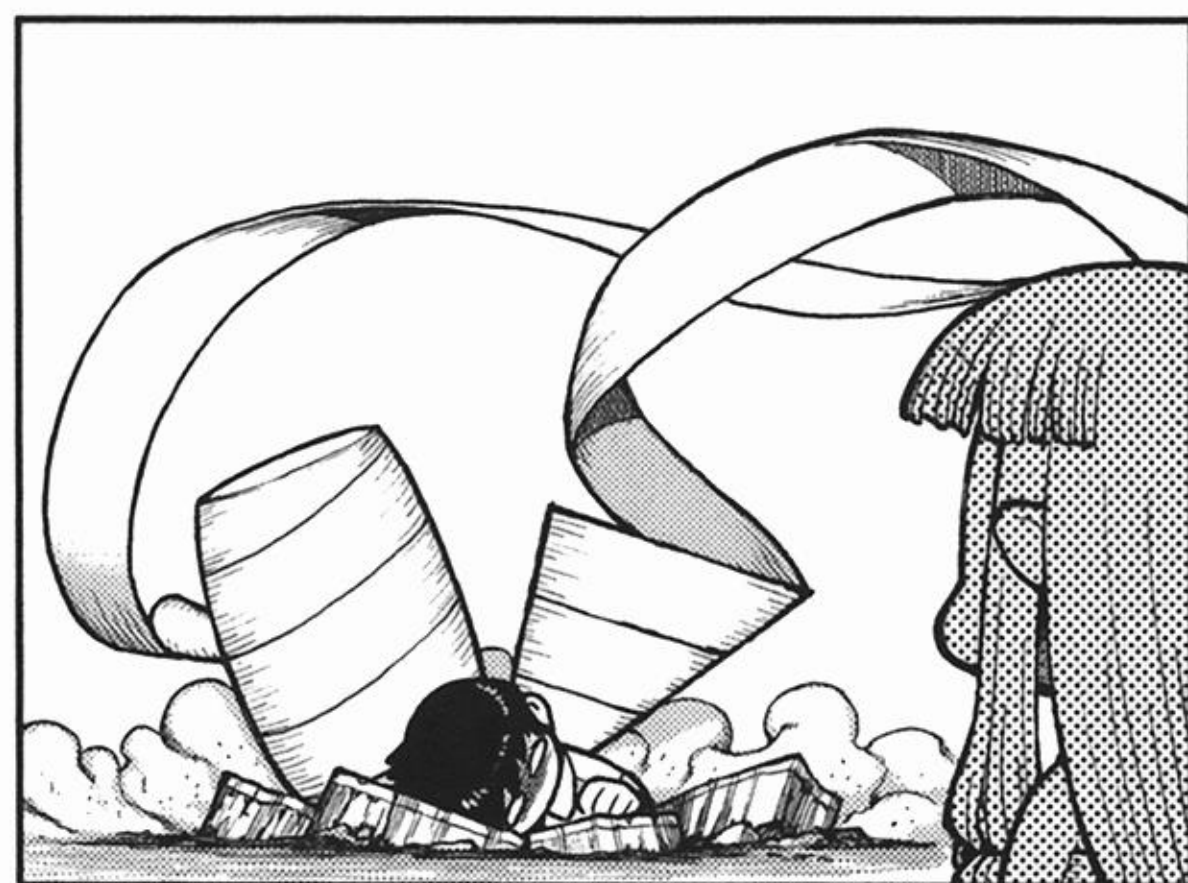
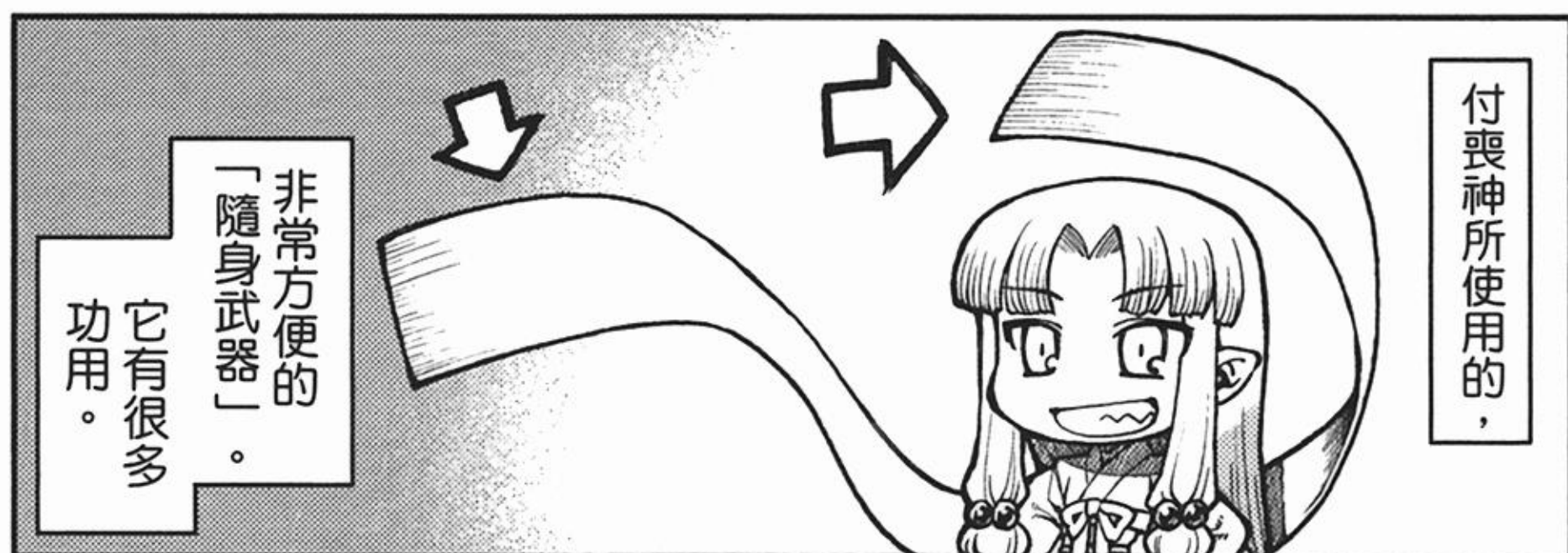
我我我……
我沒事、
我沒事……

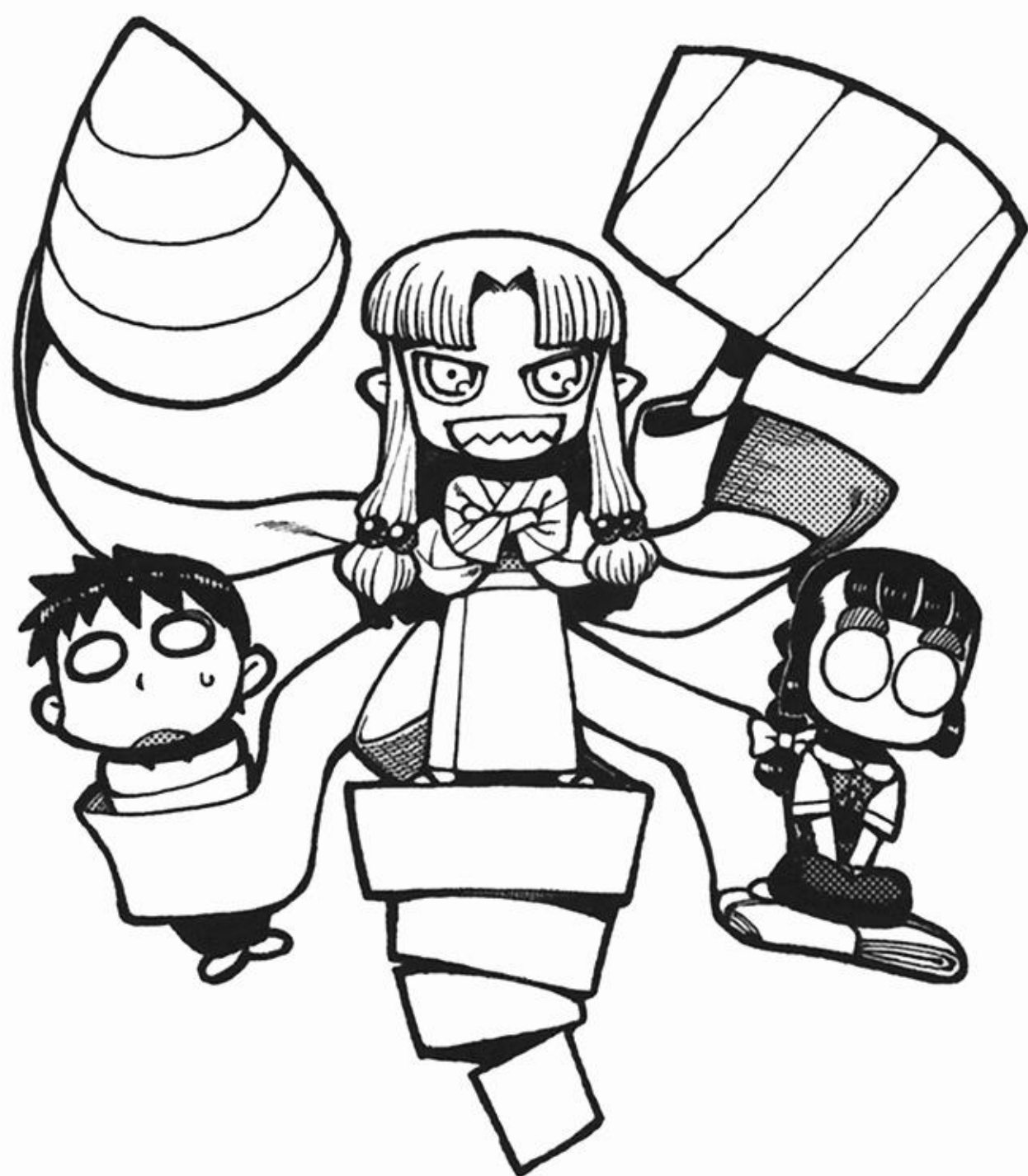
沒事、
沒事。

這個
蠢蛋……

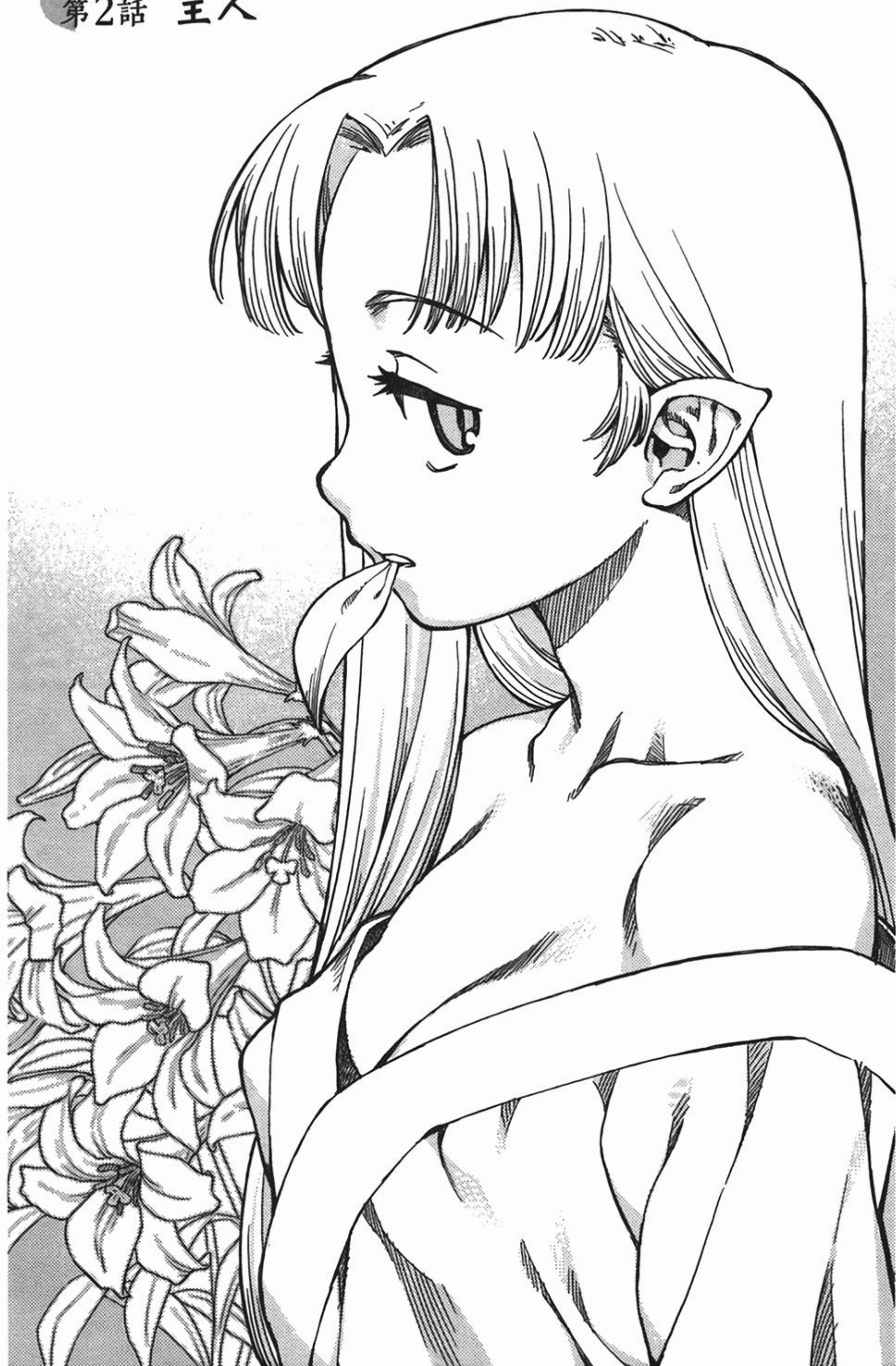
じん
じん

隨身武器





第2話 主人

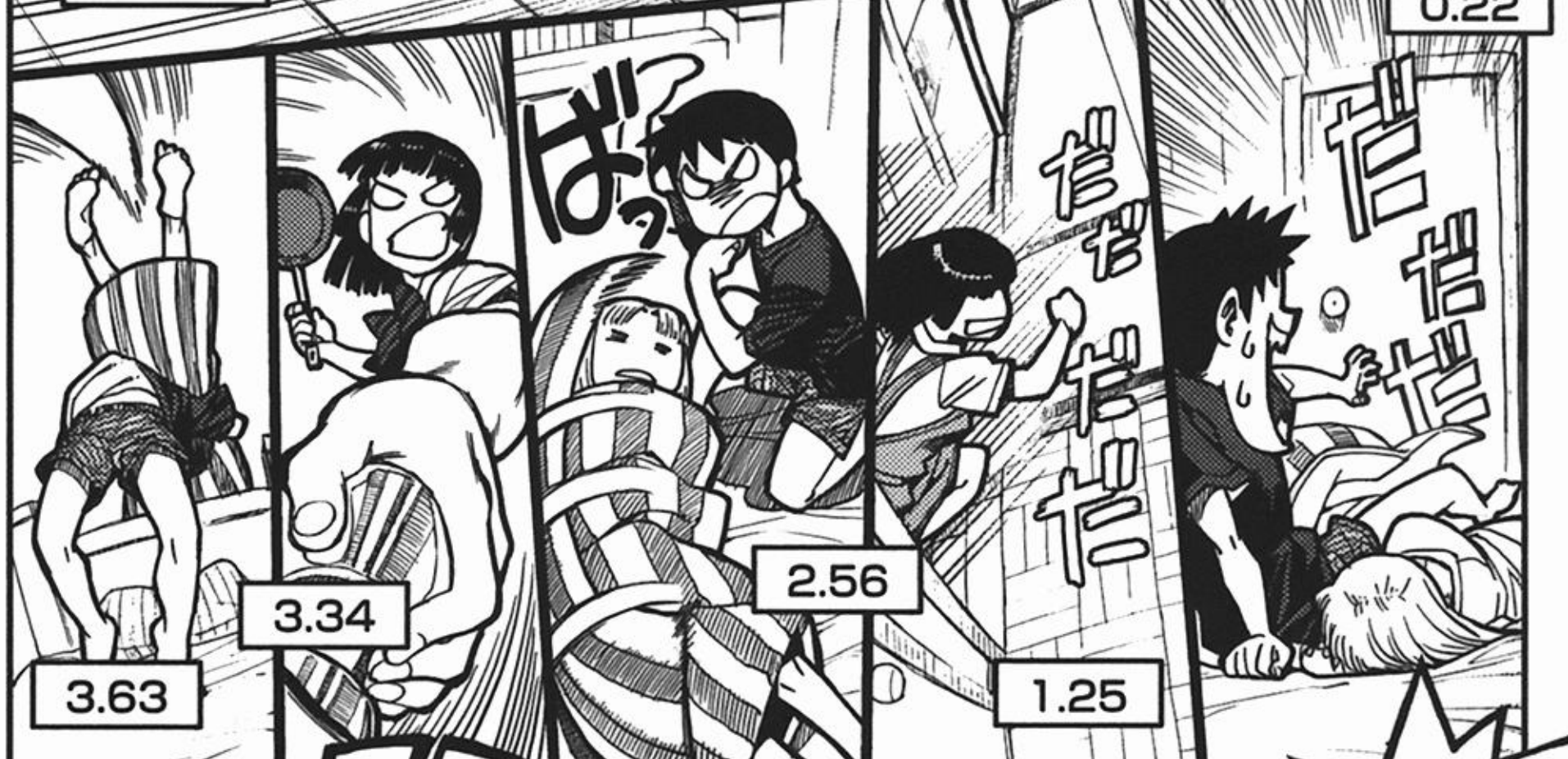




一也，
你沒事吧？

0.03

0.22



3.63

3.34

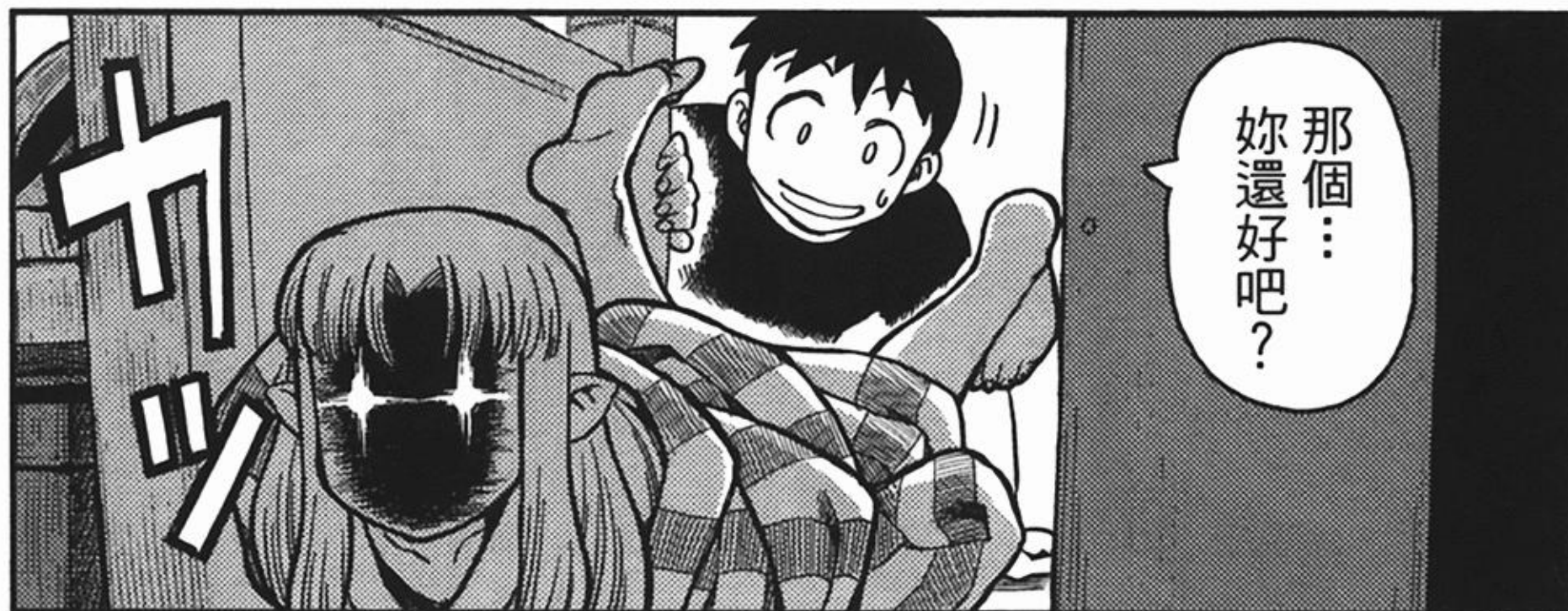
2.56

1.25

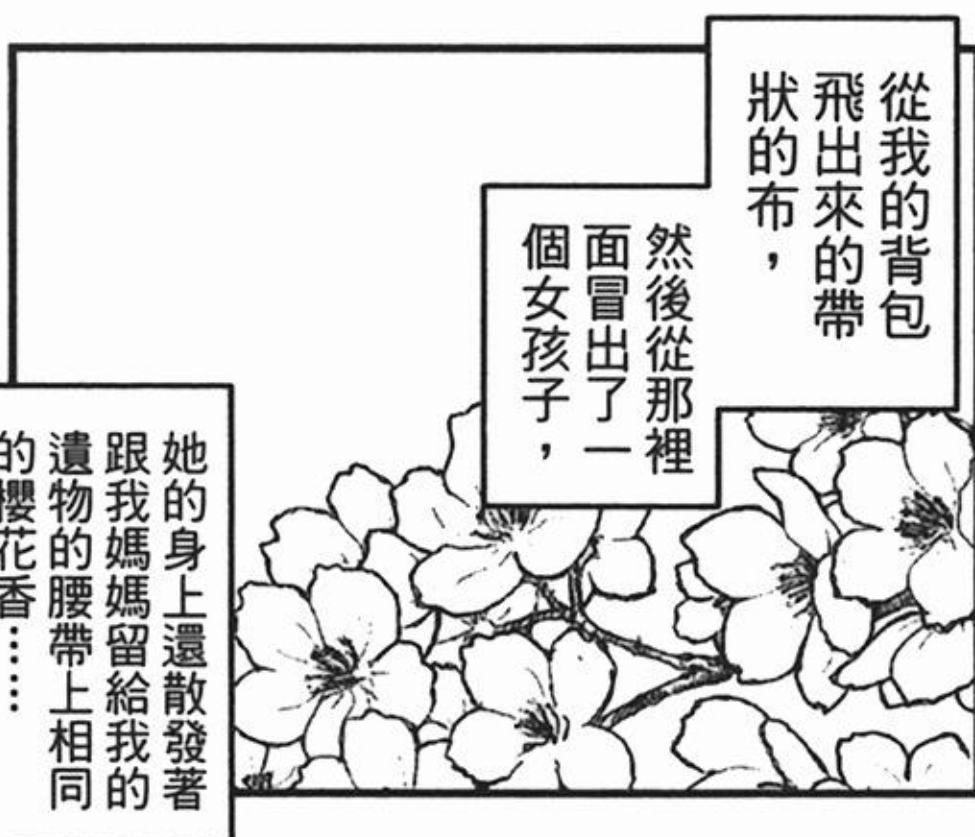
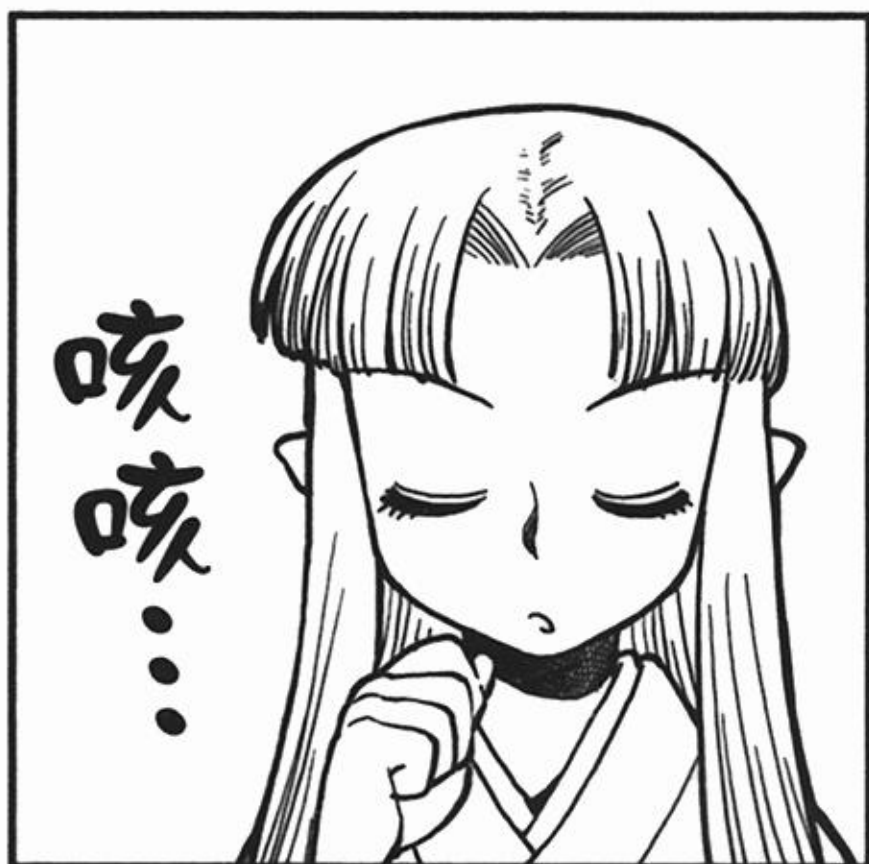


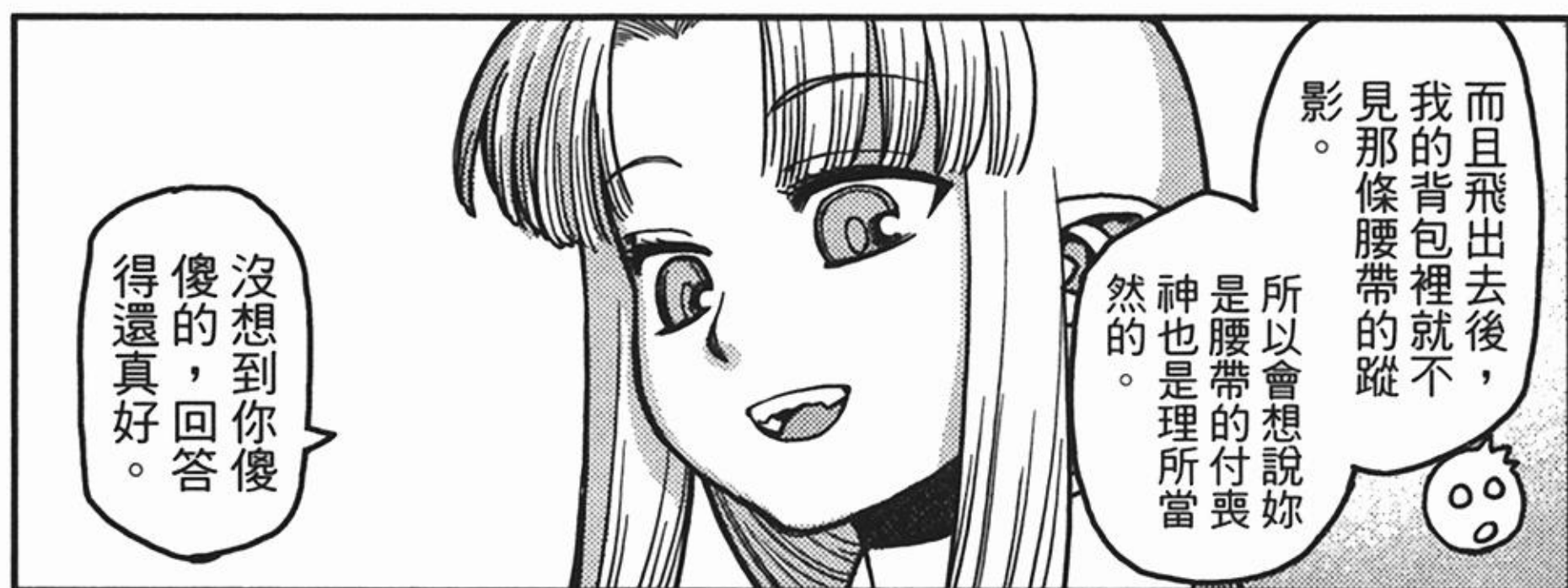
一也！

4.00

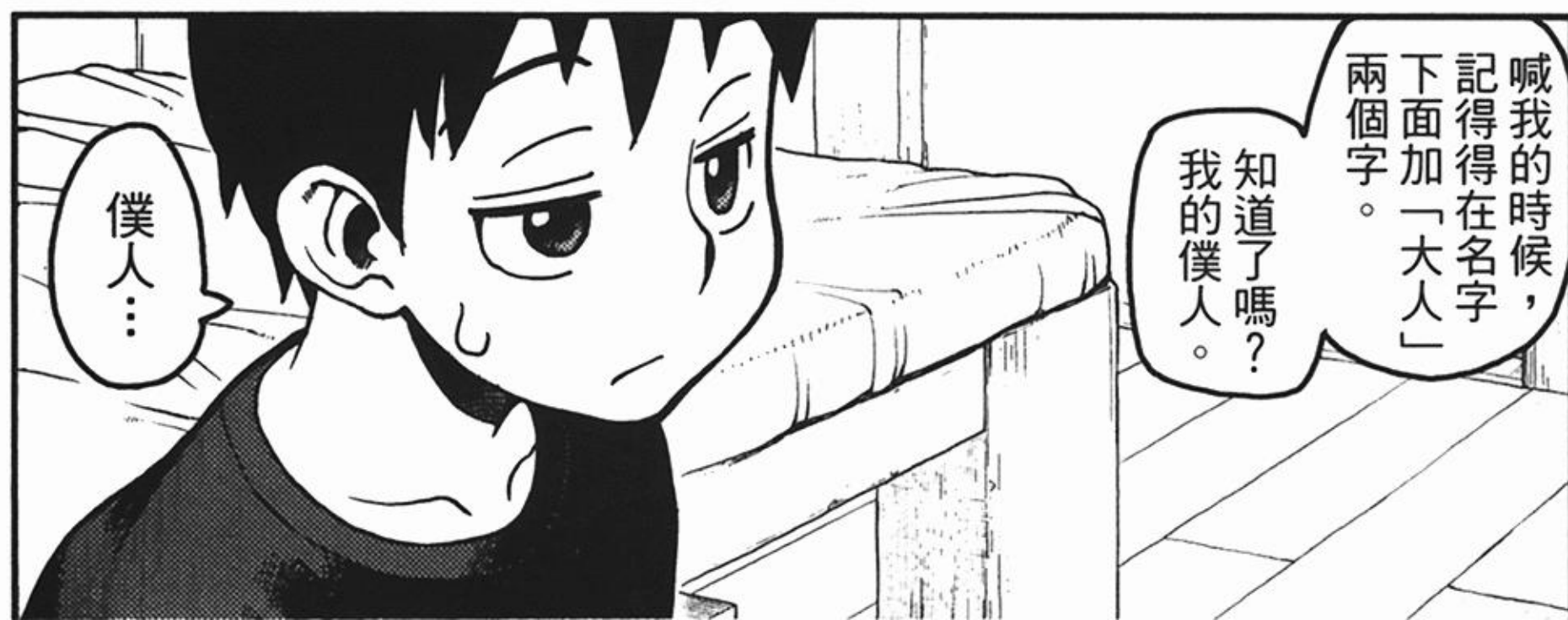
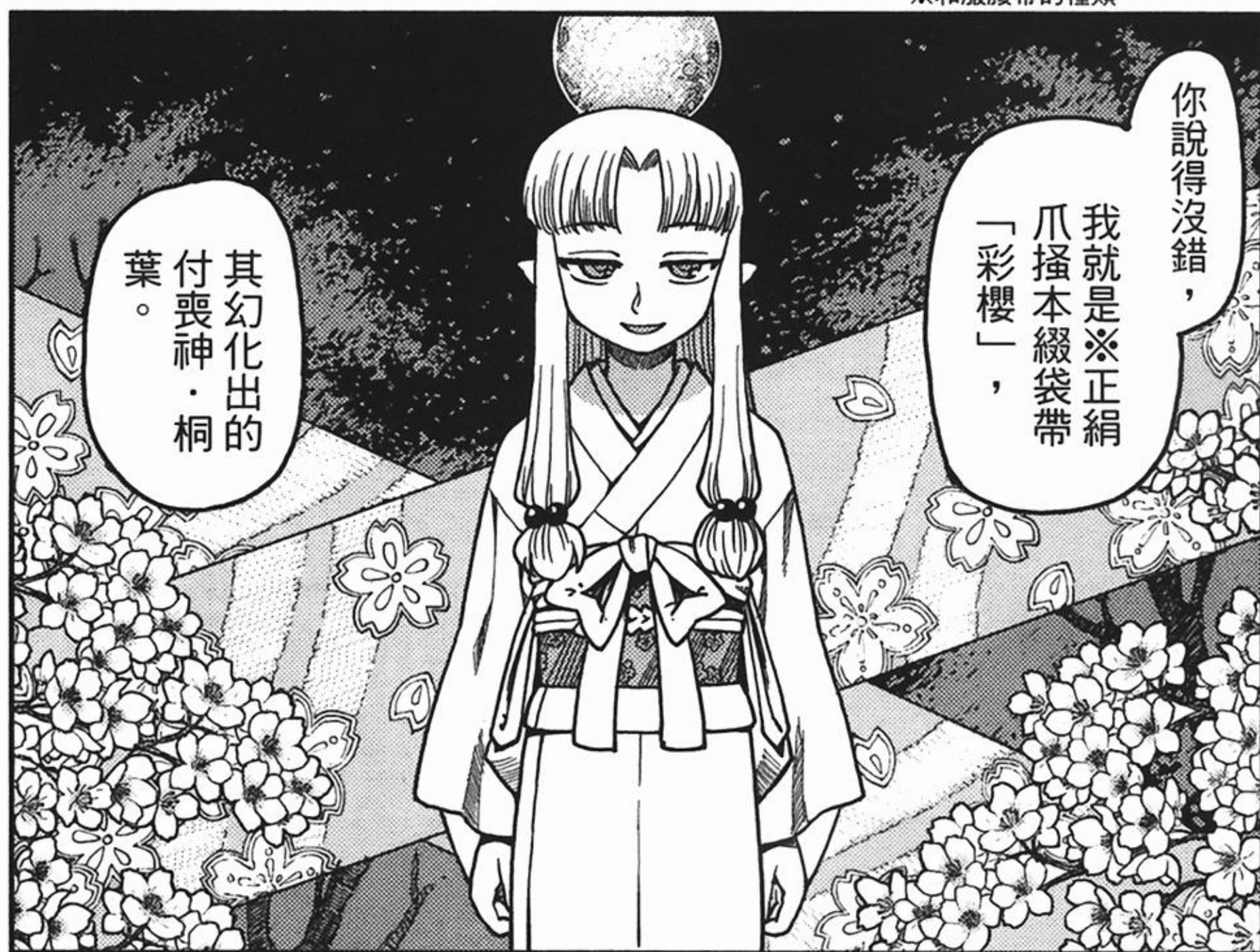


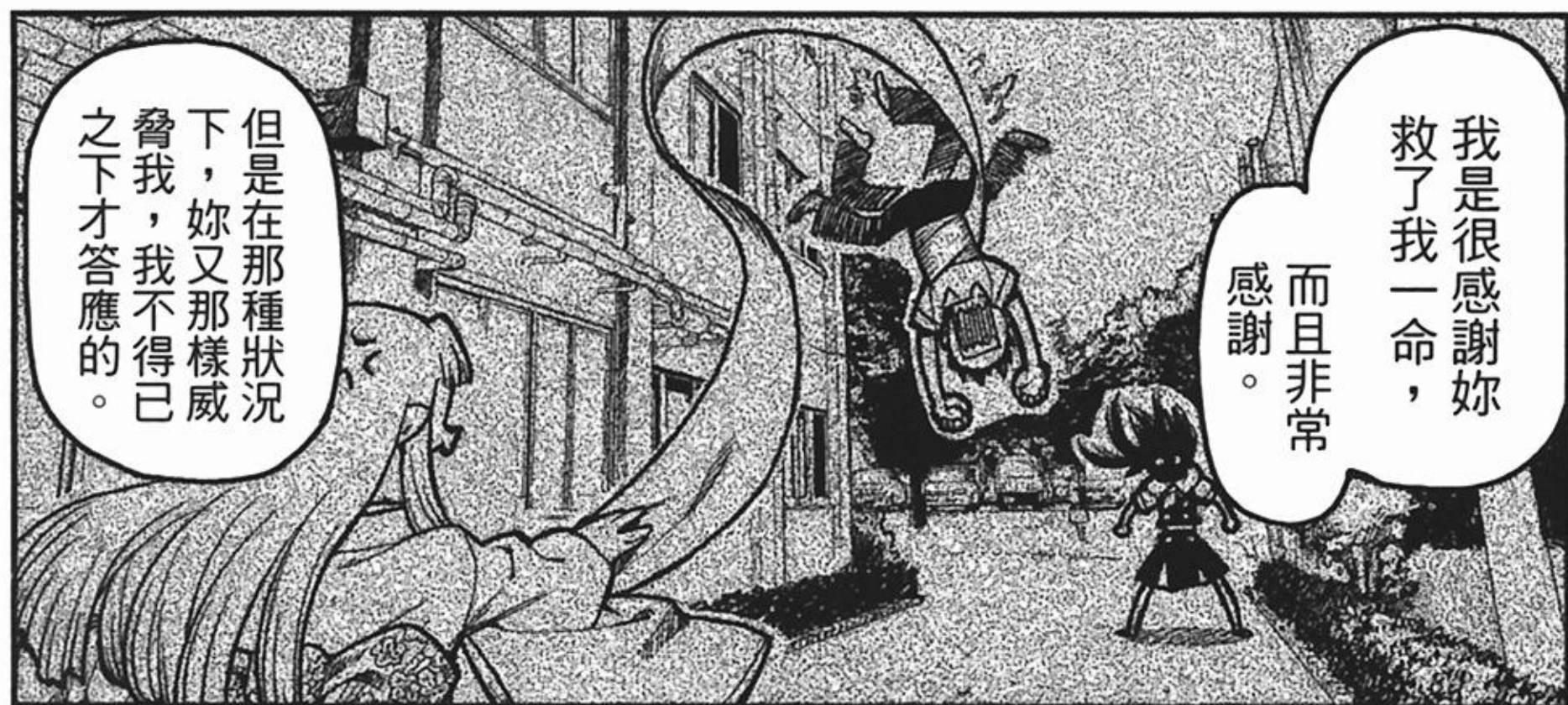
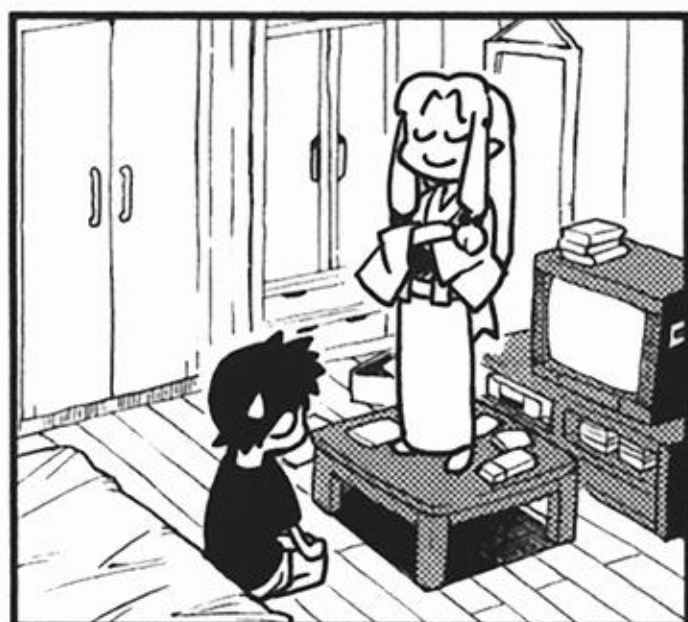




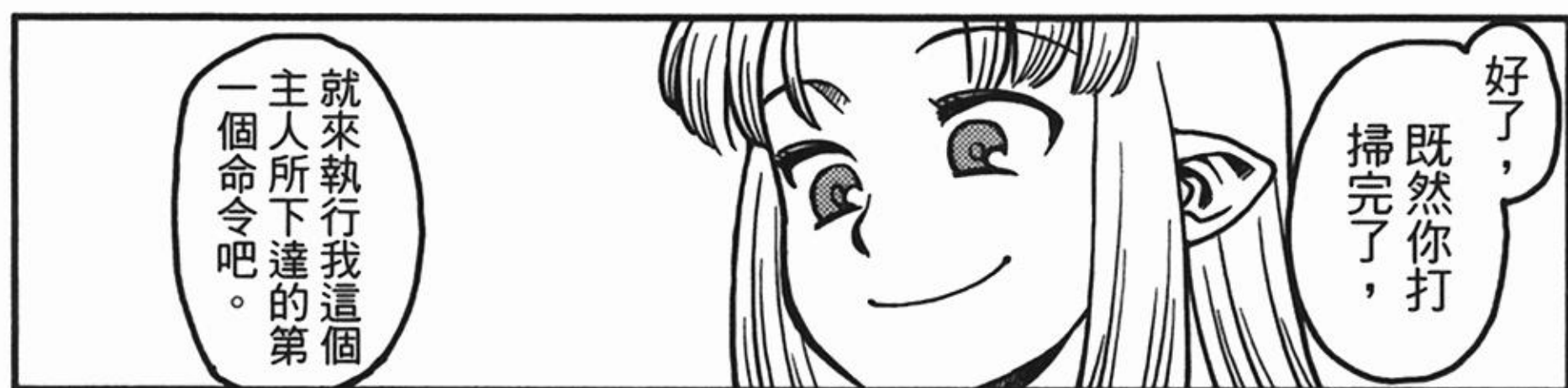


※和服腰帶的種類。



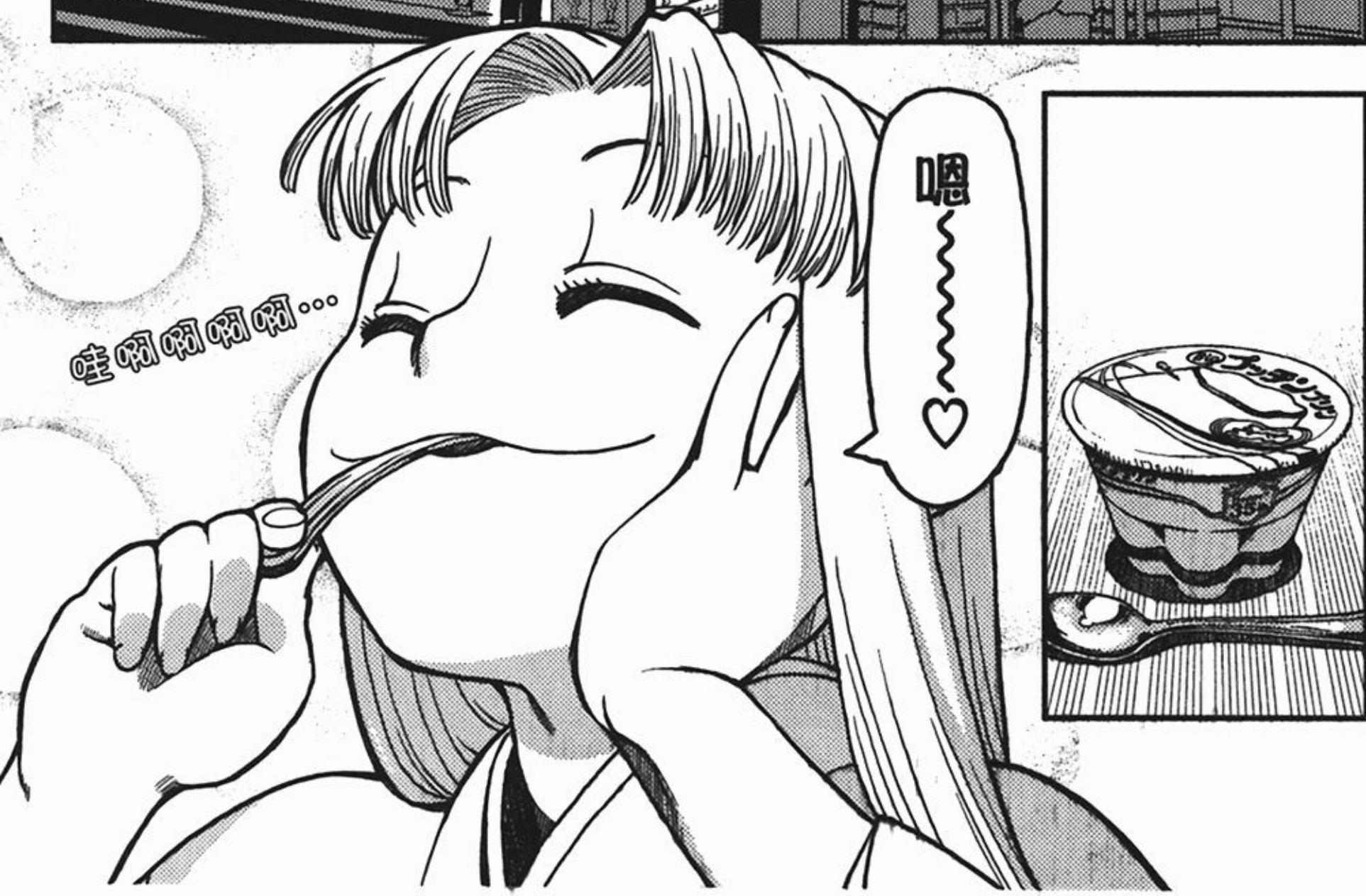








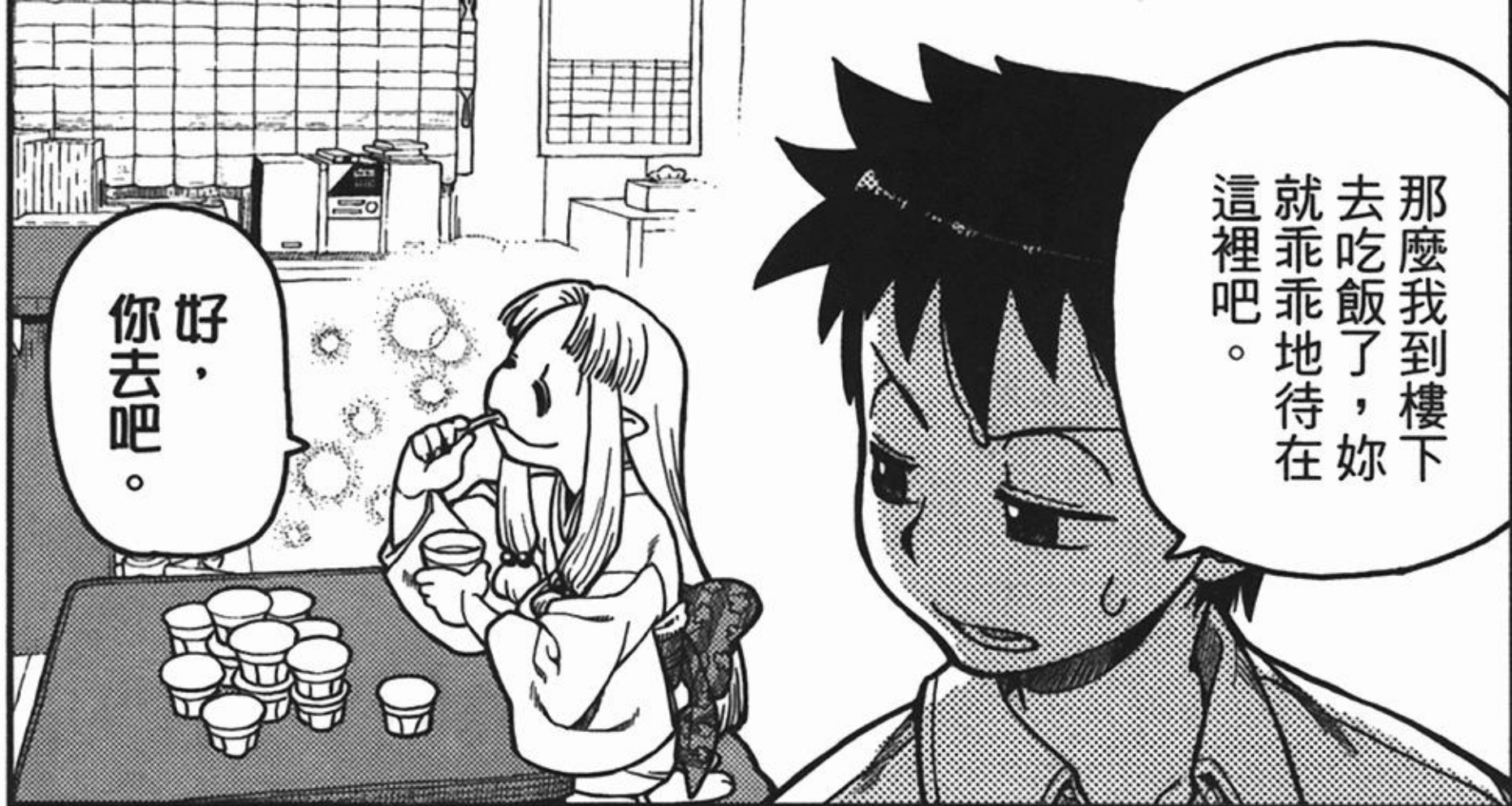
你這個大笨蛋
竟然沒有買布
丁——！



哇啊啊啊啊...

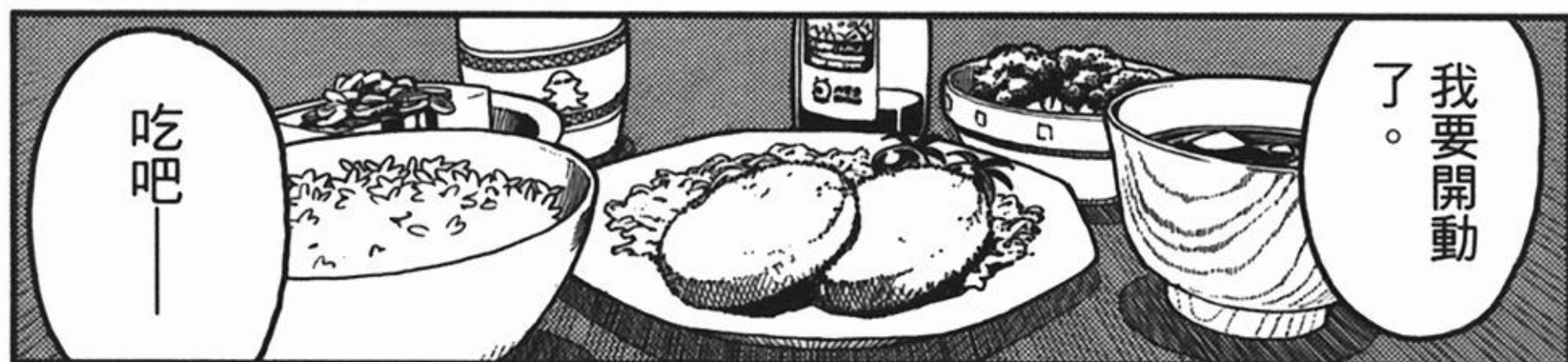
嗯





那麼我到樓下
去吃飯了，妳
就乖乖地待在
這裡吧。

好，
你去吧。



我要開動
了。

吃吧——



你這樣不行
喔！會影響
附近鄰居的
安寧的……

哇哈
哈哈
哈哈



話說回來，
一也你今天真
是有夠吵的。

唔？





氣死我了！



什麼嘛！
那根本就是
違反規則！

平衡上也有
問題！



既然這樣，
我看……



其他還有什
麼好玩的東
西咧……



不玩了！





咦？

害我白緊
張了。

什麼嘛……
結果根本沒
人。



她會跑到哪
裡去了呢？

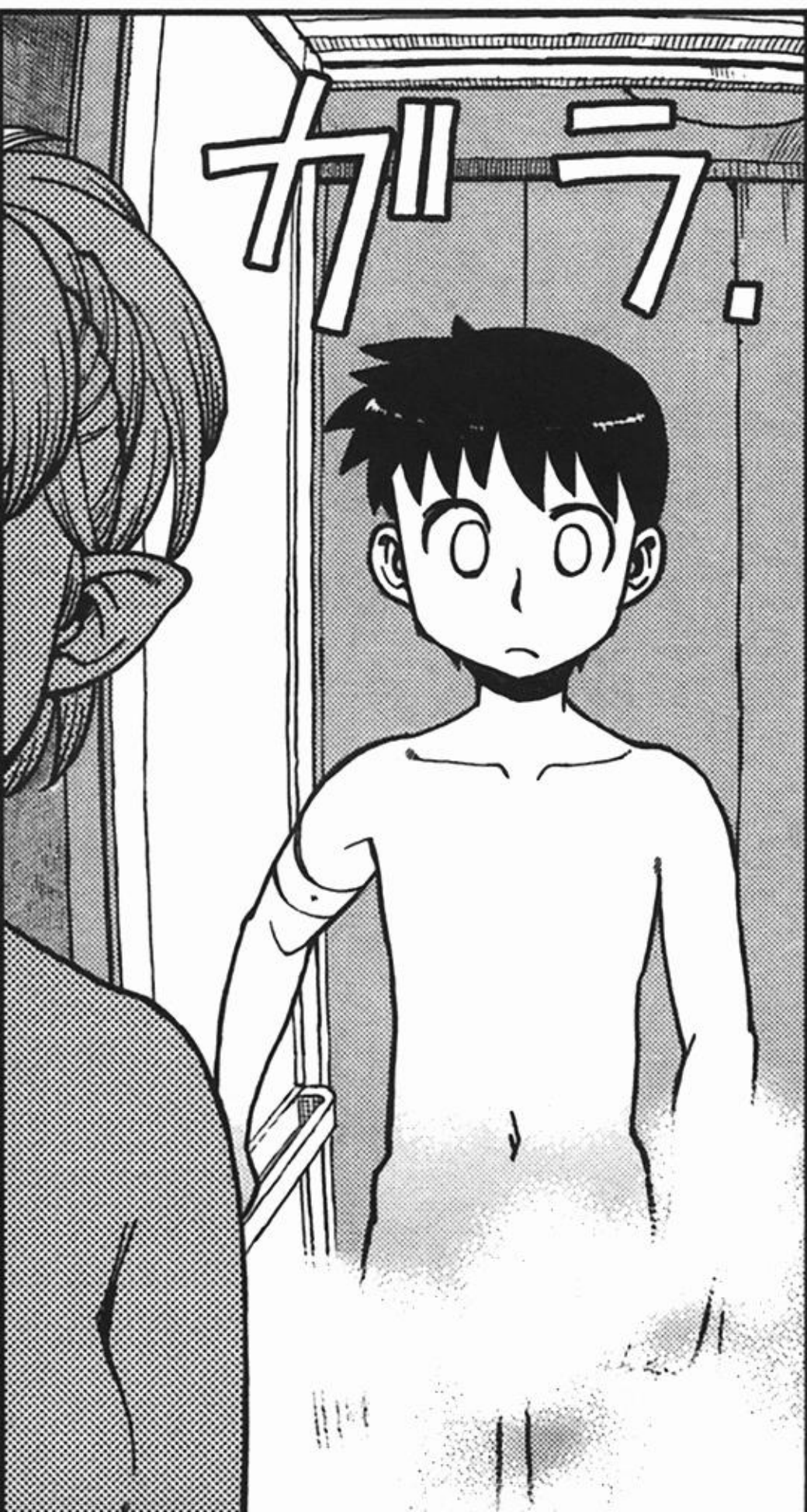
好了，我要
去把該洗的
東西洗一洗
了。



是。

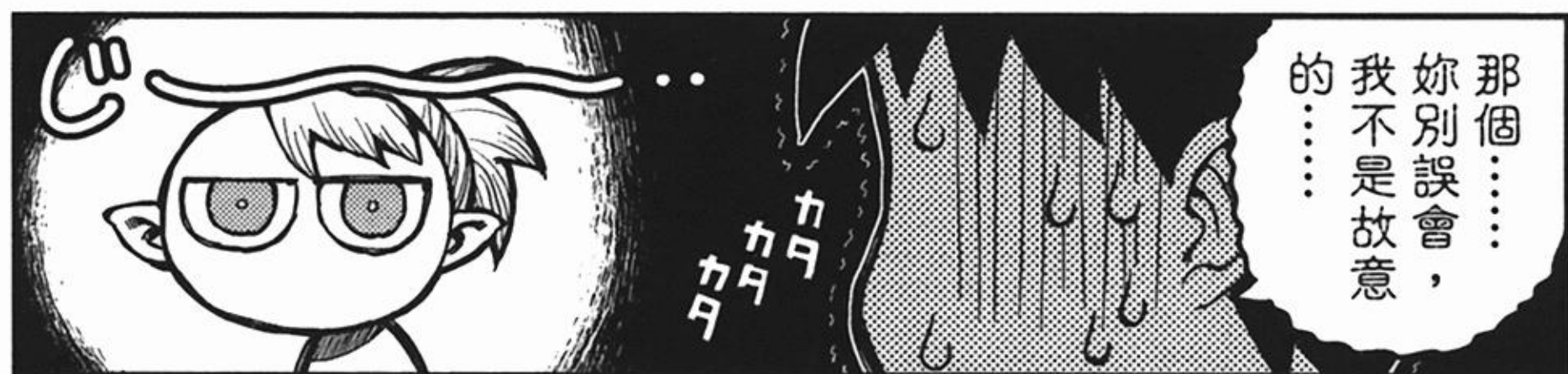
那個可惡的
腰帶妖怪：

話說回來……
也，你應該把
房間打掃乾淨
才對吧！





喔！







什麼？

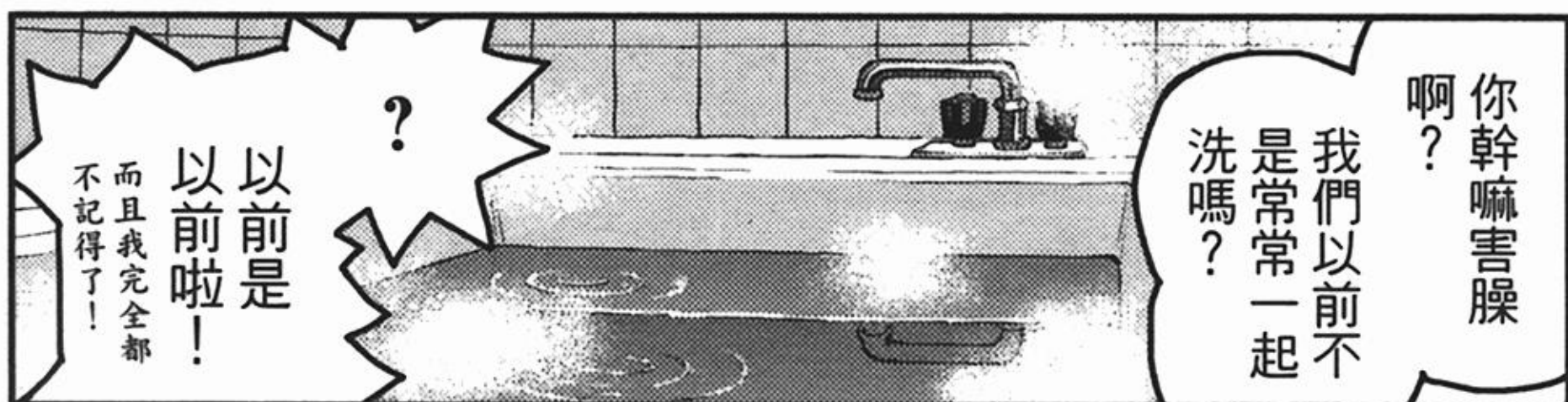
不用了啦！

一也，接下來換我來特別幫你刷背，你真的要感到榮幸呢。

えっ



嗯，辛苦了。



你幹嘛害臊啊？

我們以前不是常常一起洗嗎？

？

以前是以前啦！

而且我完全都不記得了！



……啊……真的……



我有股好懷念的感覺。



わしゃわしゃ







すぽん

總是把腰帶放在枕頭旁邊抱著睡之圖——



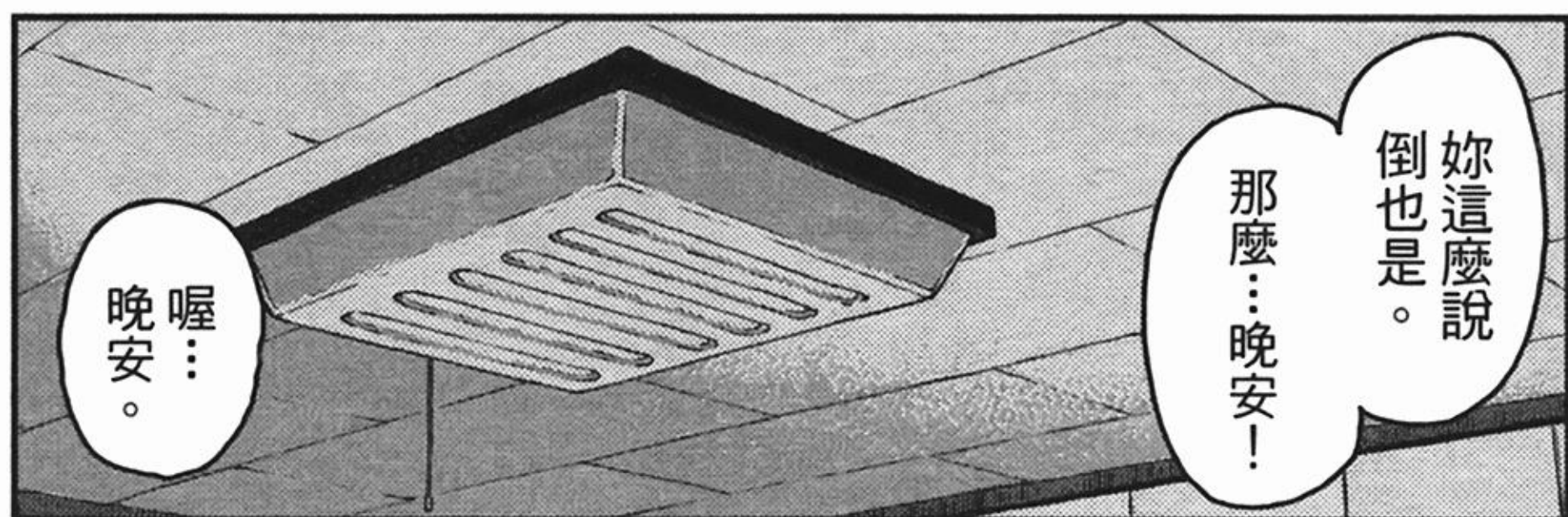
這樣不太好吧！
兩個正值青春的
男女：這樣同床
共眠……



你在說
什麼啊！

我們從以前就
都睡在一起了
不是嗎？

啊！



妳這麼說
倒也是。

那麼……晚安！

喔……
晚安。



睡在我身邊的
桐葉，散發著
平常我所聞著
的櫻花香。

讓我感到
很安心……

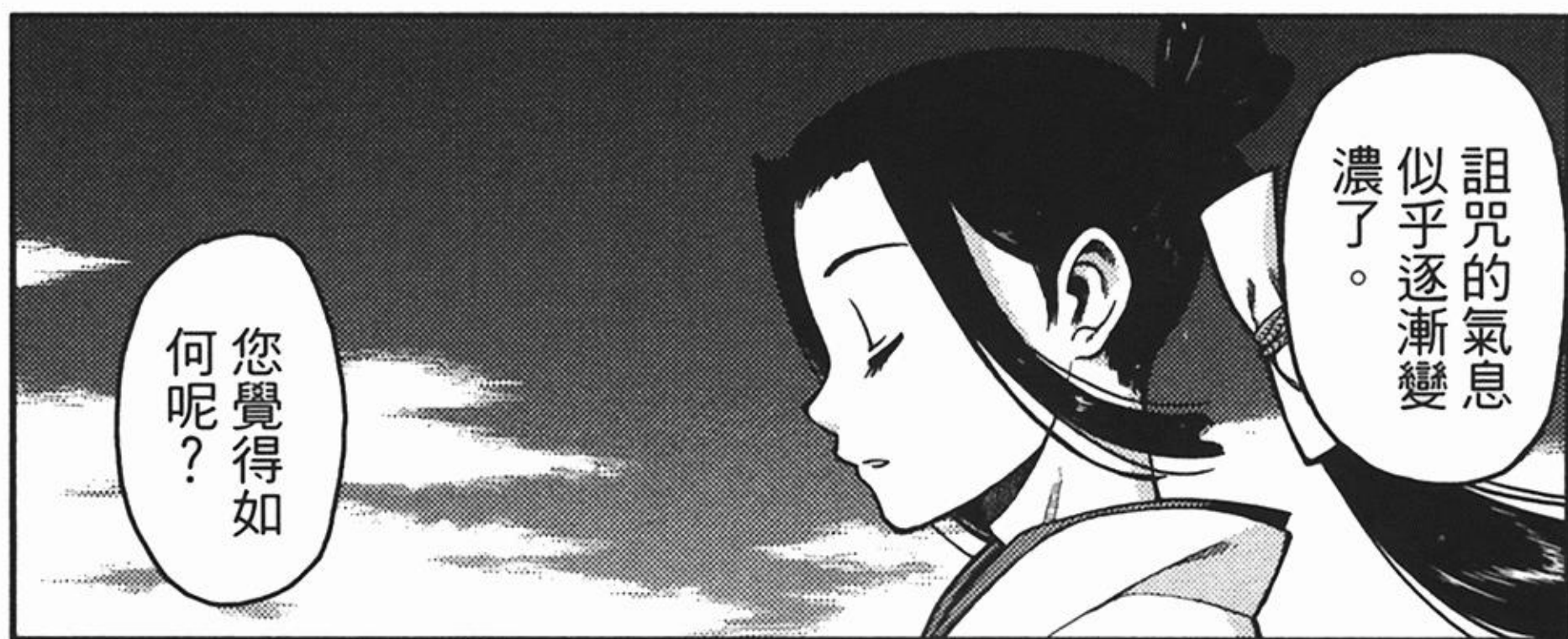
可是……



我怎麼可能睡得著啊？

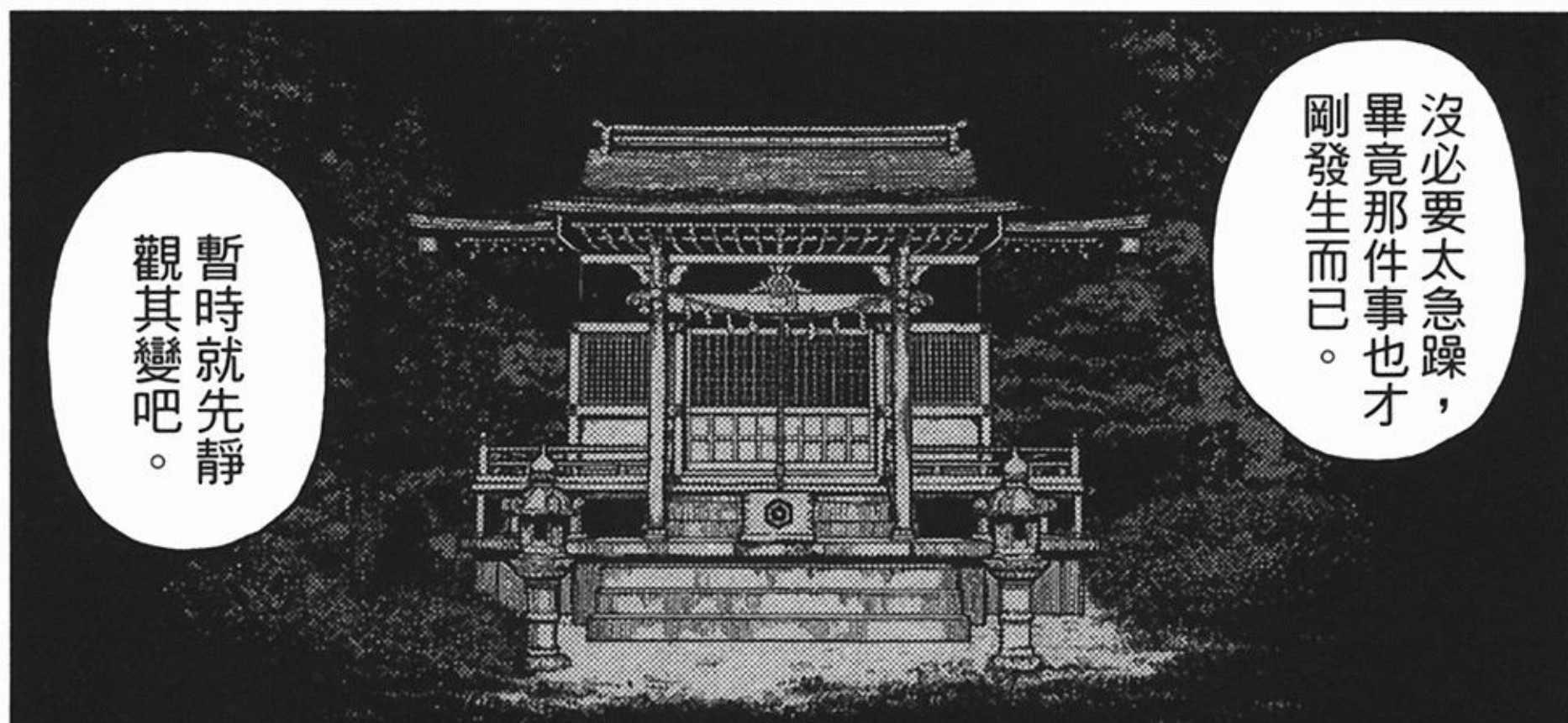


木木木木木



詛咒的氣息
似乎逐漸變
濃了。

您覺得如
何呢？



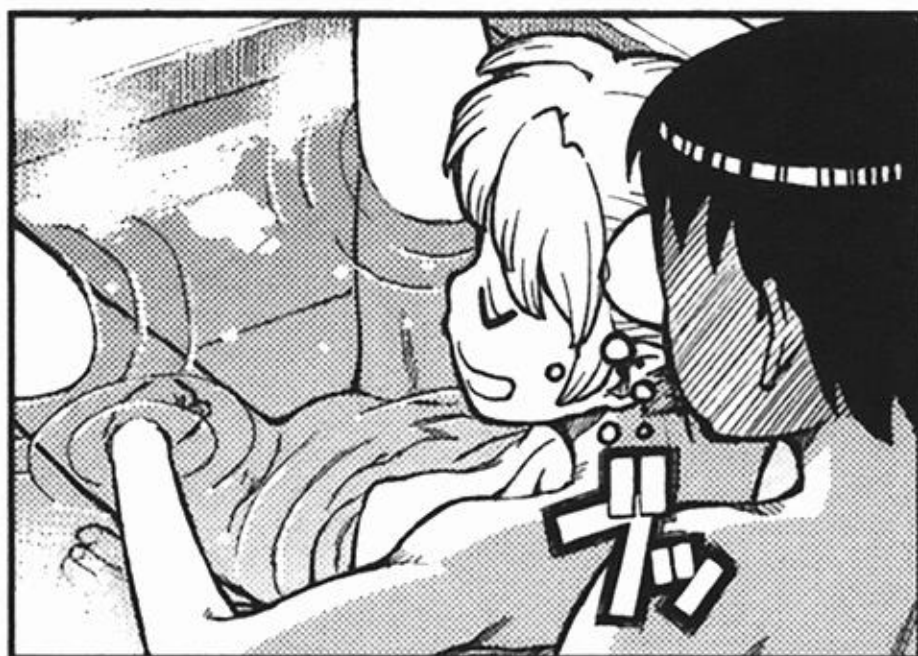
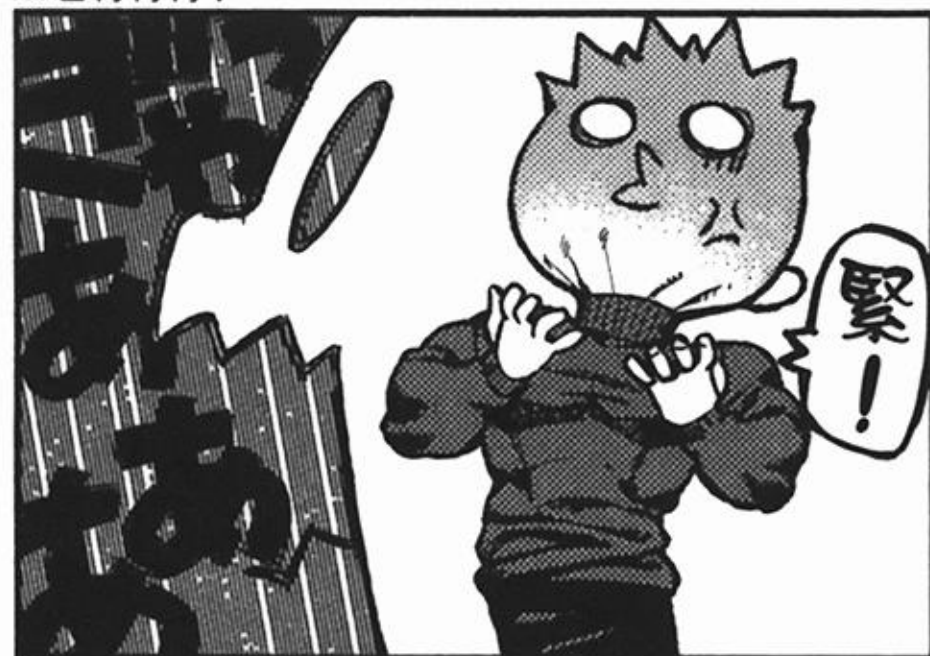
沒必要太急躁，
畢竟那件事也才
剛發生而已。

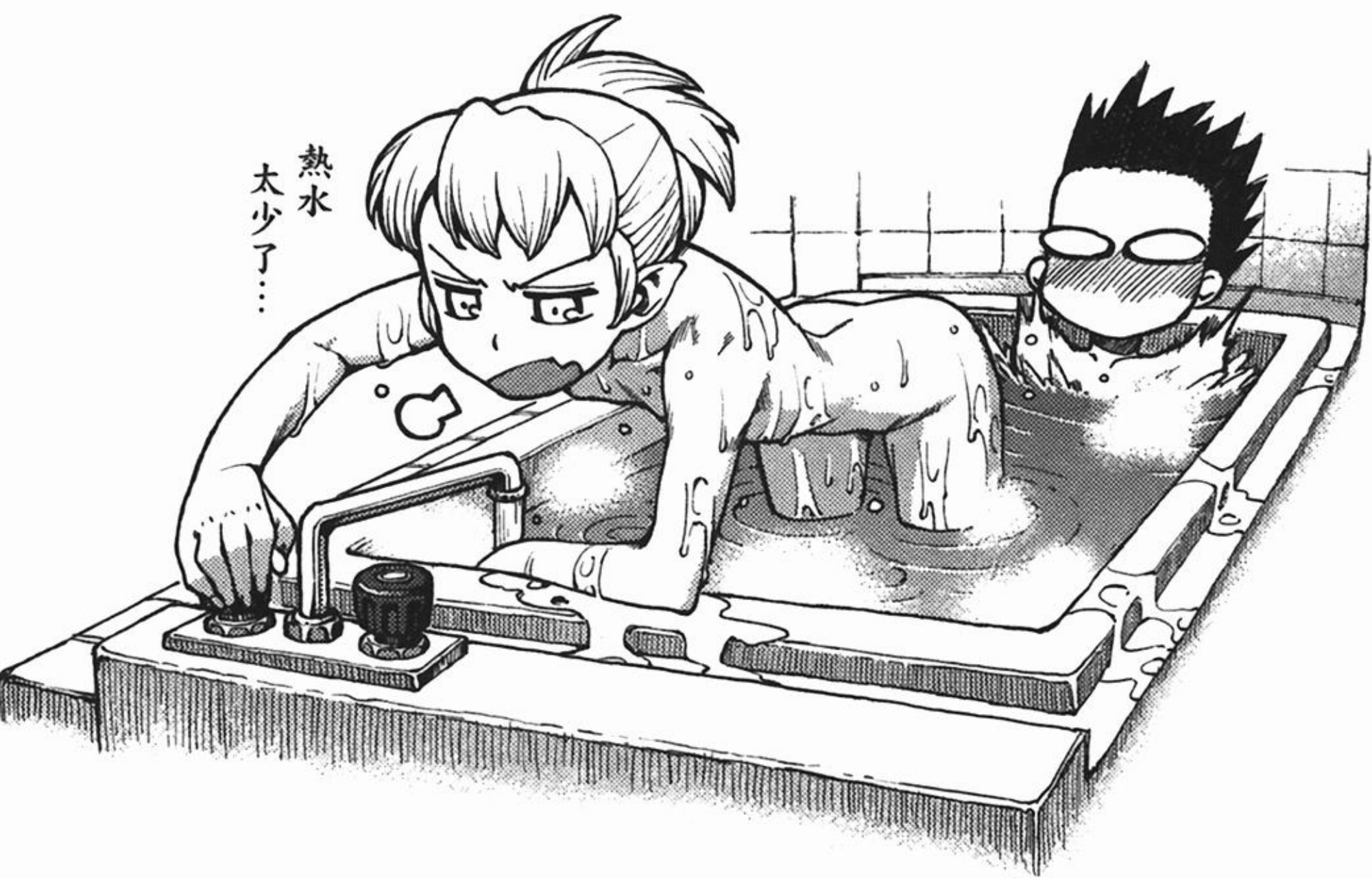
暫時就先靜
觀其變吧。

含苞待放

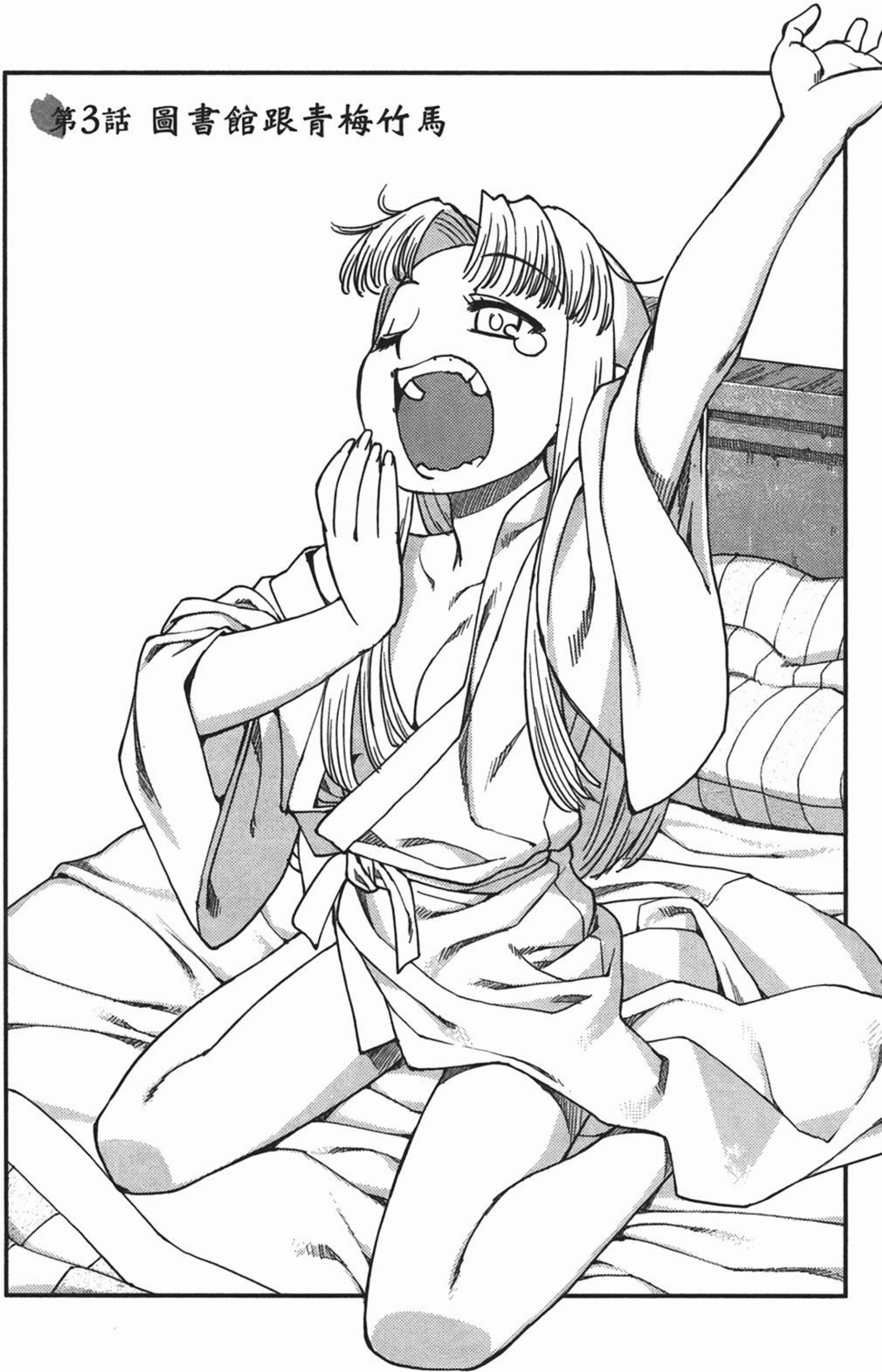


※哇啊啊啊！





第3話 圖書館跟青梅竹馬





還來得及！

呼……

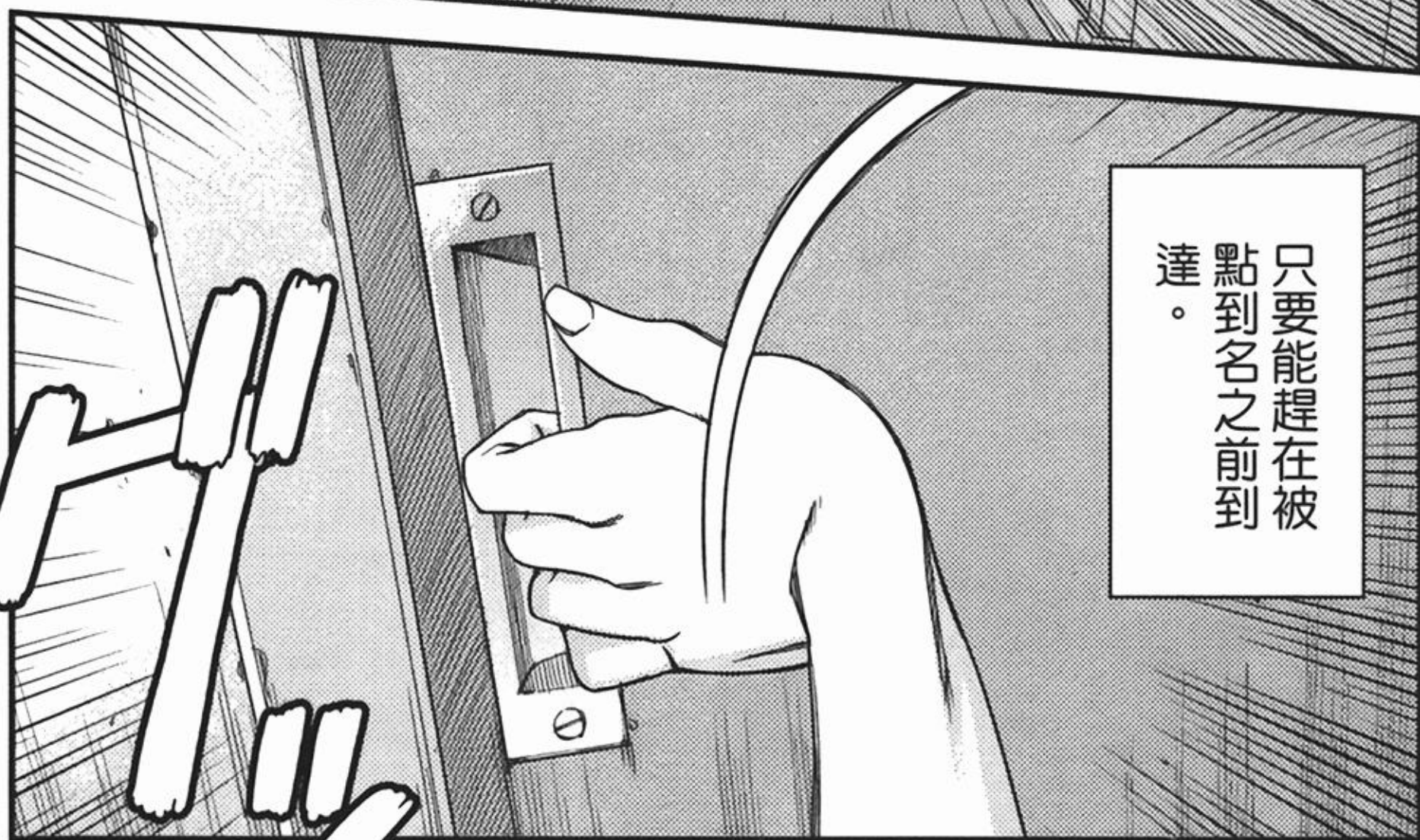
呼……

一定要讓我
趕上啊！



呼……

呼……



只要能趕在被
點到名之前到
達。









妳硬踩人家
那裡來把我叫
醒，誰要感謝
妳啊！

就算妳不
叫我，7點
時姊姊也會
叫我起床……



身為主人的
我還親自來
叫你起床，

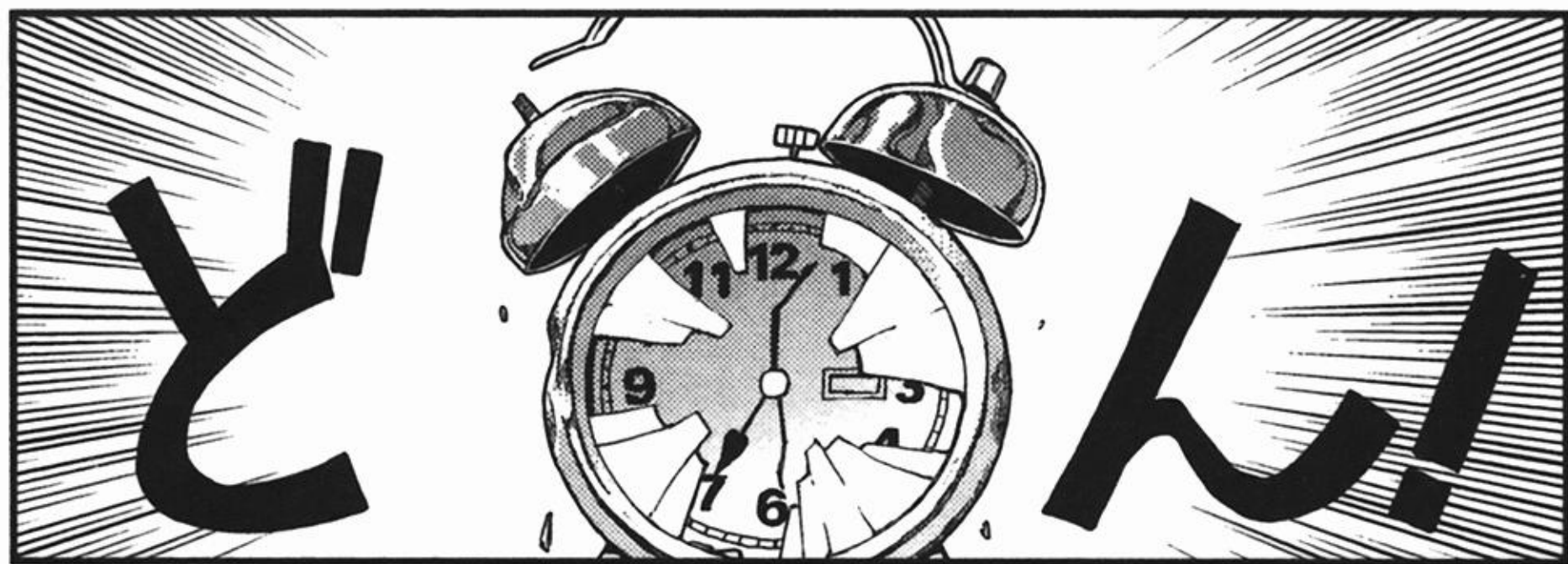
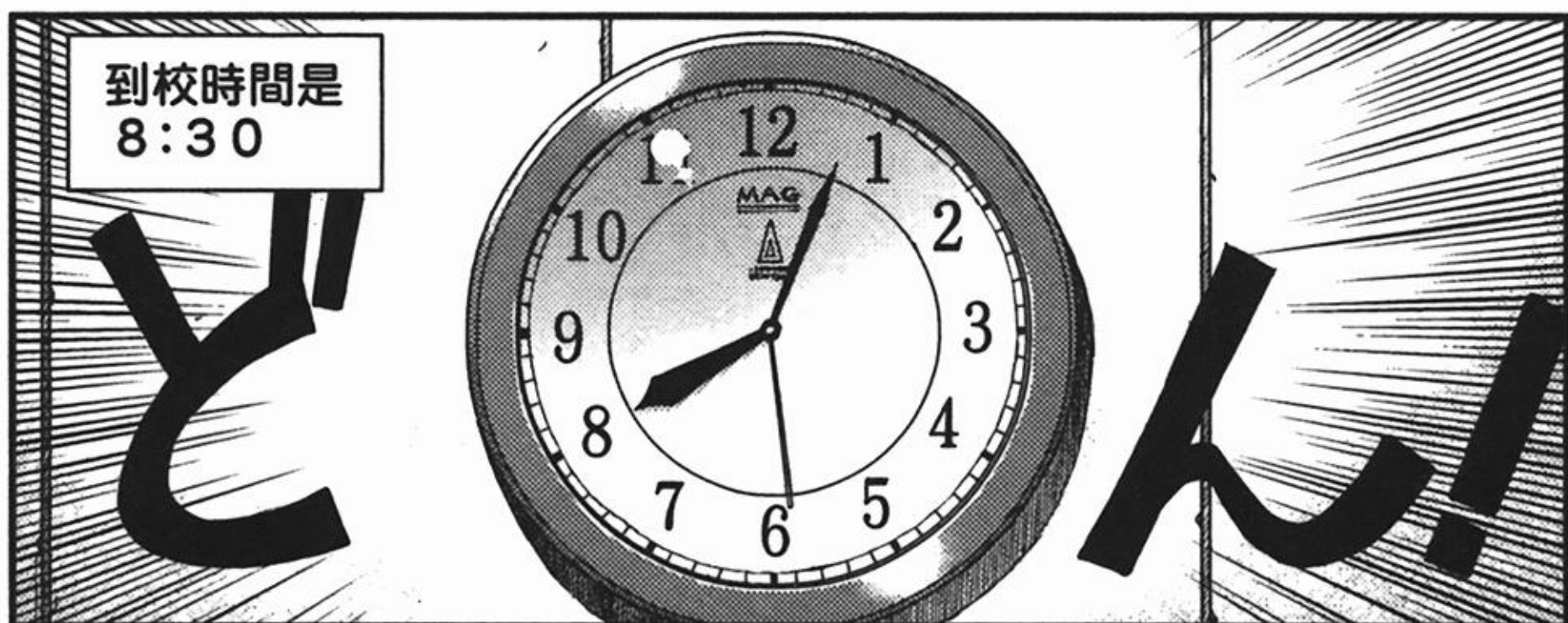
你應該感謝
我才對！



對了，明天早上
我有幹部會議，
會提早出門。

你得自己起床喔……
一也。

我知道了。



喂……這……
這到底是……

因為我睡得正香甜
的時候，那傢伙突
然響個不停。

啊？

※叮鈴鈴！

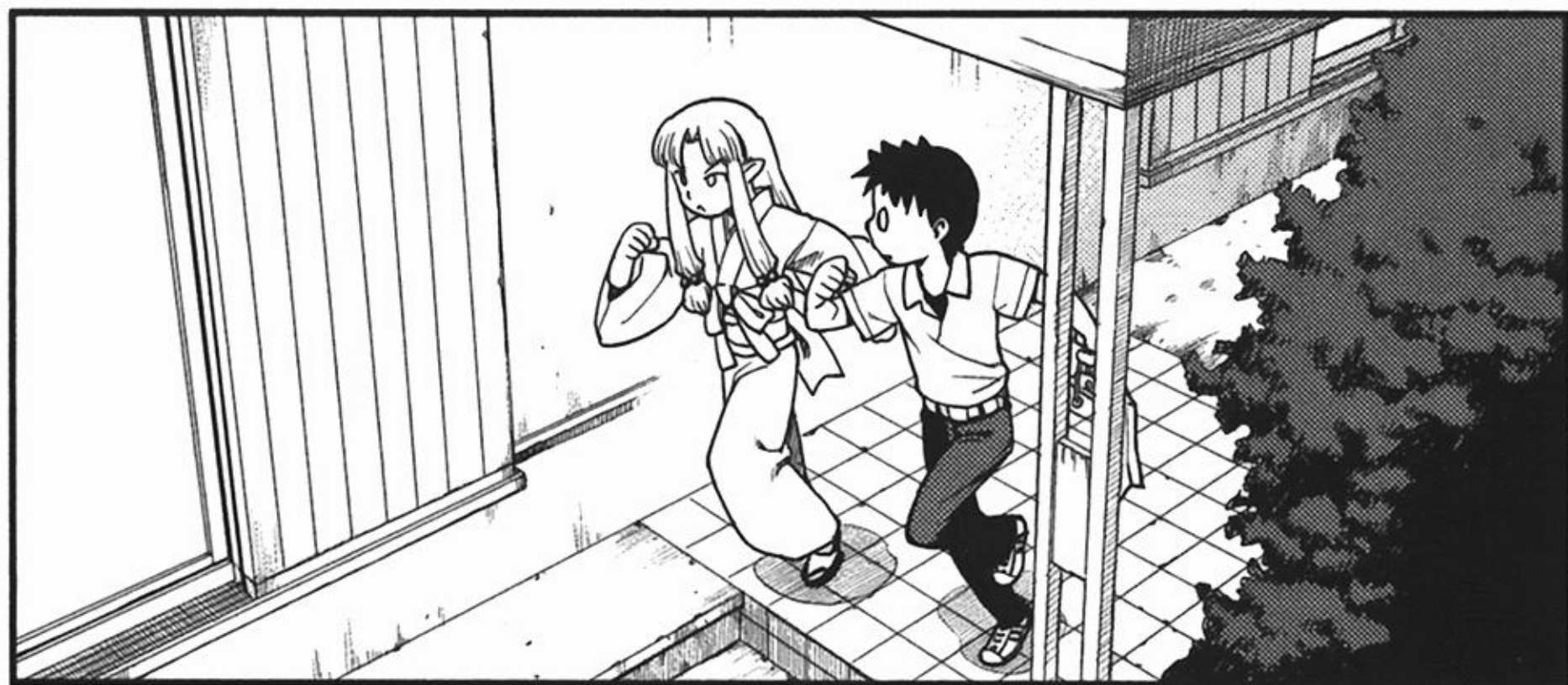
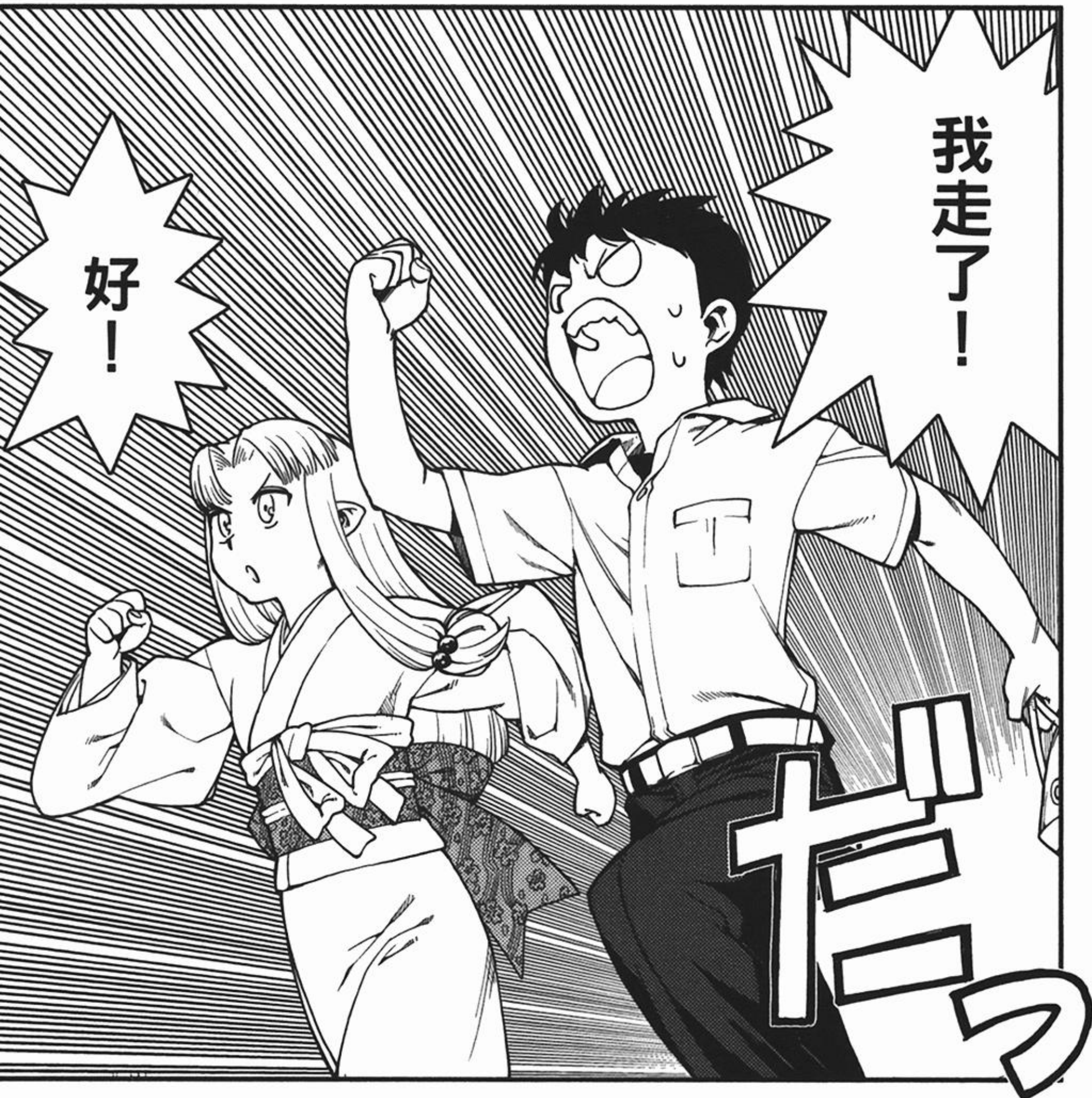
吵死了！

所以我當場就
讓它閉嘴了。

妳這個大笨蛋！

什麼嘛……
難得人家想說
你很累，不要
吵你的。

すばしばぼ





妳幹嘛跟著
我來啊？

你身為僕人，
怎麼可以丟下主
人自己離開呢？

我還只是腰帶
的時候，你不
是一向都隨身
攜帶的嗎？

就、就算是這樣，畢
竟妳又不是我們學校
的學生，要我怎麼把
妳帶進學校呢？



不妙！

她要是就這樣跟我
一起到學校的話：

僕人！
僕人！

是，
遵命！

竊竊
私語

真沒用……

我在班上的身價
不暴跌才怪……！！



話雖如此：如果
桐葉真想去，我
也抵擋不住。

我是一定
要跟去的！

該怎麼辦……

該怎麼辦……

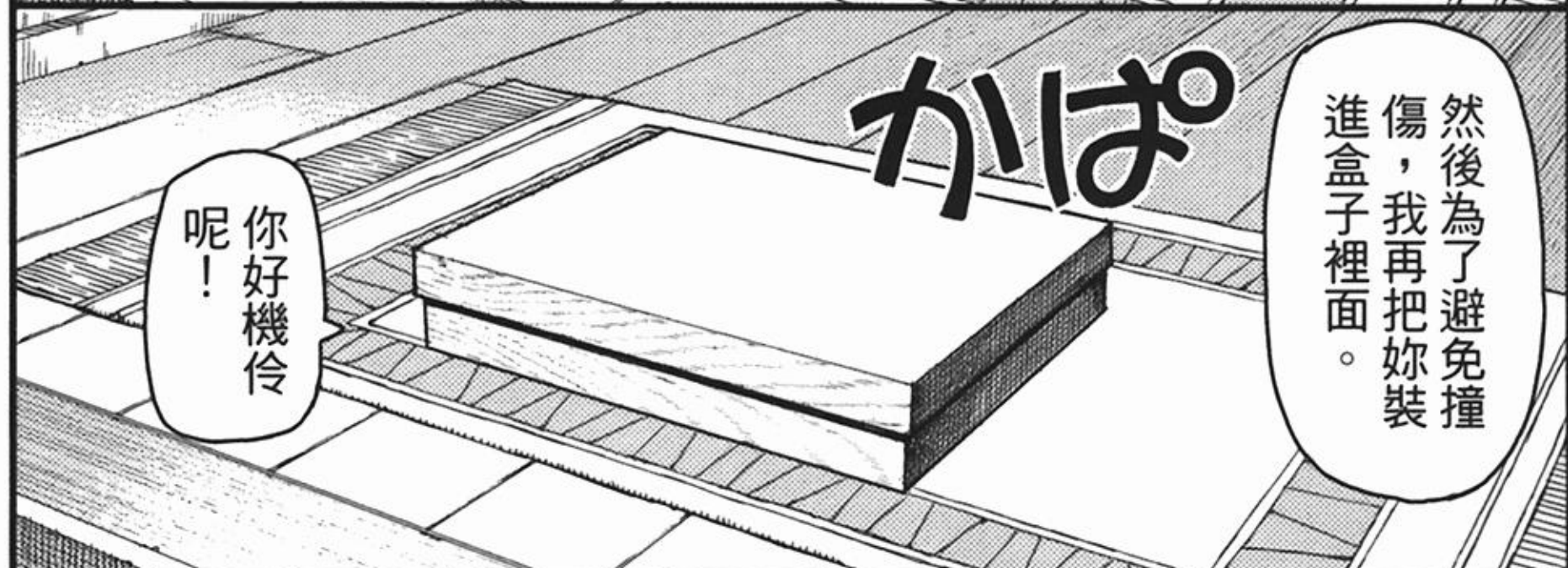
啊！





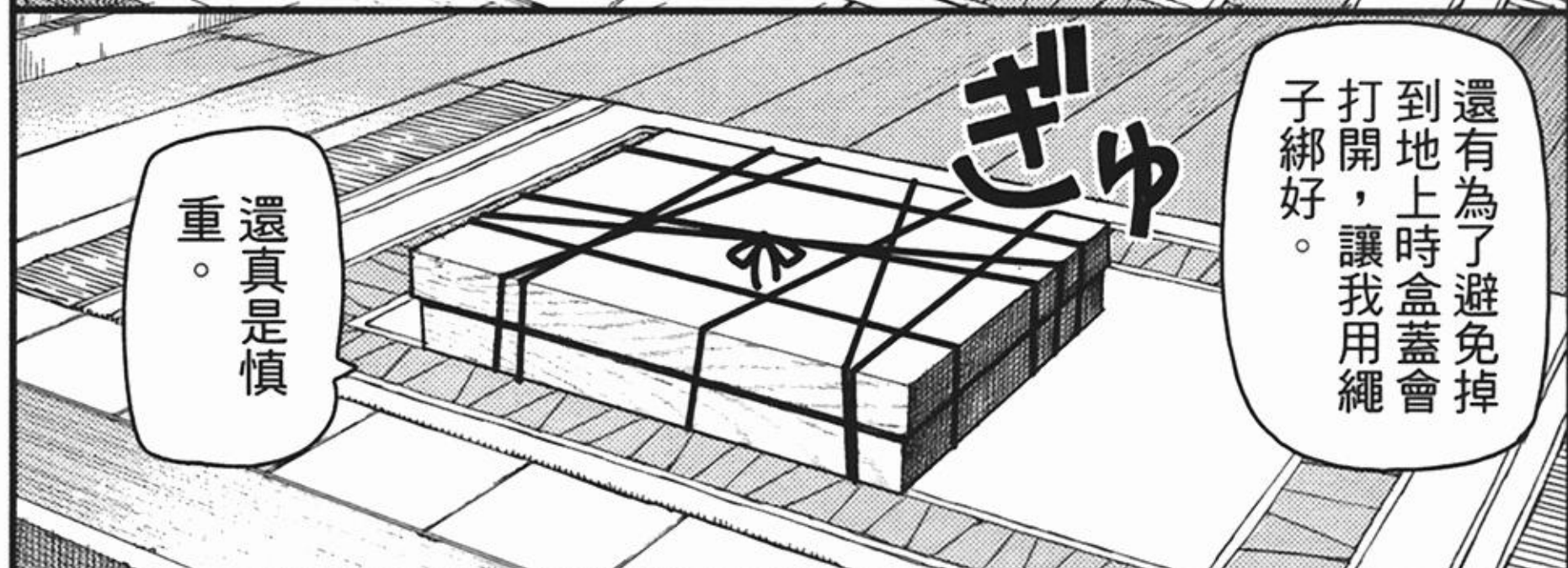
那麼：
為了避免把妳弄
髒，我先用袋子
把妳裝起來。

喔！
你還真體貼！



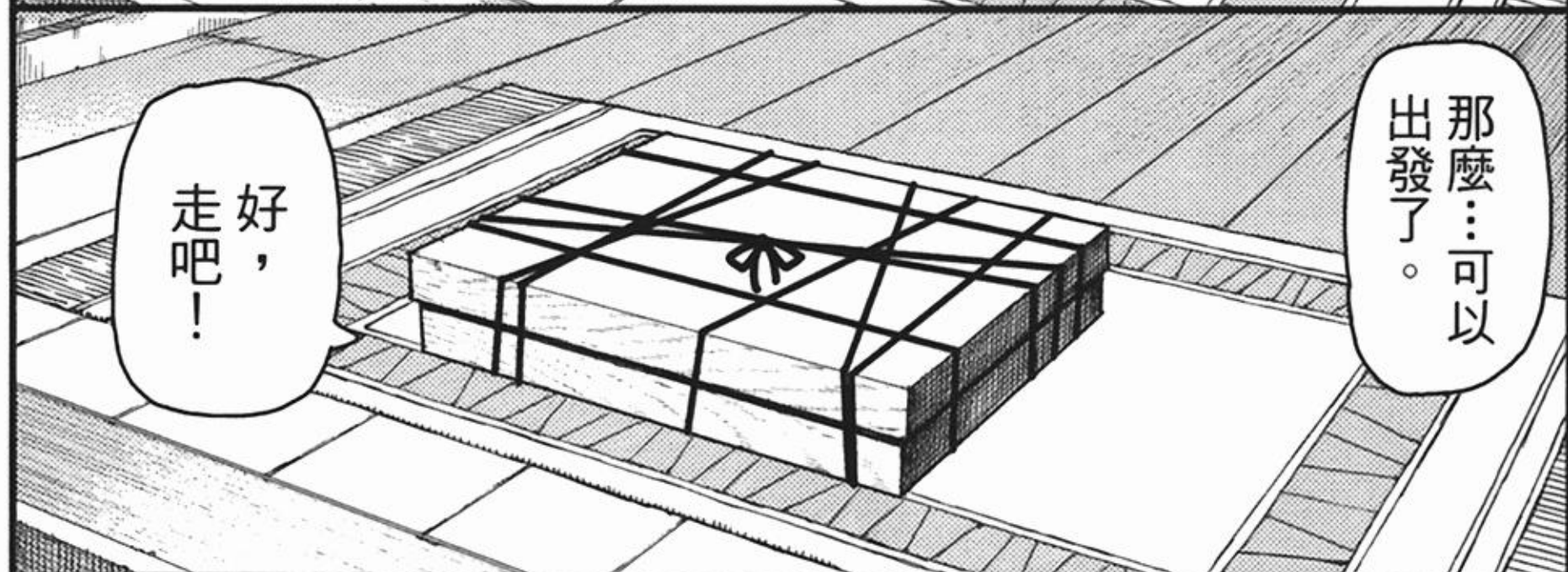
然後為了避免撞
傷，我再把妳裝
進盒子裡面。

你好機伶
呢！



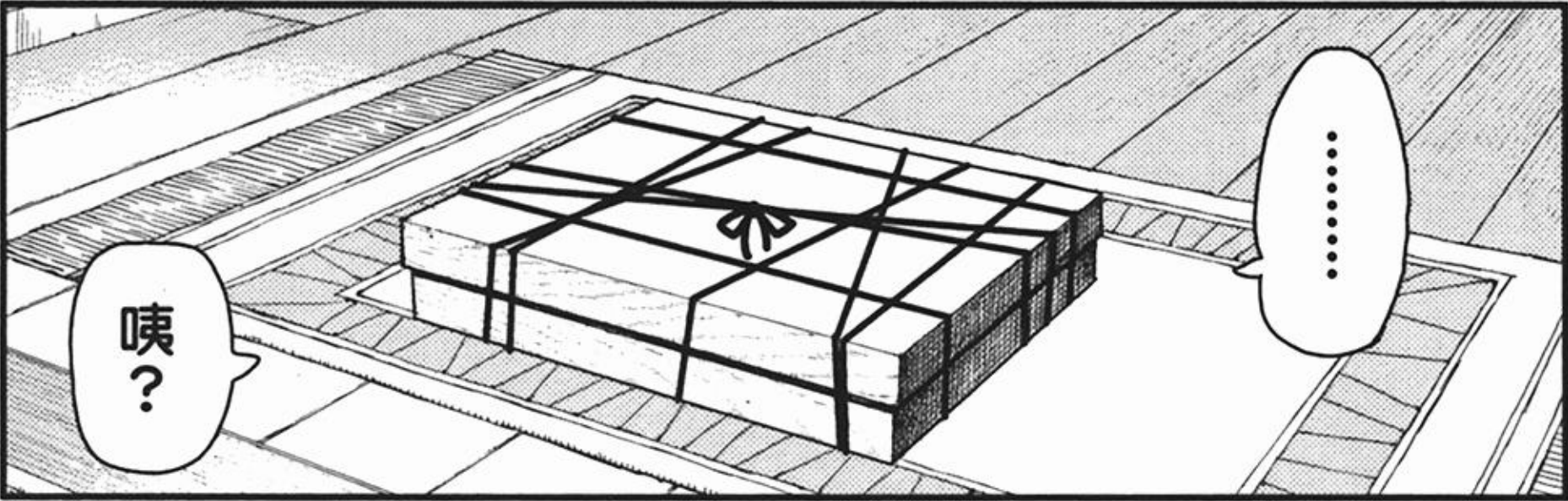
還有為了避免掉
到地上時盒蓋會
打開，讓我用繩
子綁好。

還真是慎
重。



那麼：可以
出發了。

好，
走吧！





有很多目擊證人都說……

他們有看到獨眼毛怪以及巨大的蛞蝓……

咦？不過那種東西與其說是妖怪，不如說是……

我怎麼樣就是靜不下來……

我把桐葉丟在家裡，所以根本沒帶來。

今後在學校都沒辦法聞了……

這應該是因為我沒聞腰帶氣味的關係。

かきかき

喂！一也，你有沒有在聽啊？

啊……不好意思，我剛剛在發呆。

我的意思是我們來辦個試膽大會吧！

找個可愛的女孩子，兩個人單獨走在伸手不見五指的走廊，然後緊靠著彼此，接著牽手……

順利的話就接吻！
有機可乘就抱上去！
慢慢地、一步接一步發展下去……！

……

ドゥン



你們如果有空閒計畫這麼無聊的事，

不如好好地第5堂課要交的功課拿出來檢查一下！

班長怎麼還是這麼認真……

檢查？

……功課？



我根本沒寫！

因為我昨天根本亂到不行！

求你！阿治，
借我抄啦！

你幫我貼二十頁的網點，我就答應你。

抱

抄：？
抄什麼：？

おんず

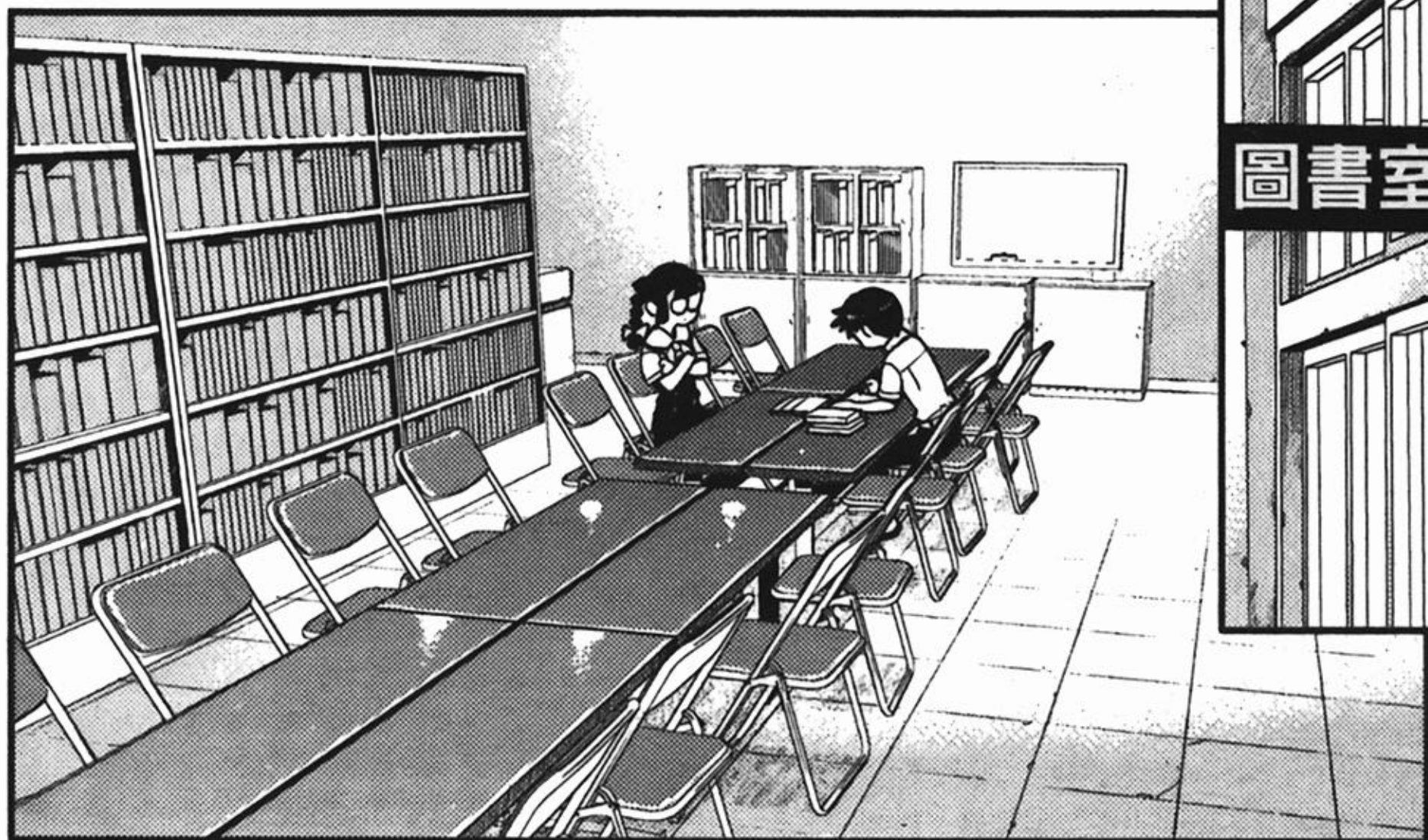
午休時間
還有三十分鐘，
我會陪著你一起做！
你給我靠自己完成吧！

わーっ

阿彌陀佛：

我不要啊啊啊啊……

原諒我們，一
也！我們什麼
忙也幫不上！



偷瞄



嗚嗚：現在寫也來不及了啦：借我抄嘛：

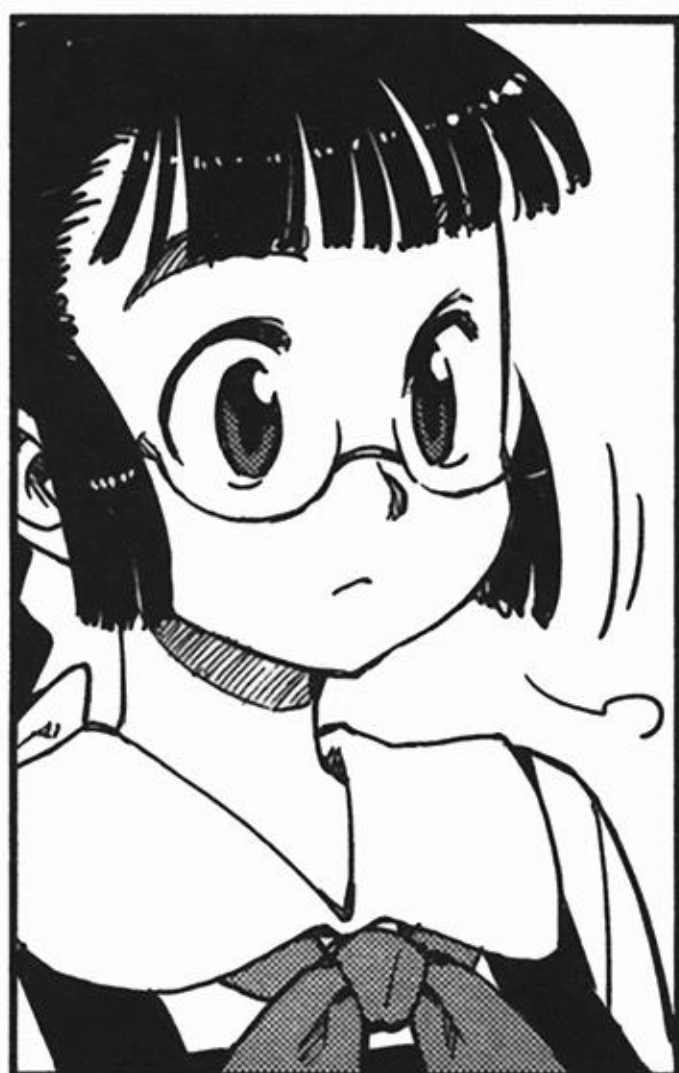
怎麼會來不及呢？你別說話，快動手寫吧！

另外：你這邊寫錯了！

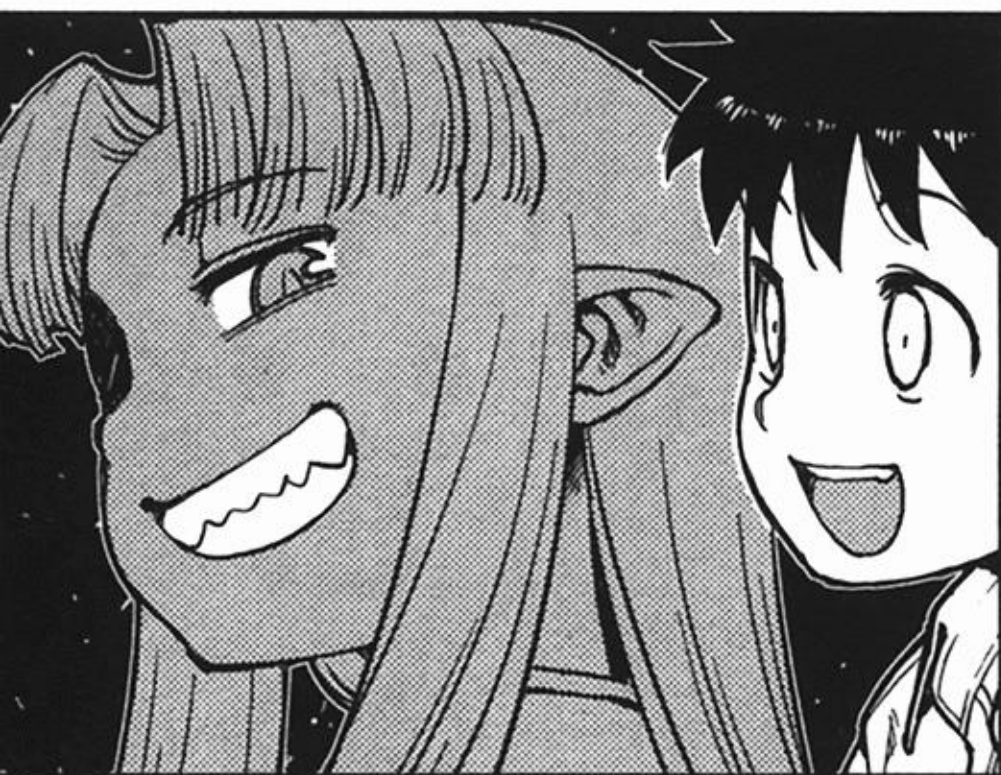
バツバツバツ

好痛喔：

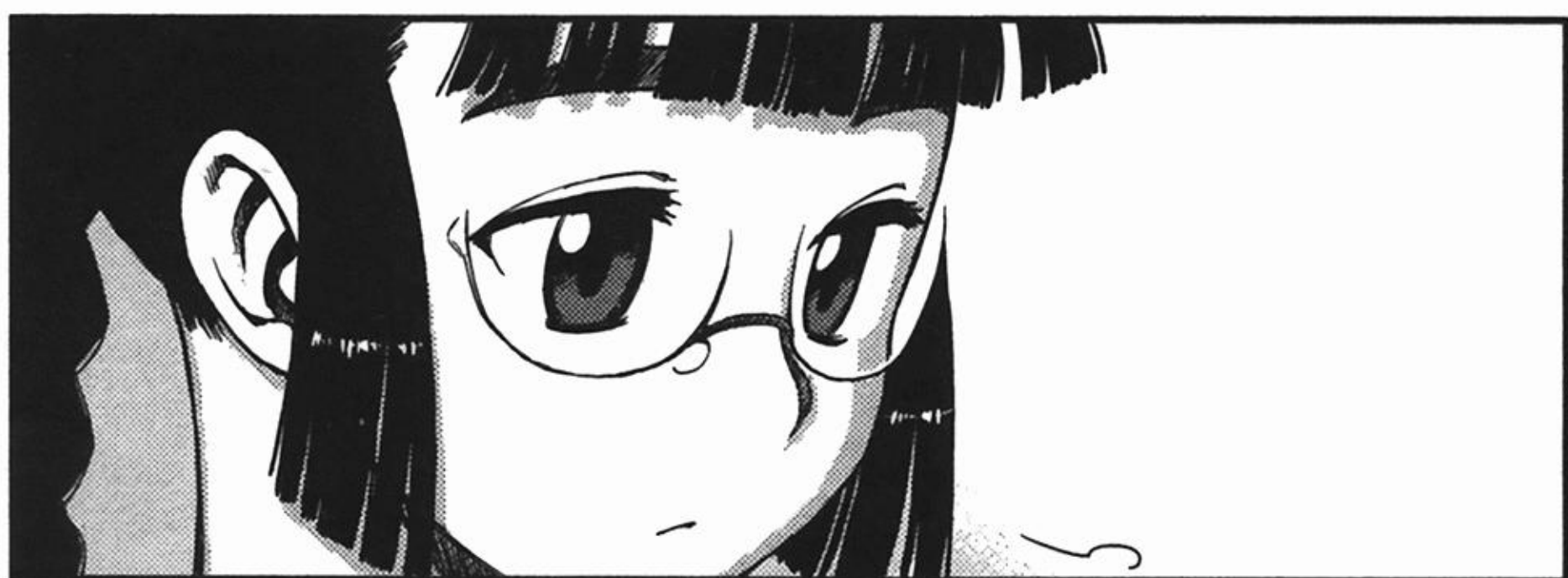




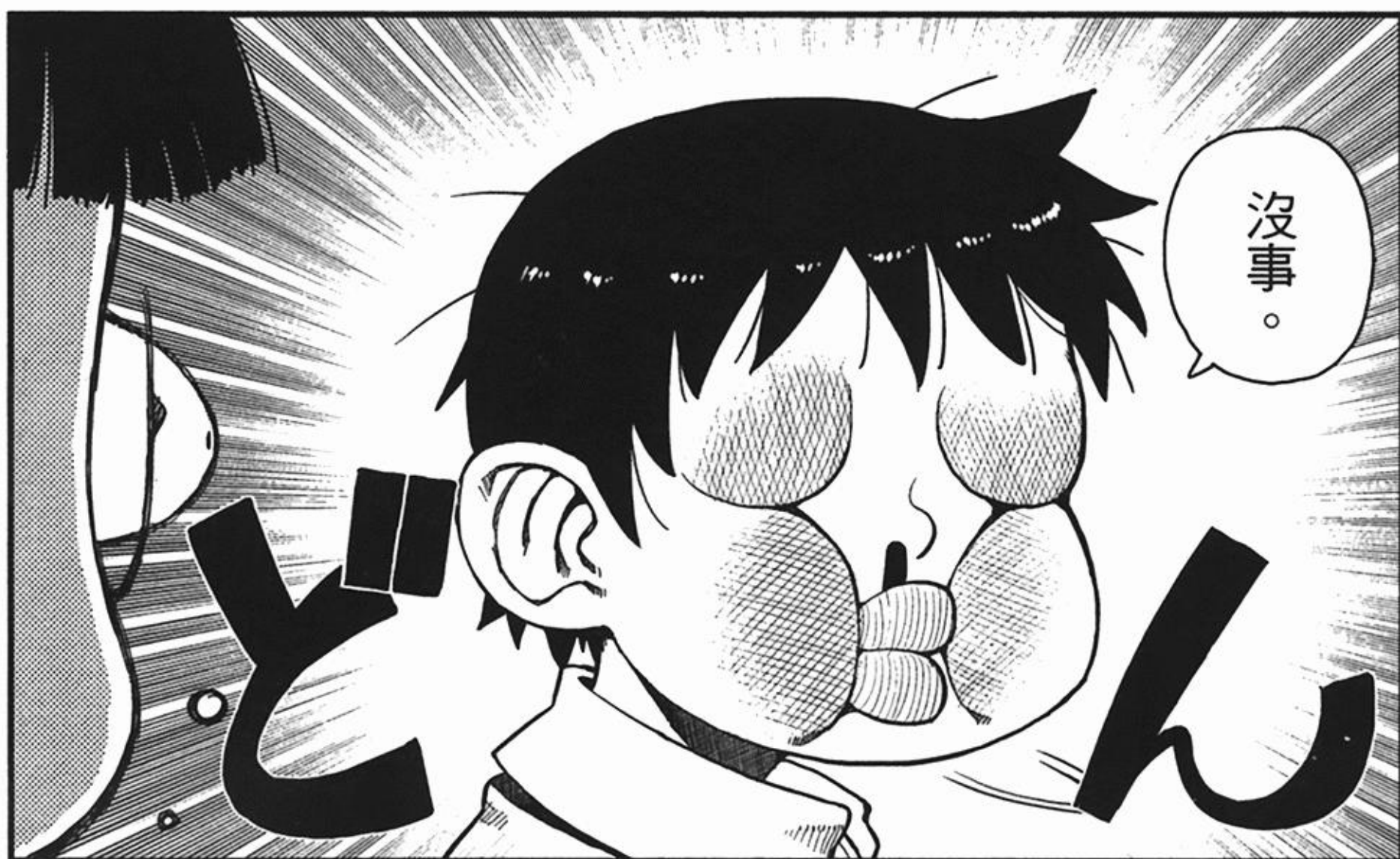














唔唔唔
唔唔唔！

グオオオオオ



唔唔唔
唔...



不行，
不管怎麼拉
都拉不開。

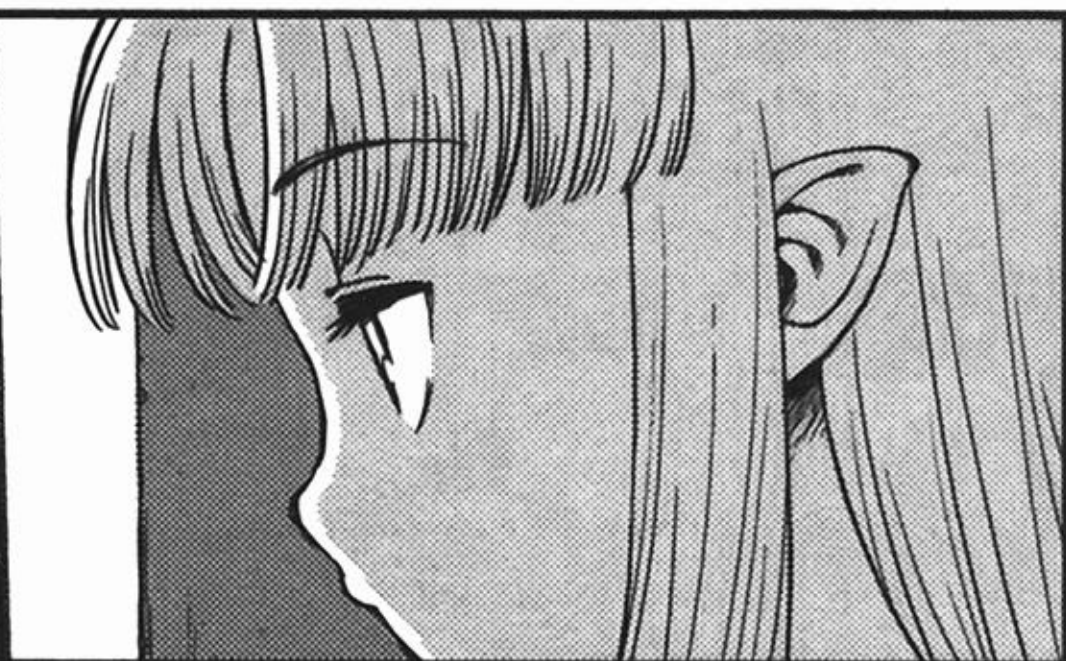


...這麼說來...

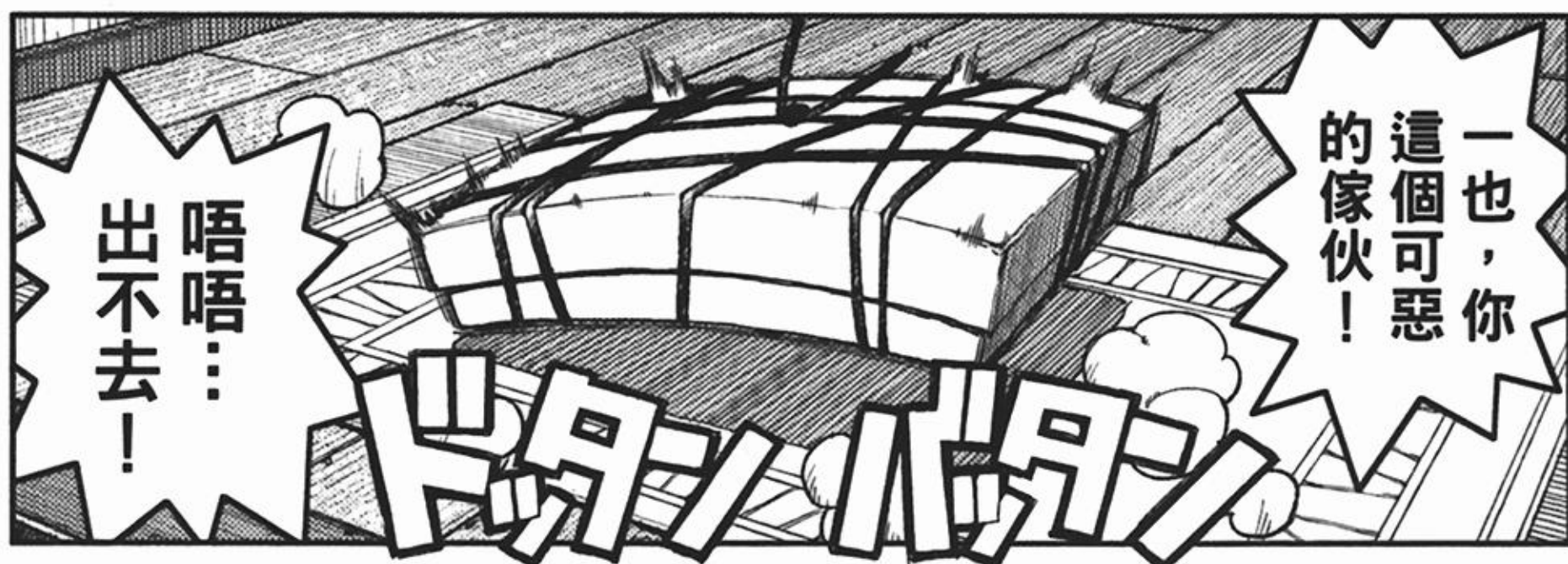


前面的門跟
後面的門也
都不行。

所有的窗戶
都打不開。



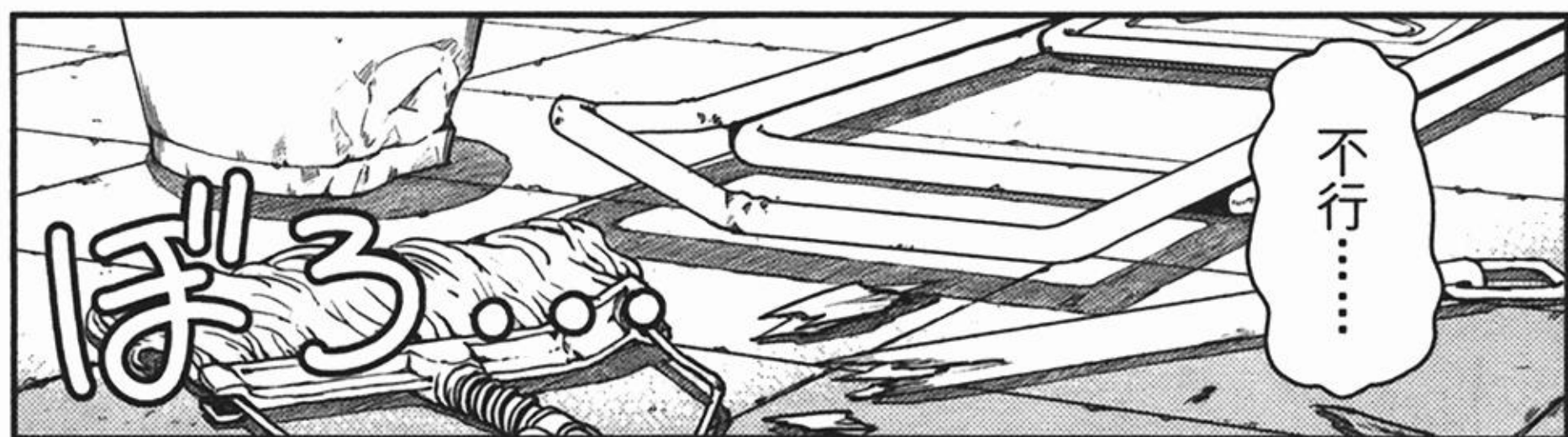
大脫逃

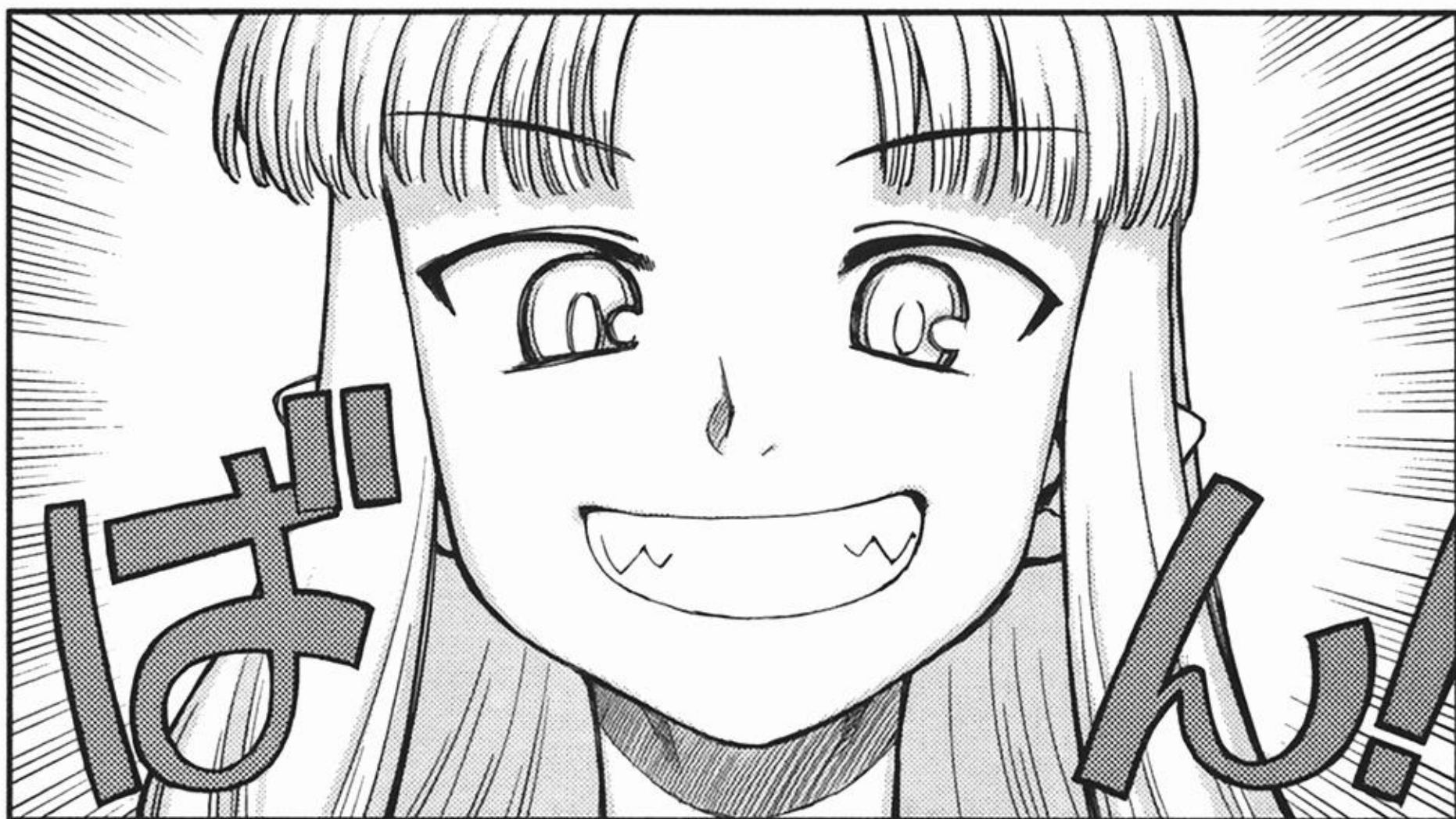


第4話 圖書館與青梅竹馬 2











妳先在那邊
等我一下，
千里！



你幹嘛？
大白天的就
這麼熱情。

才、才不是！
我不是叫妳別
出來的嗎？

啊！

難道：我們會
被關在裡面，
是桐葉妳搞的
鬼？

拜託：我才沒那
麼無聊，搞這種
小伎倆哩。

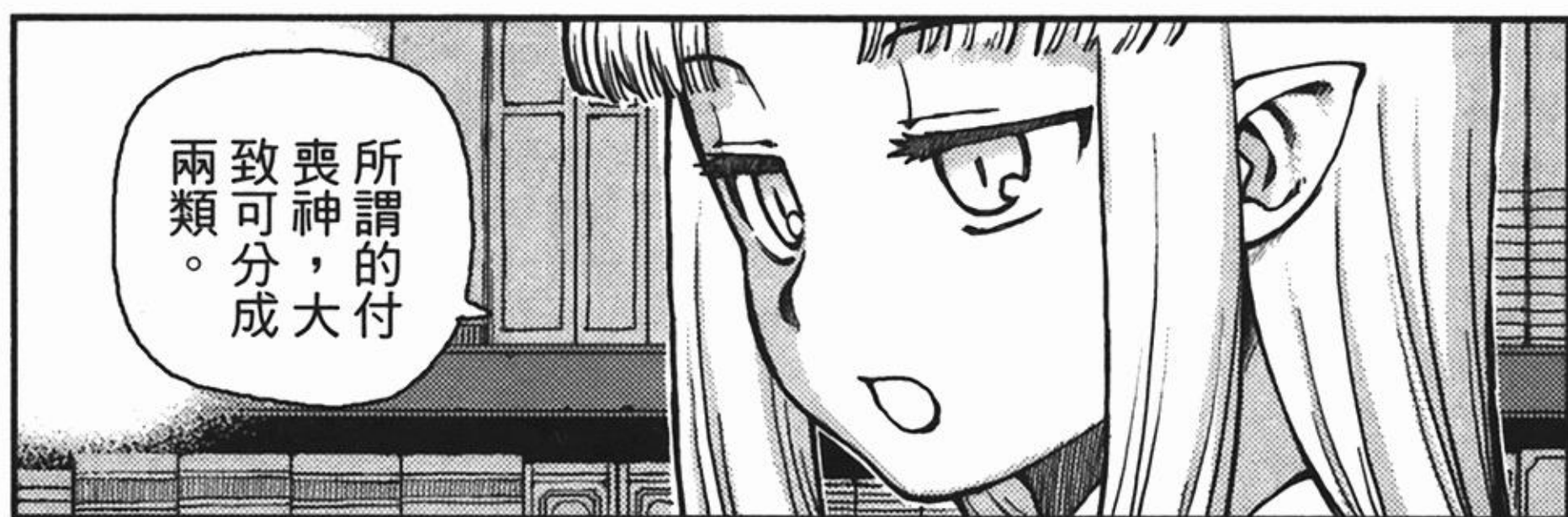
我的話……



話說回來……

你應該有什
麼話該對我
說吧？



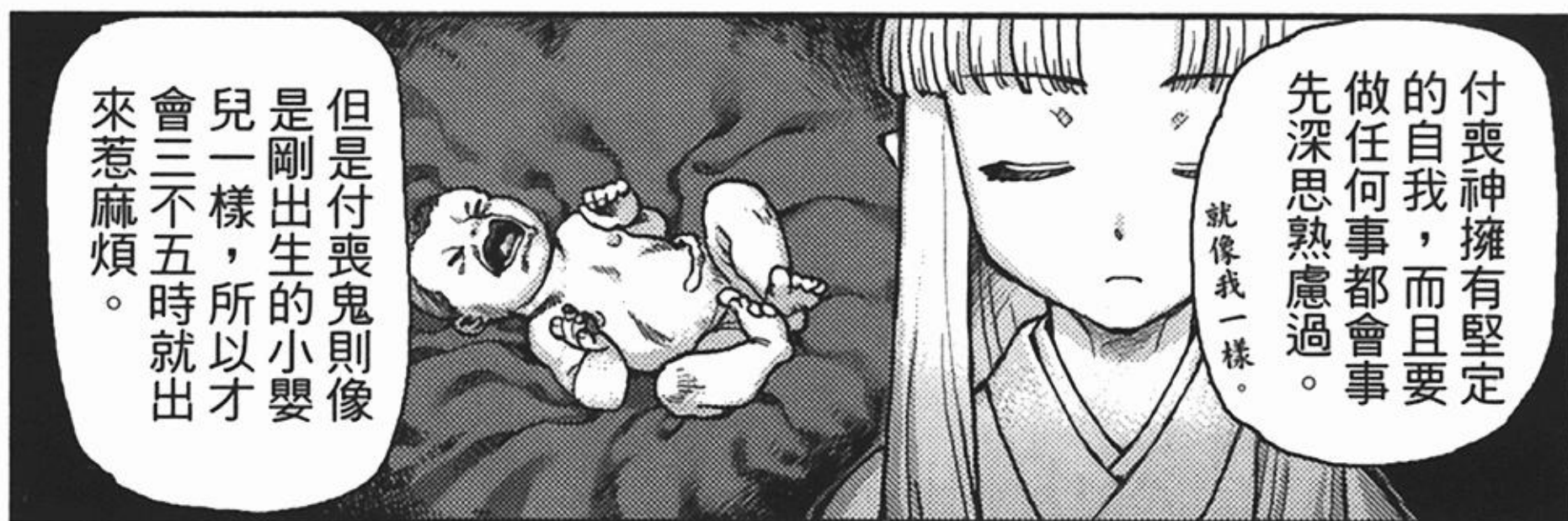




像我這種經過一段很長的歲月才成精的叫做「付喪神」。

相對的，

像昨天那種髮鬼，在吸收人的意念後就快速成妖的則叫做「付喪鬼」。



付喪神擁有堅定的自我，而且要做任何事都會事先深思熟慮過。

就像我一樣。

但是付喪鬼則像是剛出生的小嬰兒一樣，所以才會三不五時就出來惹麻煩。



反正她都已经看到我了，那我再躲也沒有意義。

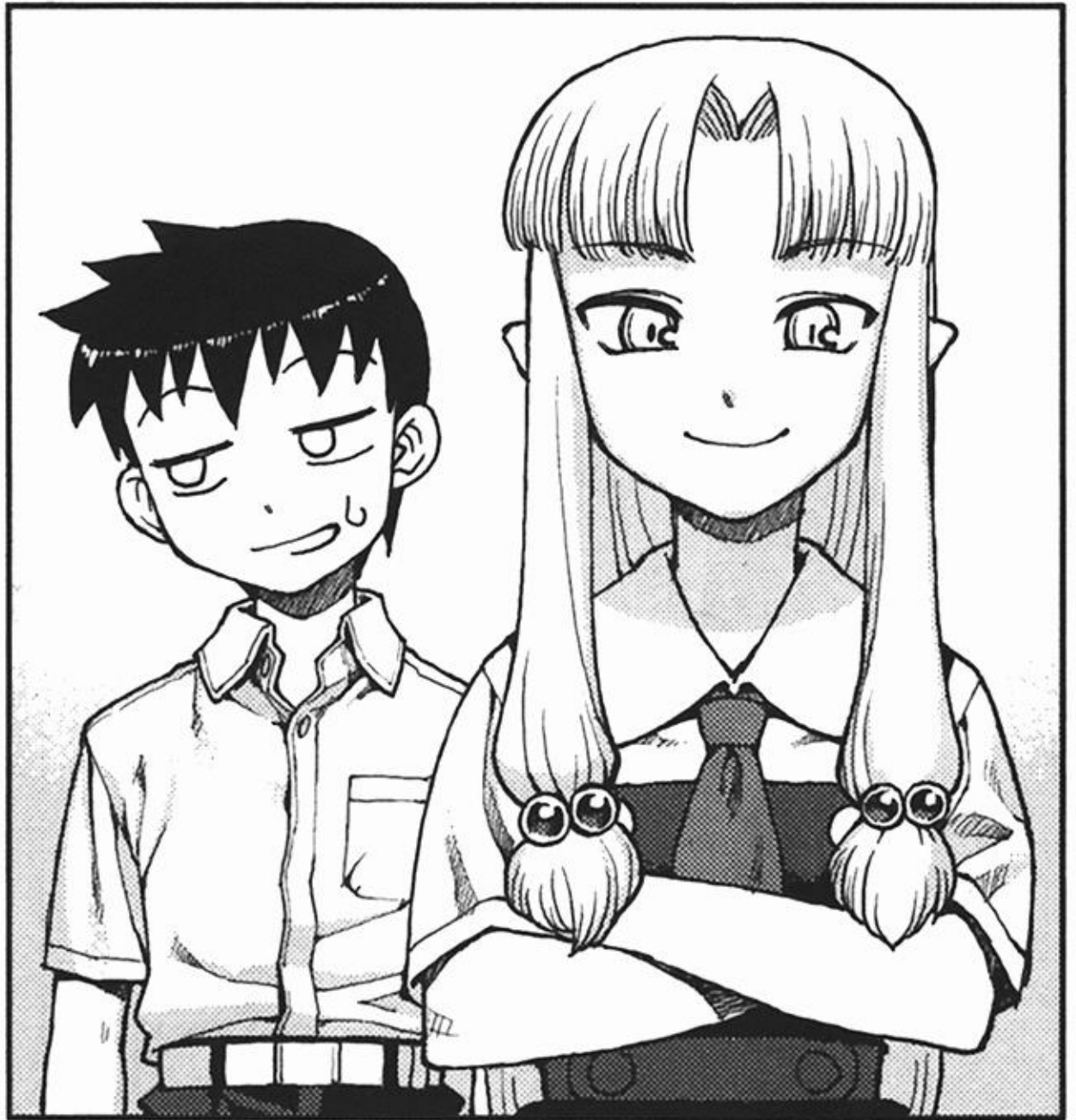
等……等……等等啦！

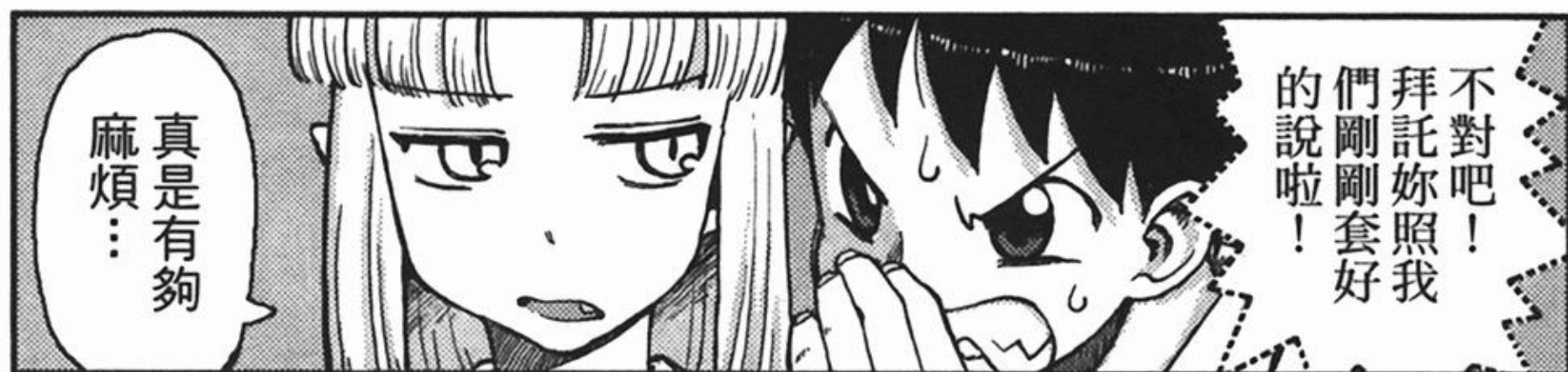


要解決這件事，必須要多點人幫忙。

叫那個女孩子也一起來吧。

什麼？





也就是說……

因為人的某種「強烈意念」而產生了付喪鬼，

會發生這種狀況，就是那個「付喪鬼」在作祟……

我說的沒錯吧？

完全正確！

妳還真聰明！

反應真快！

說到解決方法……

用蠻力打壞門窗……

像你這種呆瓜，恐怕也只能想到這樣的方法。

我可不一樣。

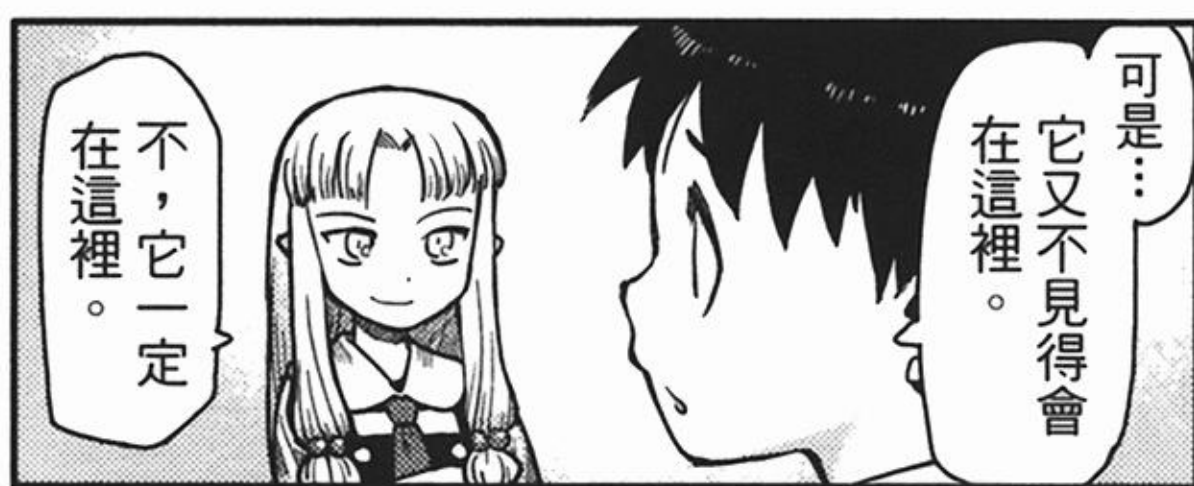
是、是。

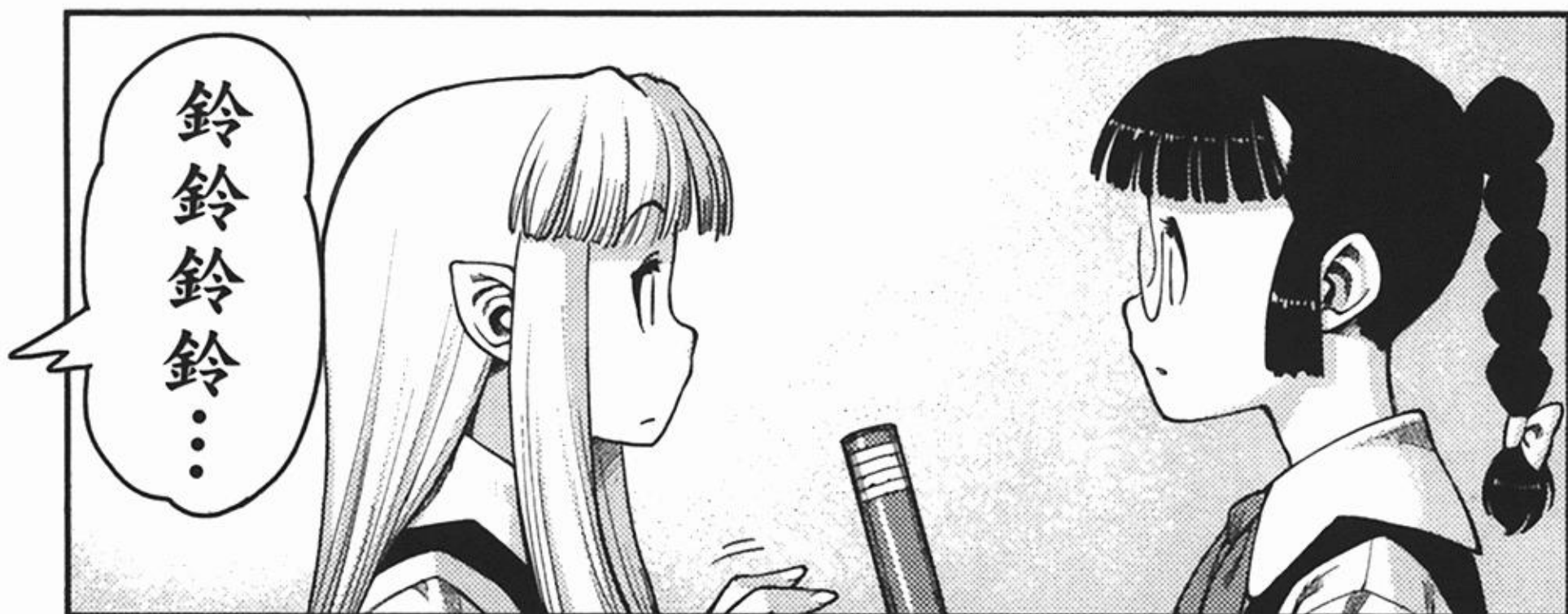
我會用這個。

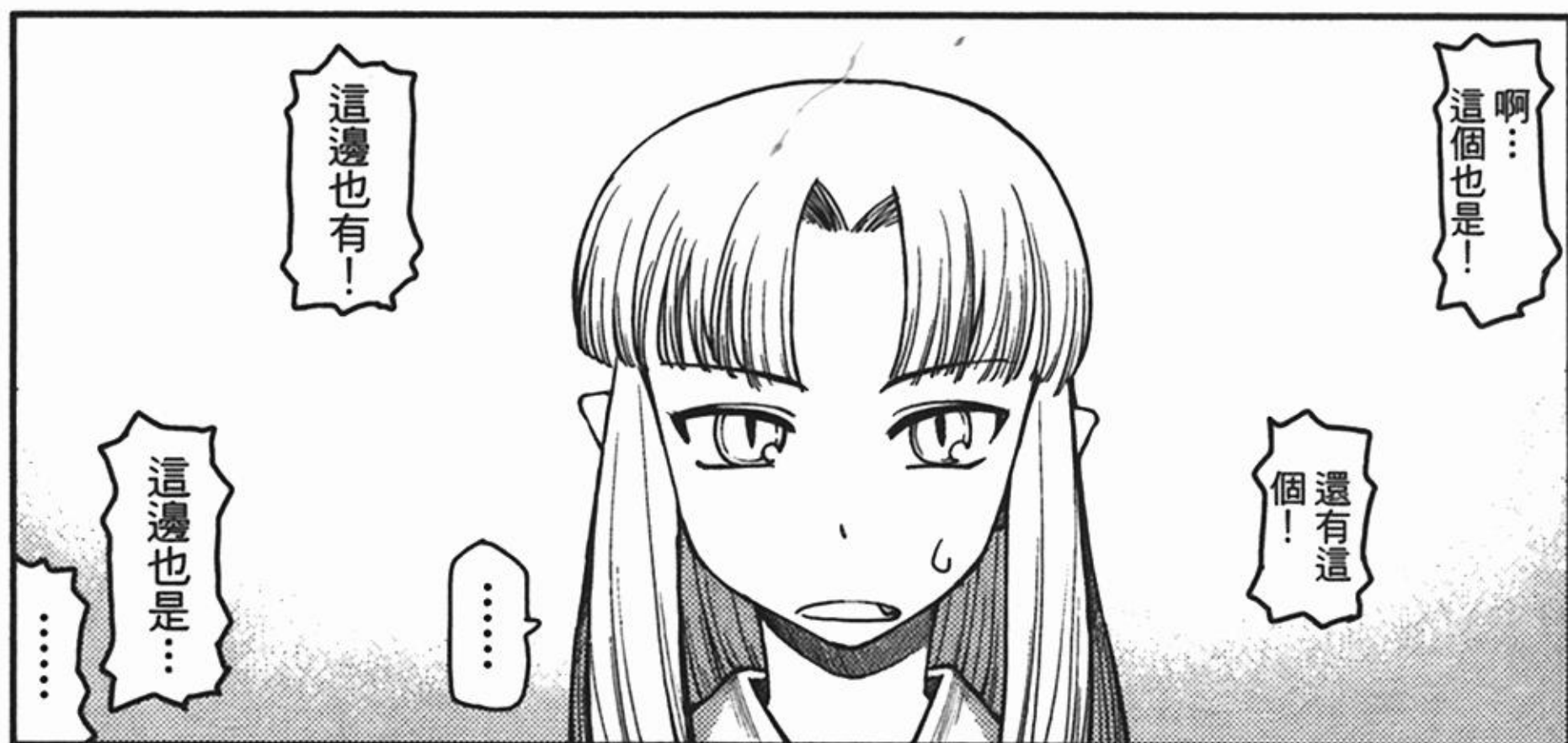
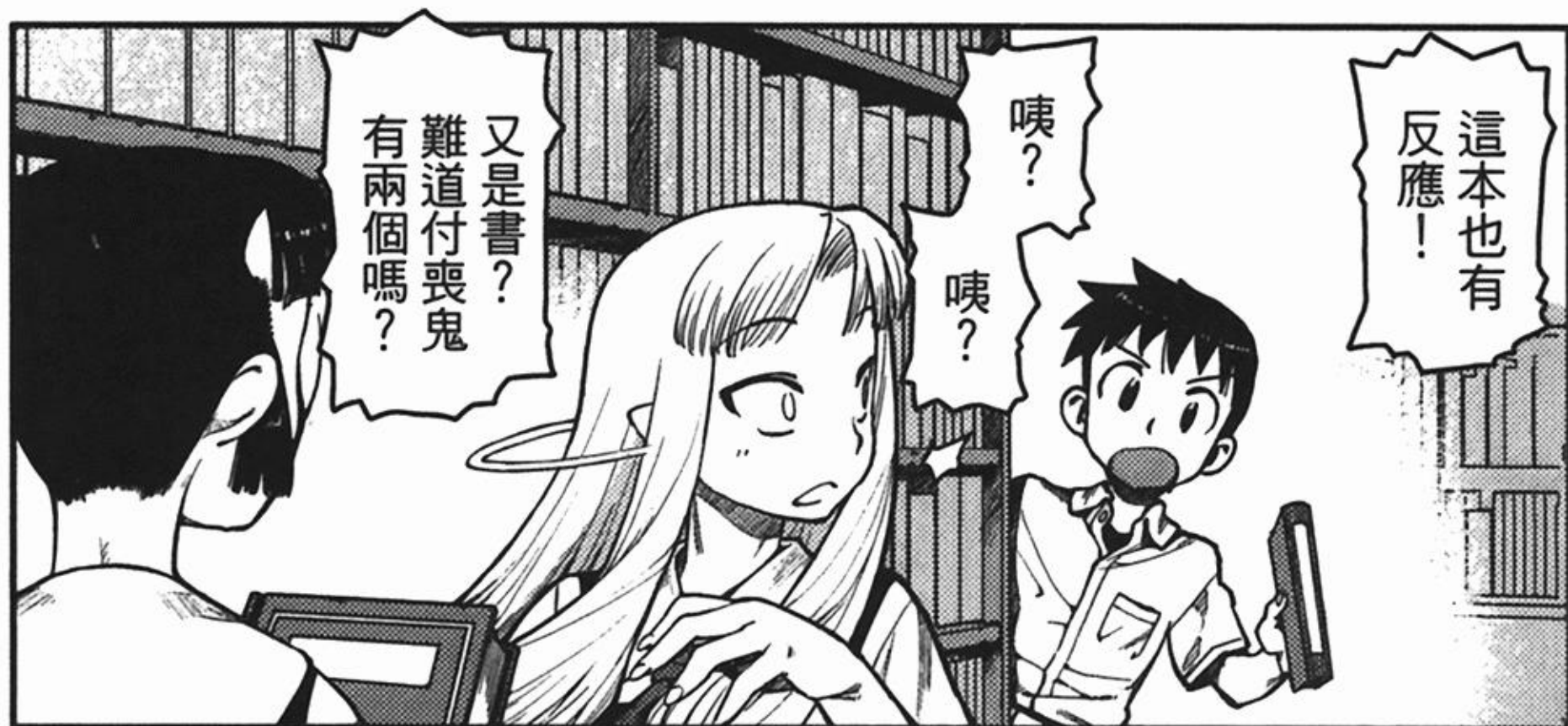
ちりん。

這是什麼？







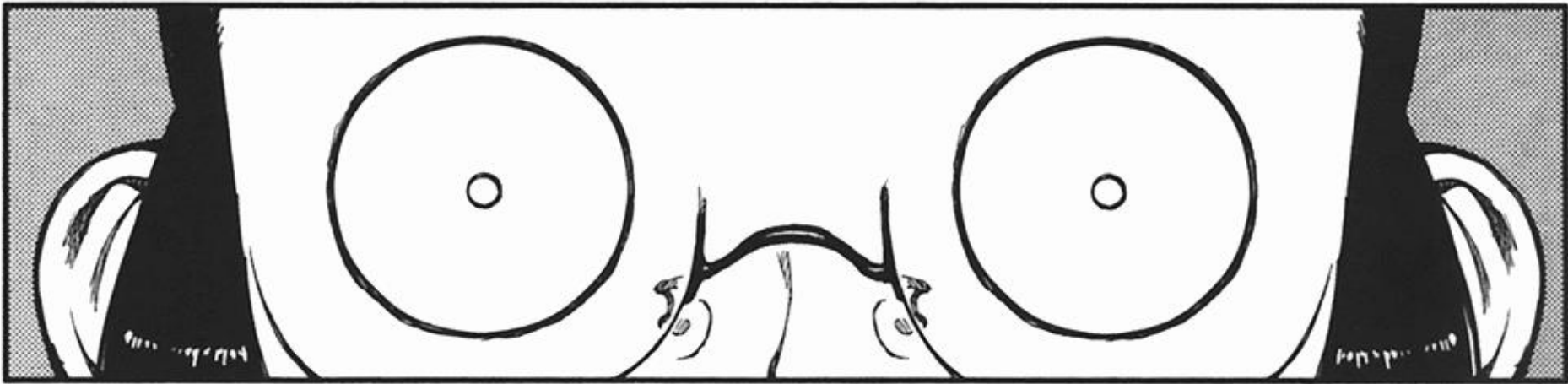


既然
這樣，

反正只要
能離開這
裡就好。

我看乾脆就
直接把門破
壞掉算了！

結果還是
用這種方法。



再一下下……

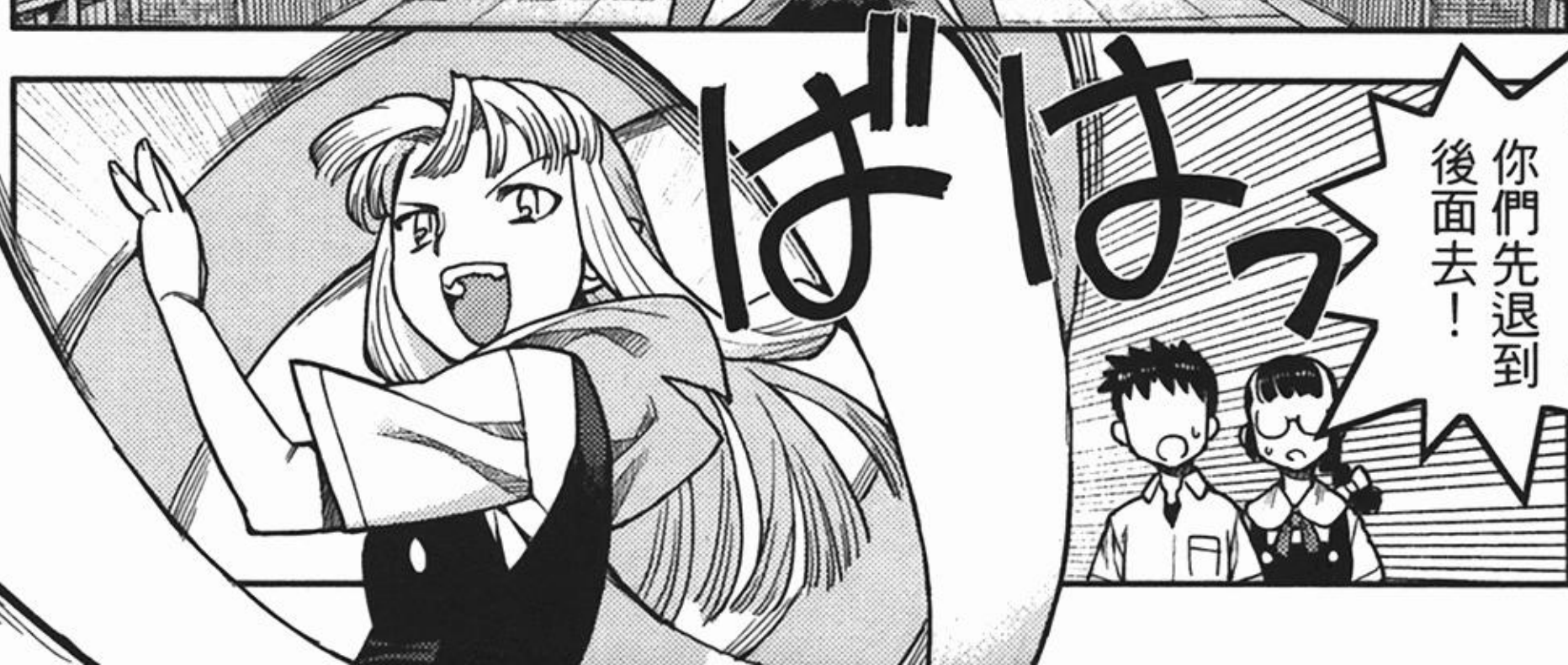
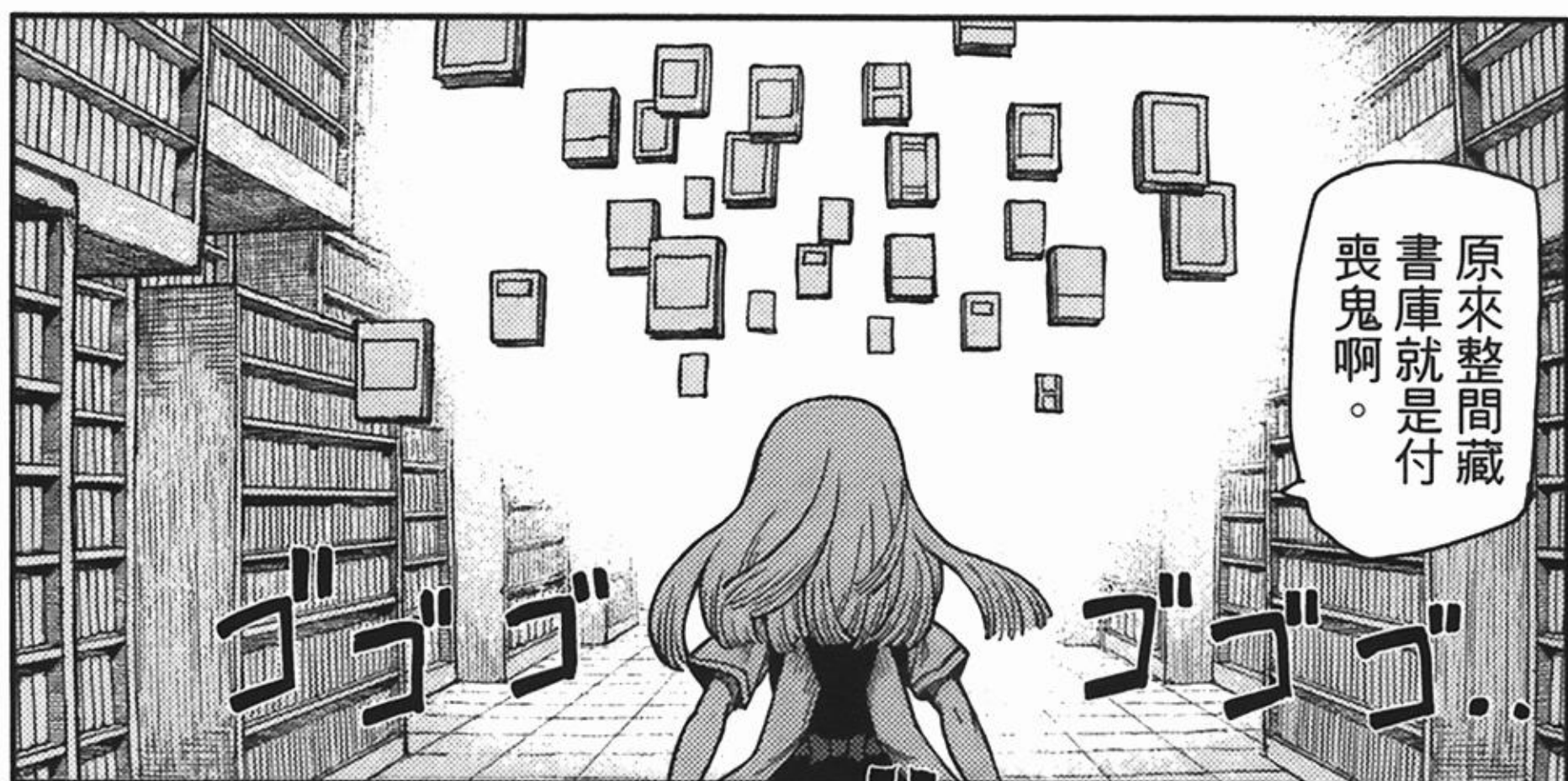
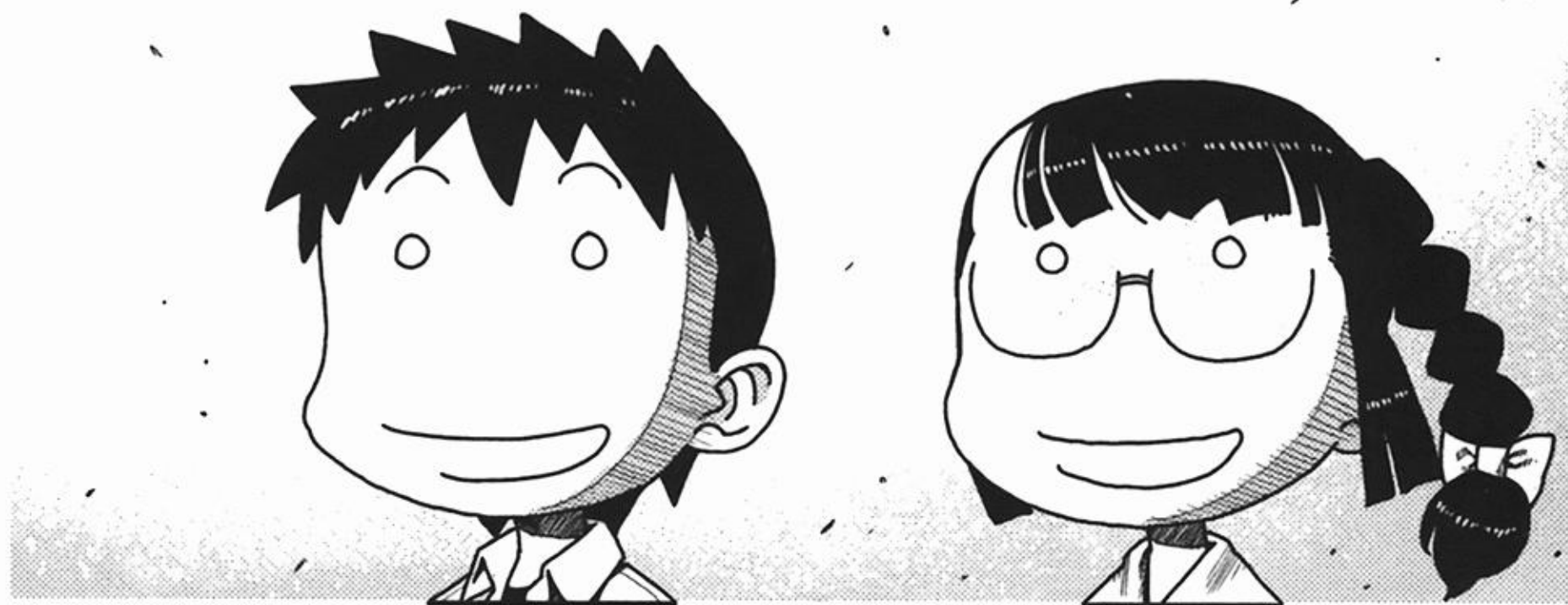
結界就會被
我打開了！



唔喔！



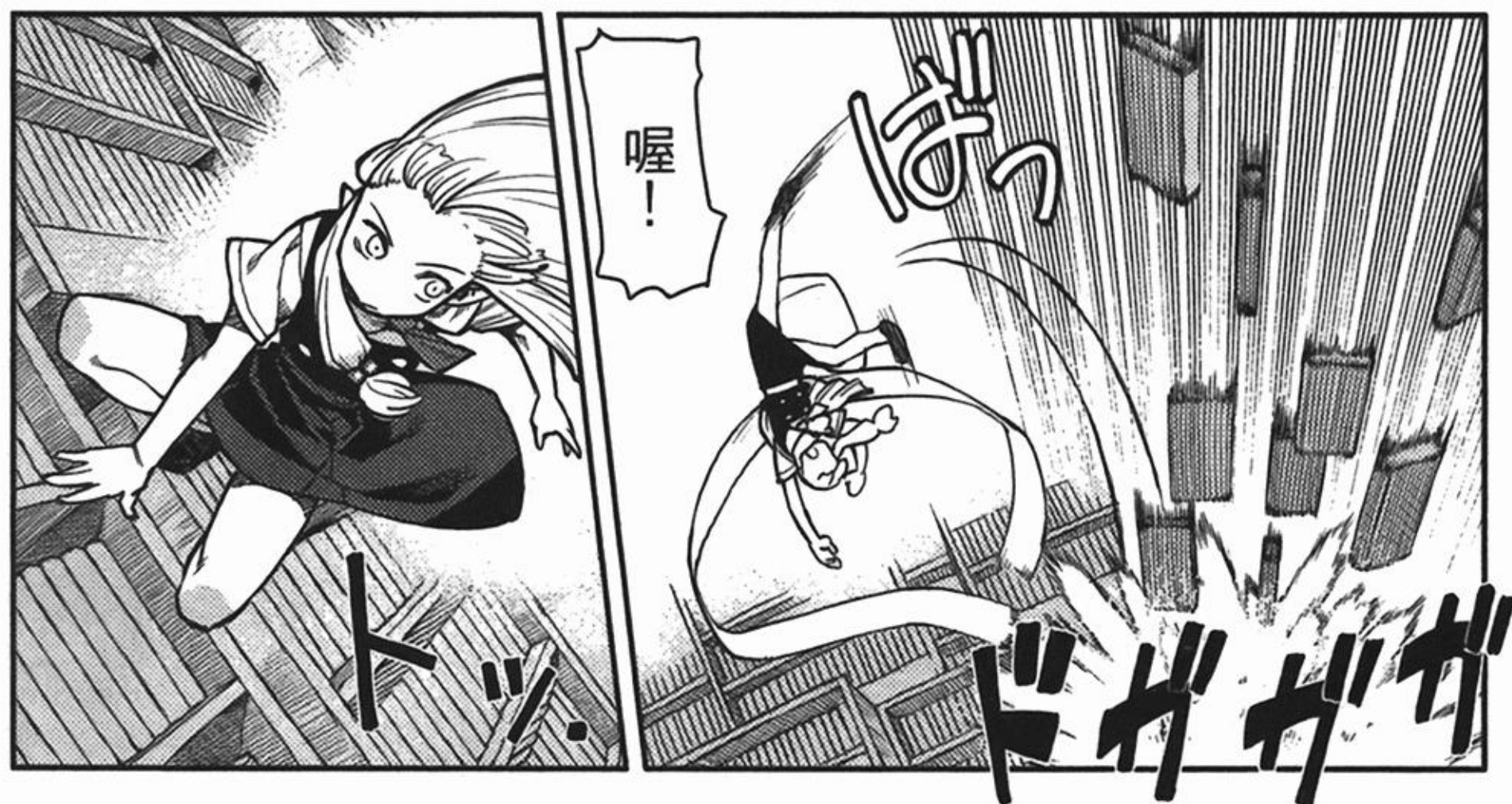
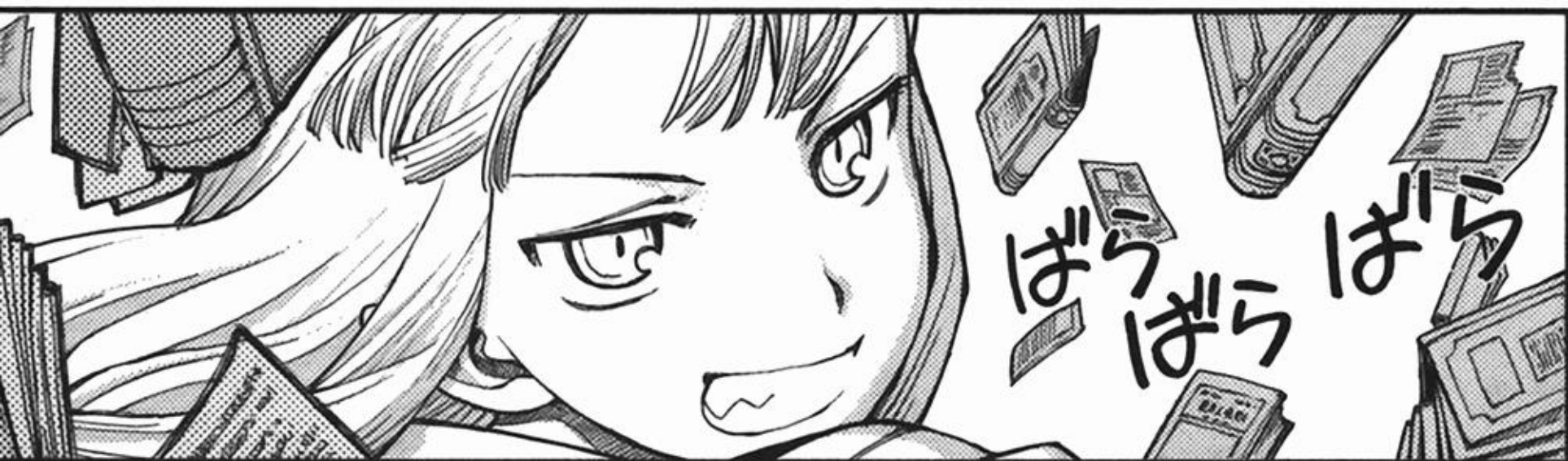




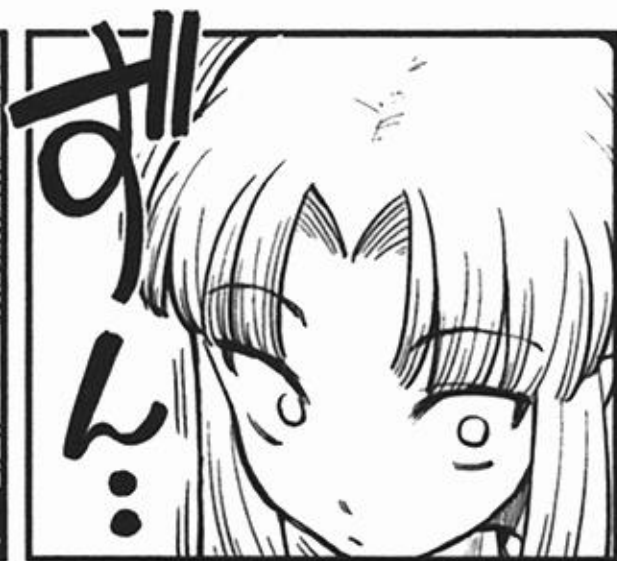




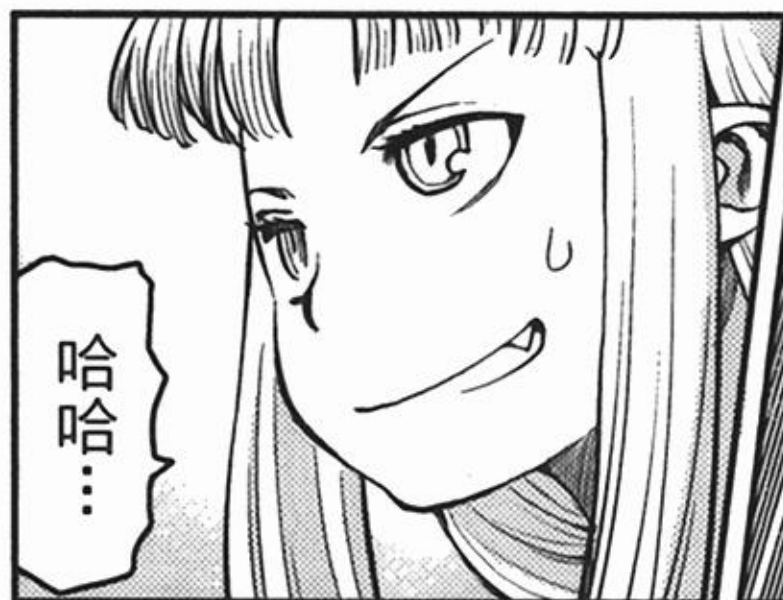
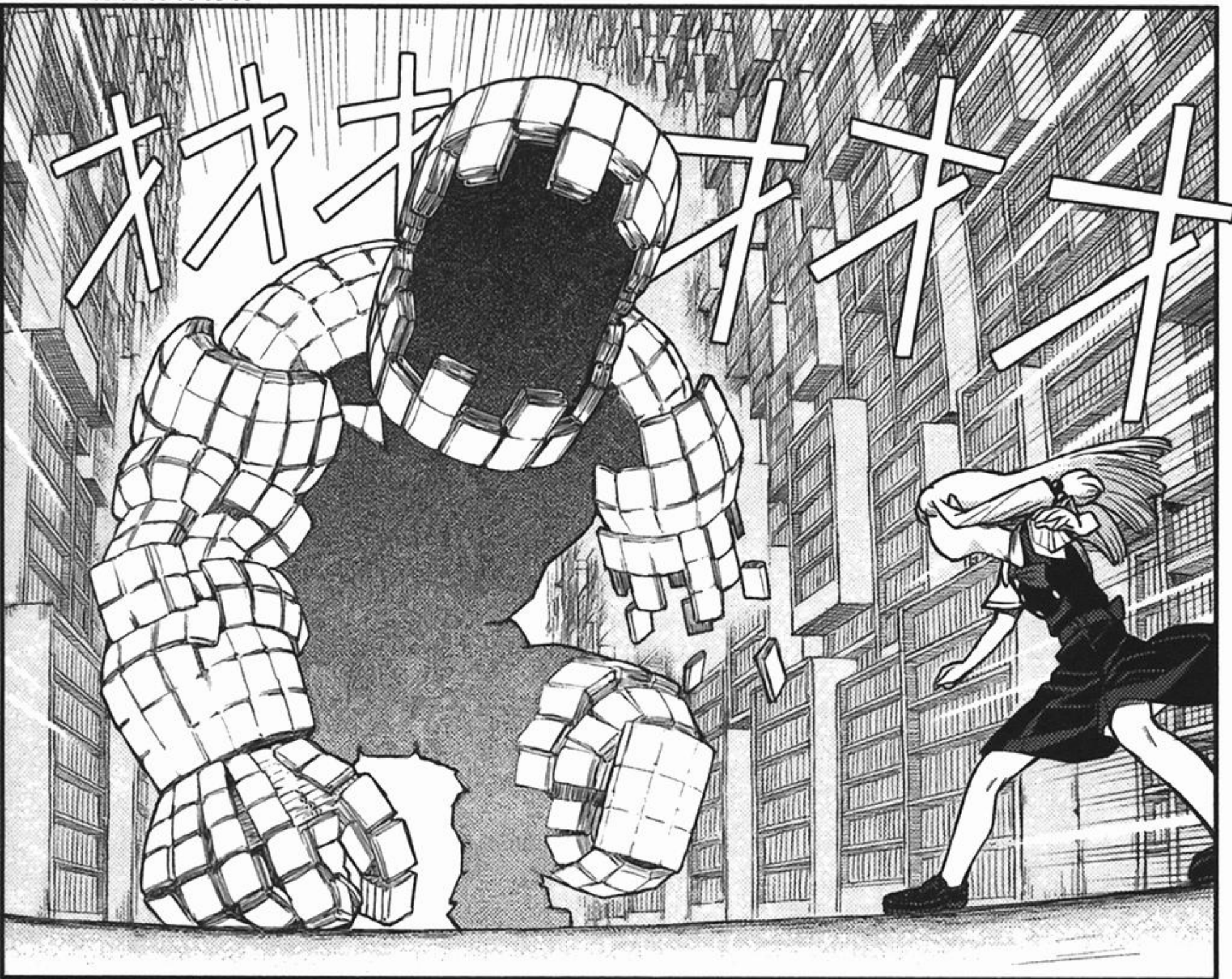
看我的
大鐵鎚！

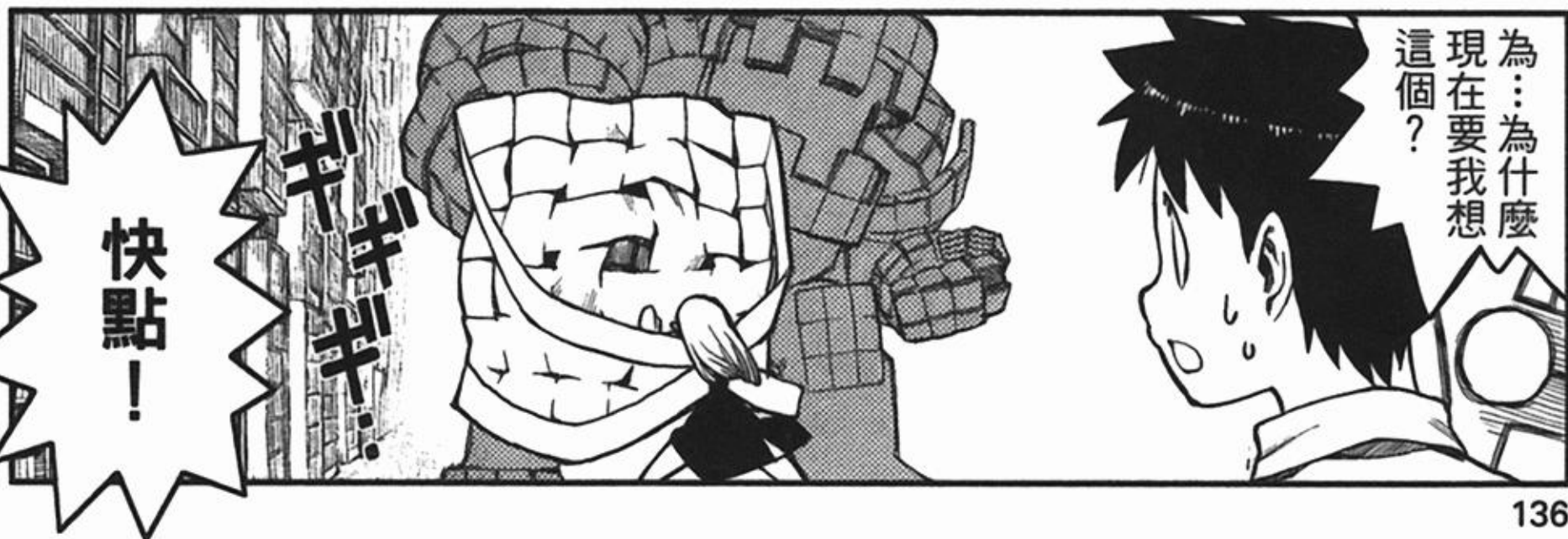
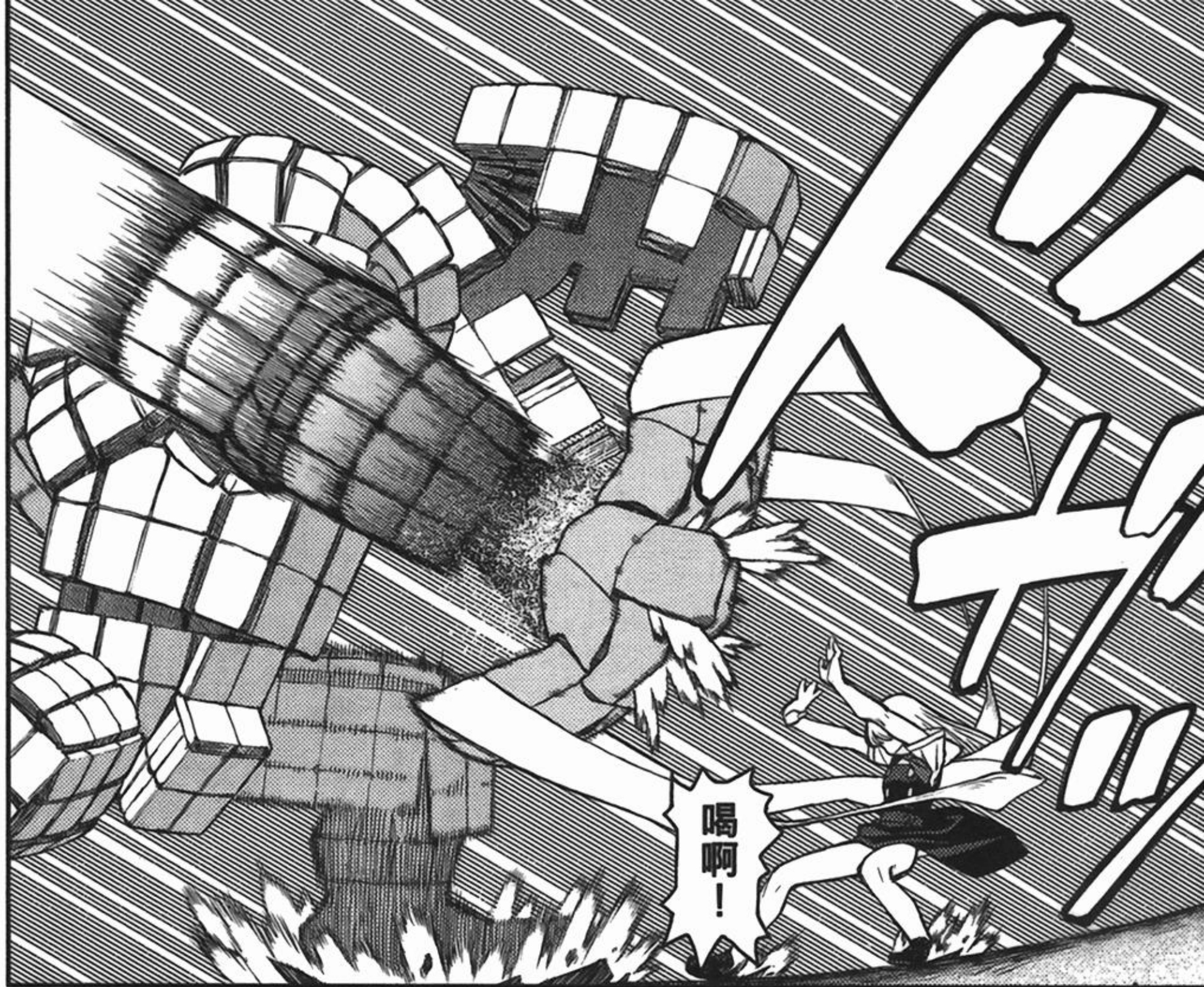






※吼吼吼吼吼...







呃……
我被千里拉到
圖書室來……

是！



她幫我從書架
上拿了幾本書
過來……

是、
是！



我不過是說了些
洩氣話，她就用
百折扇打我……

然後呢？



然後……
她問我：可不
可以讓她去家
裡陪我唸書……

我拒絕了！

就是這個！

什、什、什……

什麼意思？

你這傢伙
還真遲鈍！

原因就出在
那丫頭上！

付喪鬼是由意
念衍生出來的！

你快答應
她吧！

原來
如此

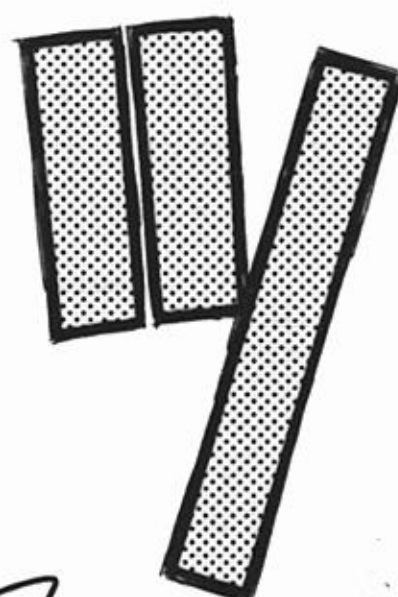
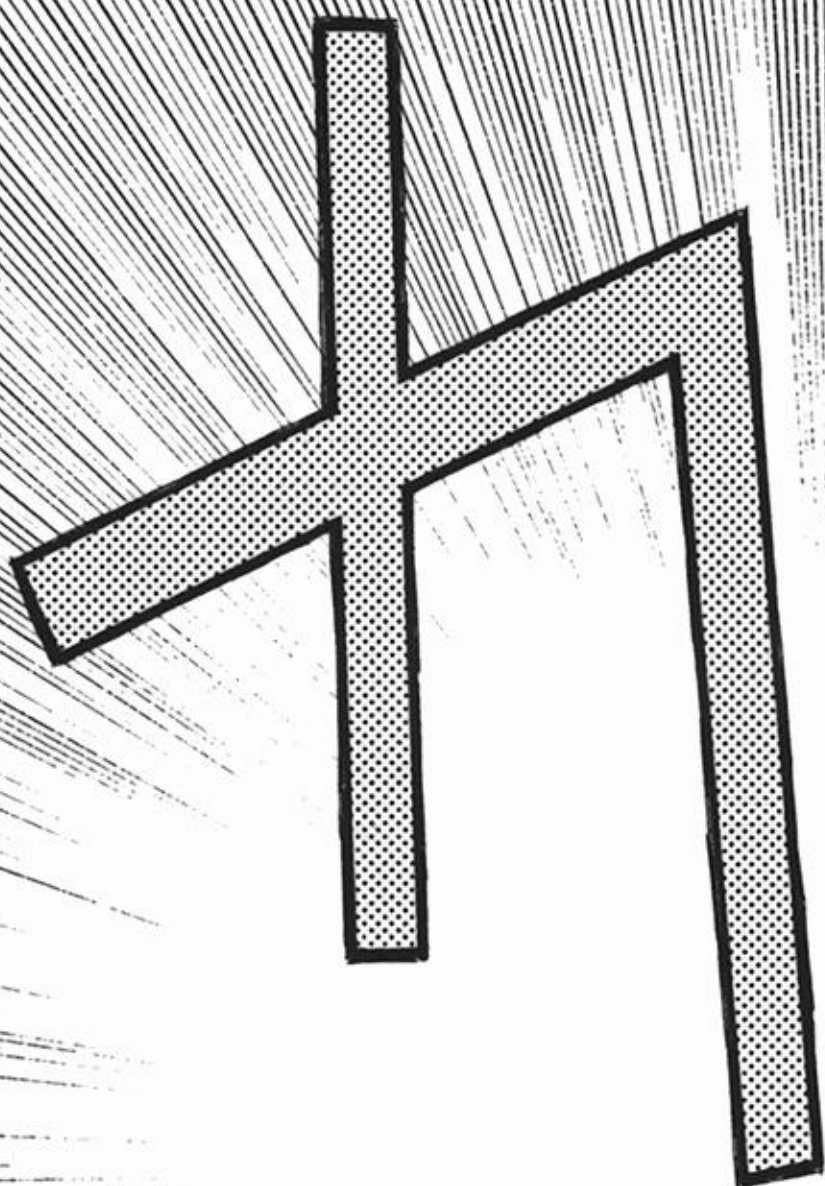
千里！

是，

怎麼樣？

下次請妳到我
家教我吧！

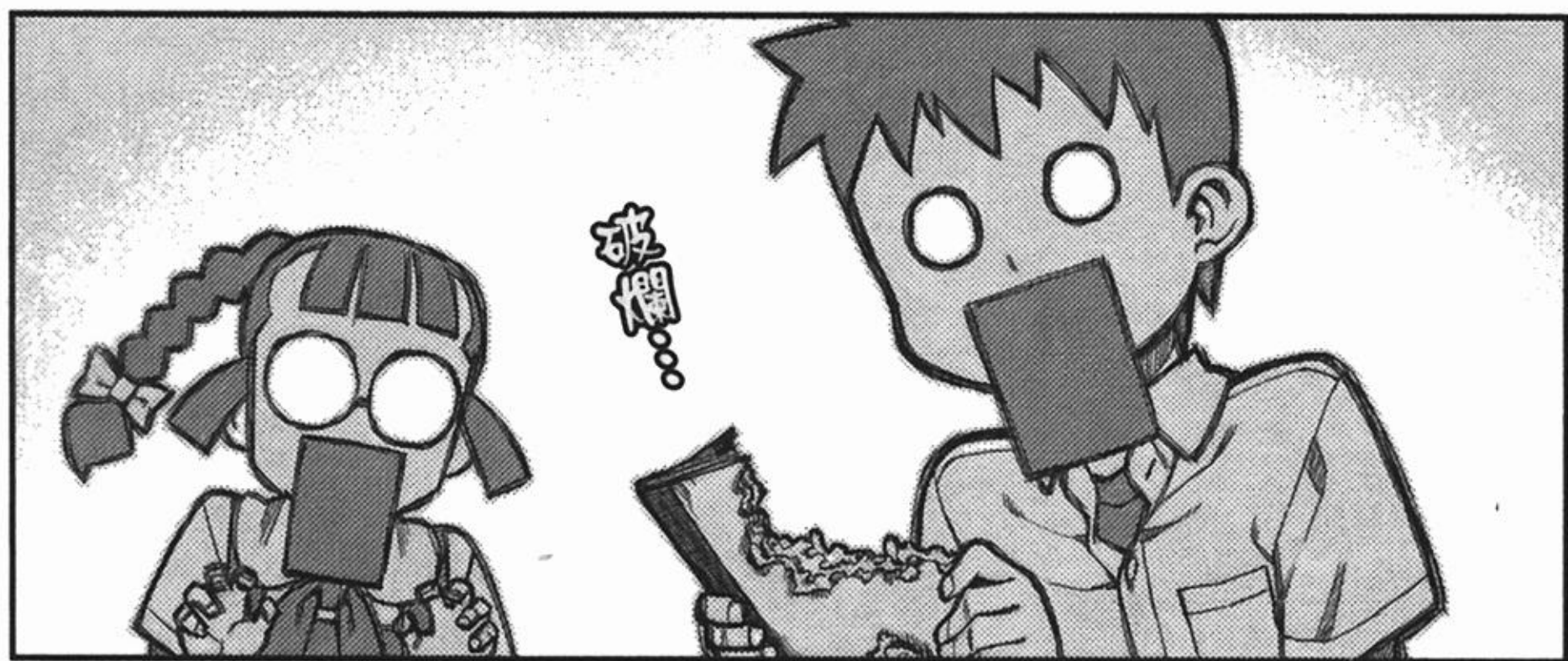
好的。



※閃!



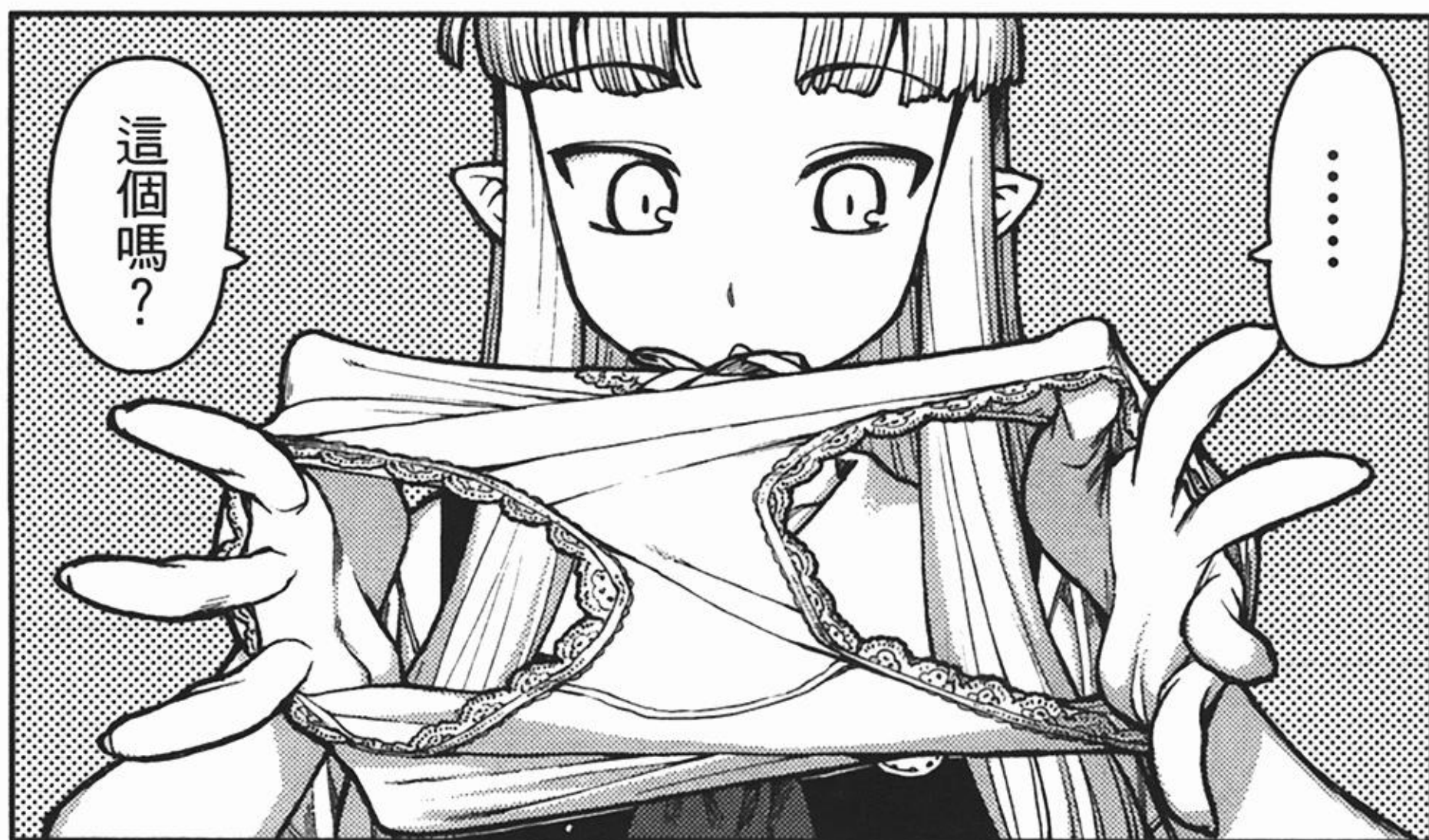




兩邊都可以

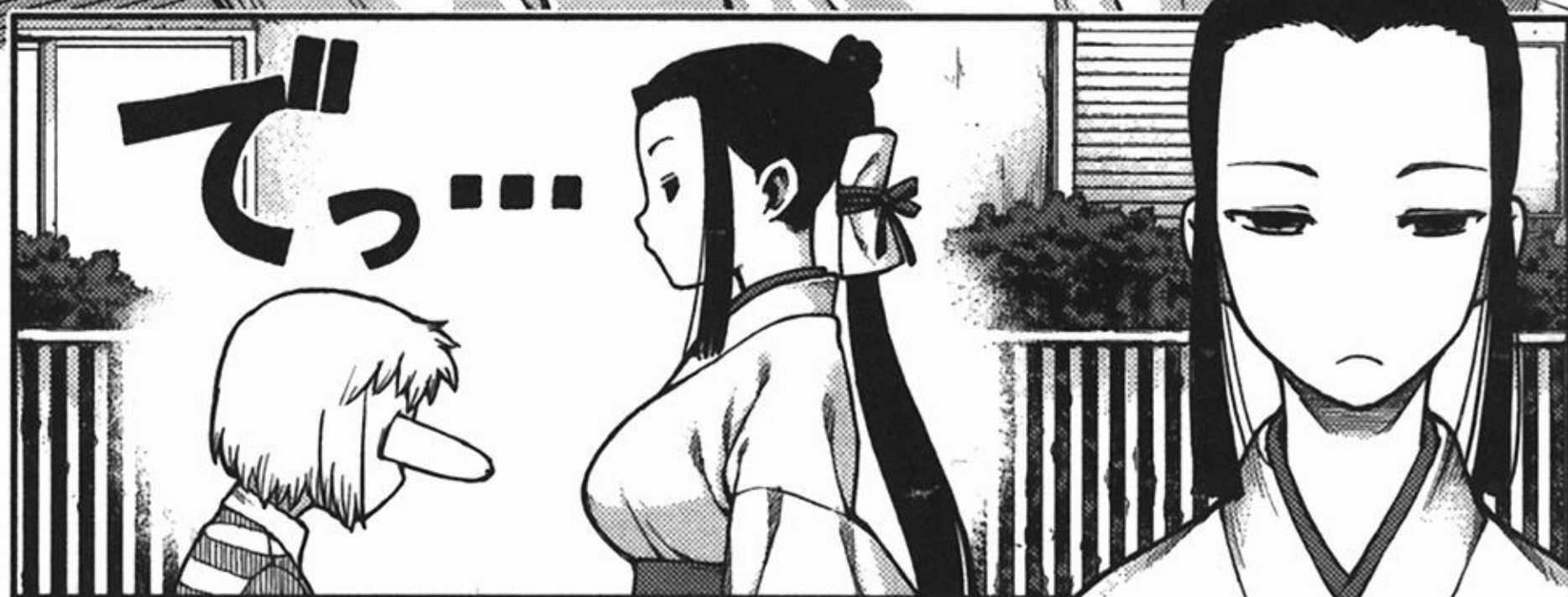


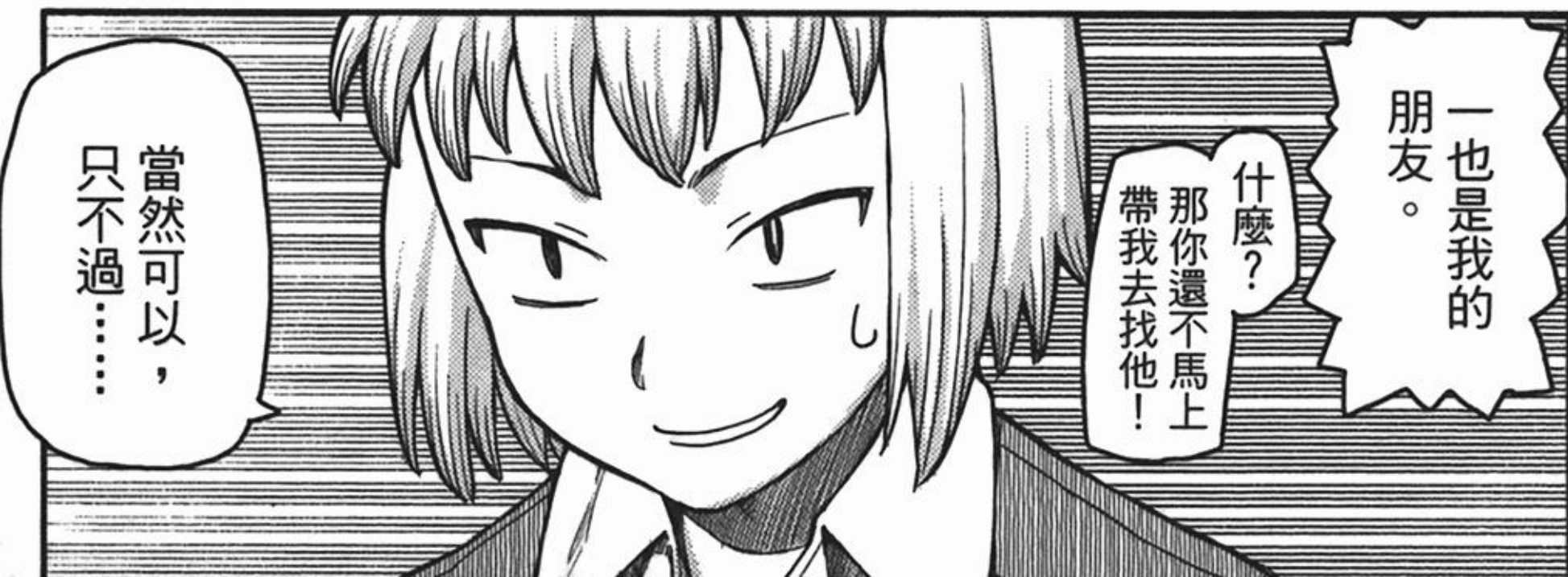
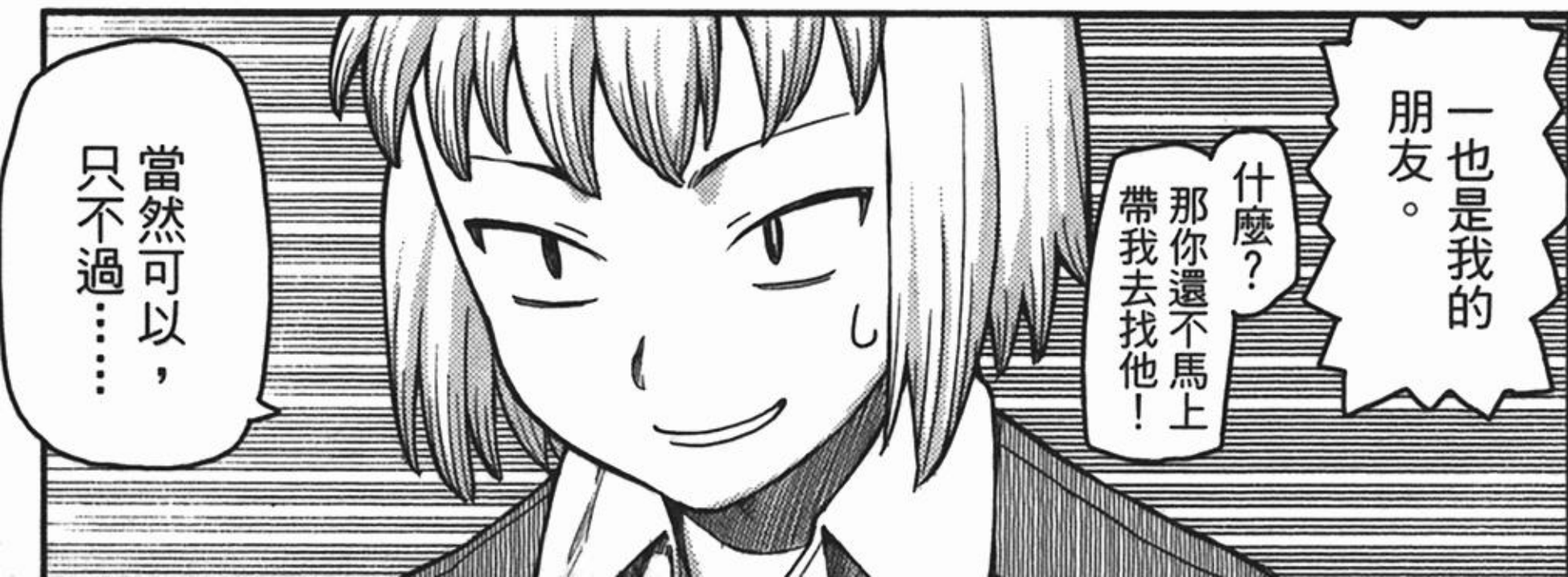
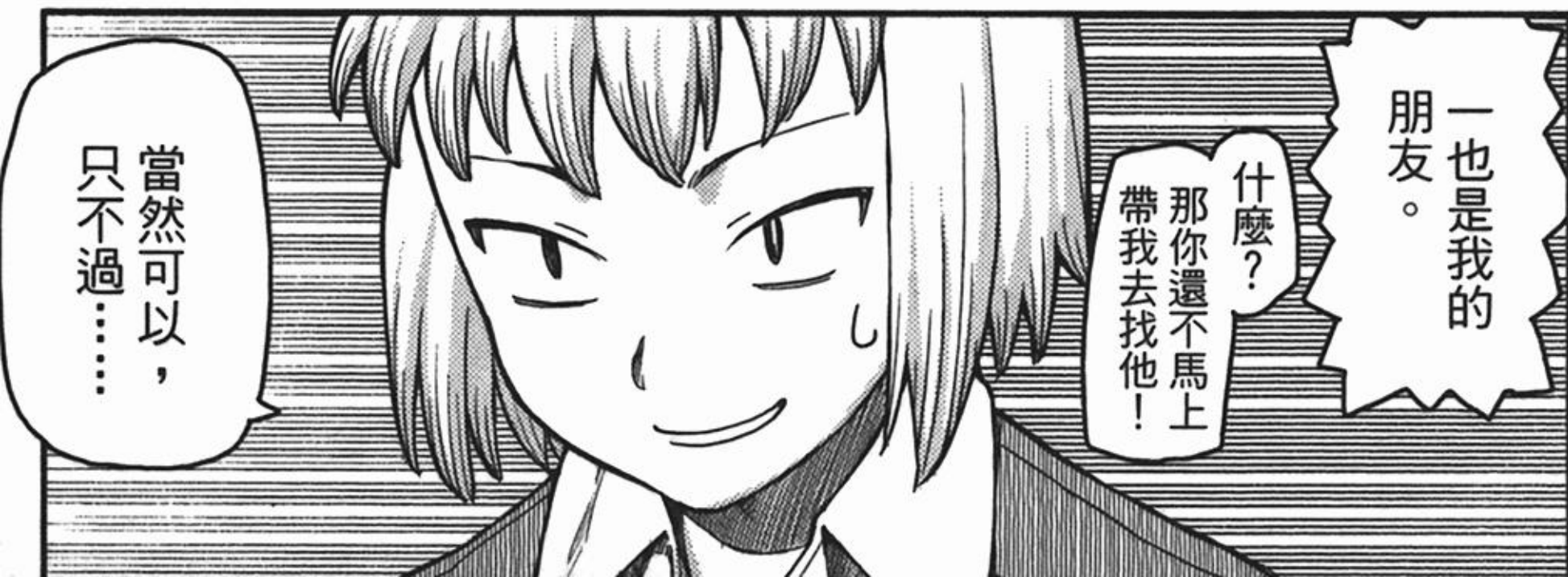
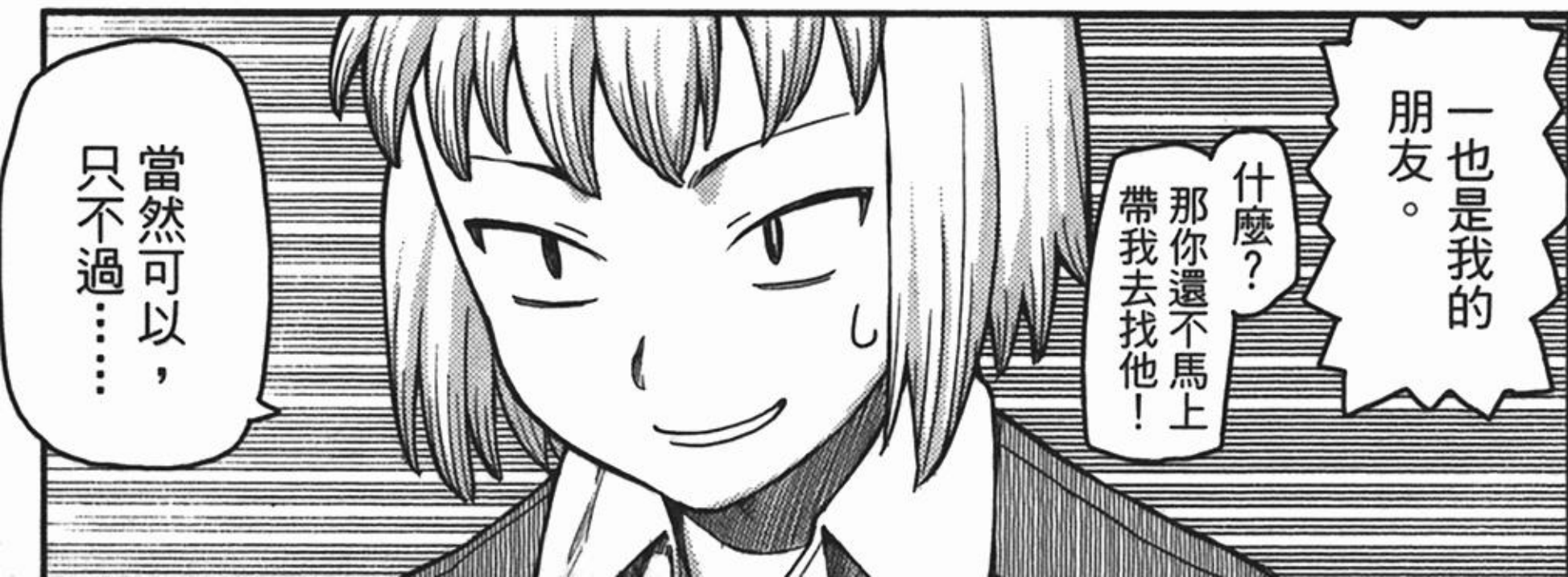
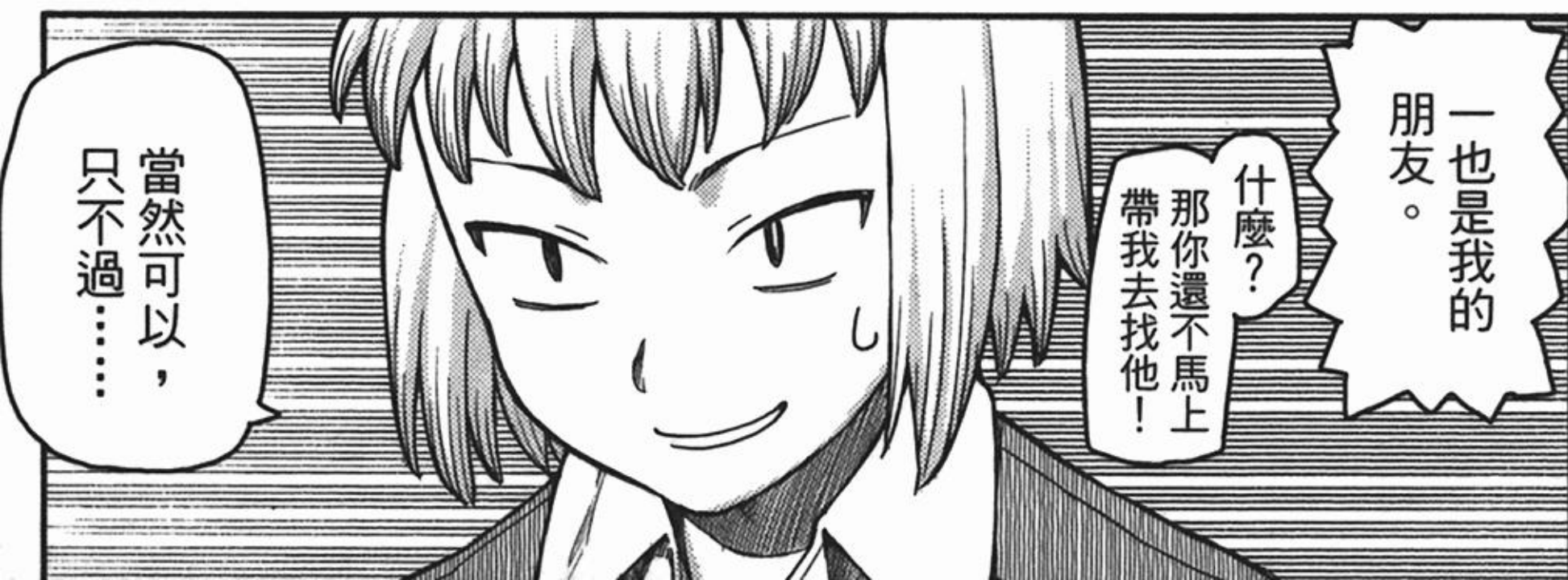
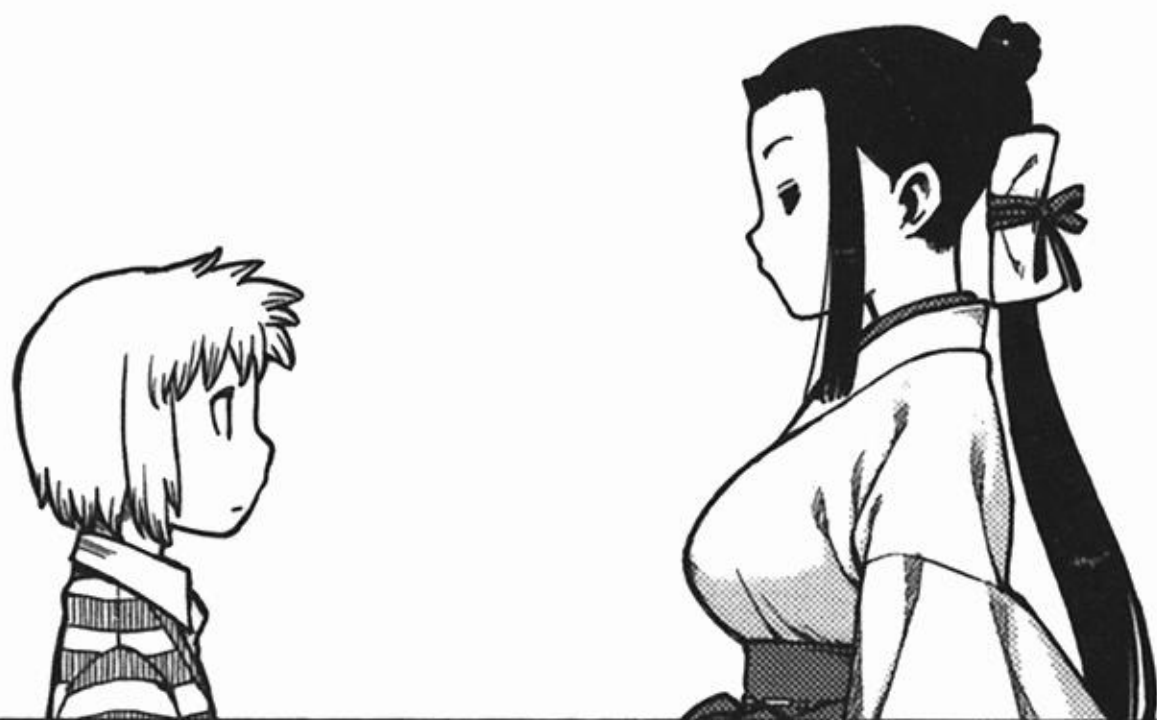
第4話結束後

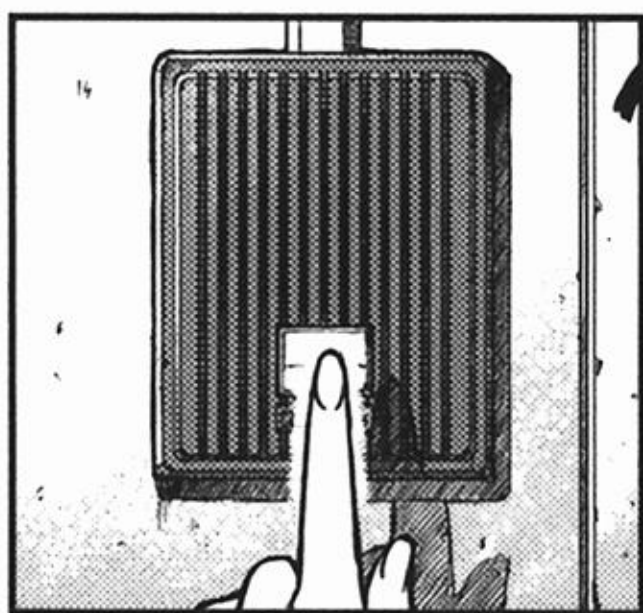
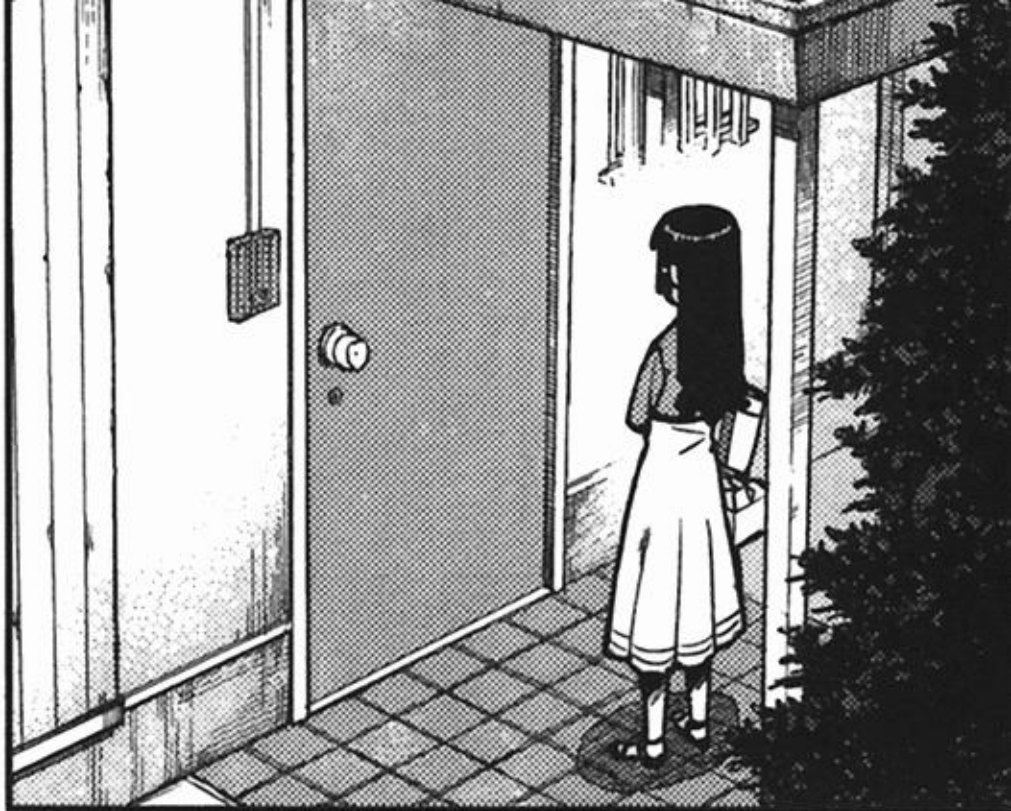


第5話 詛咒









千里，妳變得這麼漂亮，害我都沒發現是妳！

沒有啦……

妳應該有二年沒來我們家了吧？

一也應該跟我說一聲的……

請進來吧。

一也在他房間。

好，

打擾了。

這個很陡的樓梯……

我記得我第一次爬的時候，還怕到要一也牽我才敢走。

……
一也，你在嗎？

コン

コン

コン
コン
コン





好。

下次妳來我
家教我吧！

啊……對喔。
你們在藏書庫那
裡有做過約定。



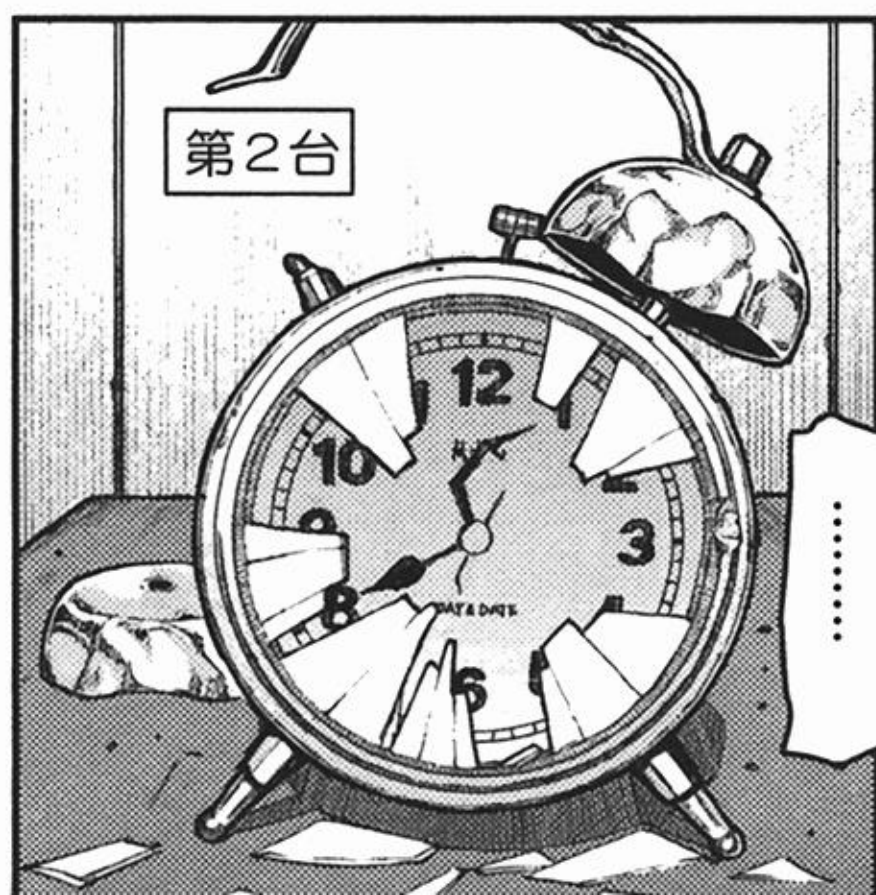
桐葉，拜託妳
睡回自己的床
鋪好嗎？

妳、
妳誤會了……
我們原本應該
是分開睡的。

我要睡哪是
我的自由。

而且你們甚至
還同床共眠，
更是過分！

男女滿七歲，
就不該同席而坐！
這們這樣真是
太不知羞恥，
太淫亂了！

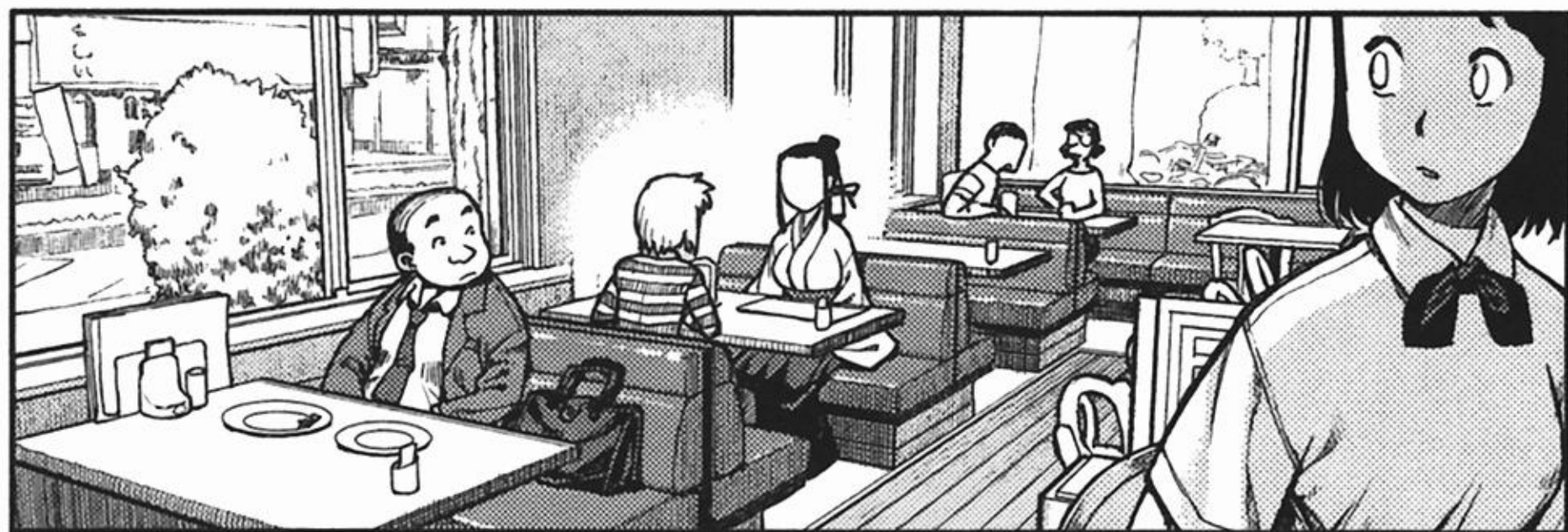


第2台



對了，我記
得我有調鬧
鐘才對。

而且說一點要開始
唸書的人，明明是
一也你自己！



5個小時前

看樣子……

整個情況進展得比我們所想像的還要快。

是的。

那些離奇事件，讓人感覺不像是付喪鬼所引起的。



照這樣看來，我們動作得快一點才行了。

黑耀，不好意思，可以請妳把他給帶來嗎？

那個抹布女就免了。

為了慎重起見，妳把他的畫像帶在身上吧。

我知道了，我馬上去把他給帶來。

一也那傢伙：
有這種朋友
怎麼不早點
告訴我！

雖然她有點……
不，應該是說她
很另類……

不過在她的美貌前，
這些都只是小問題！

特別是她的……

胸部！

真是叫人看了
口水直流啊……

好想馬上……

現在馬上……

我要你們
馬上……

兩位決定好
要點什麼了嗎？

我要……

我要你們馬上
把牛肋排送上
來！

醬油蒜香醬跟
番茄牛排醬！
我都要！

然後還要蘑菇醬
漢堡排跟牛肉燴
飯加漢堡排！

以及海鮮燴飯跟
和風照燒雞肉燴
飯！

再加上焗烤鮮
蝦斜管麵跟泰
式雞肉炒飯！

還有特製的
牛肉咖哩！

土雞做的炸雞排
跟紅燒鰈魚！

另外：
鮪魚生魚片蓋飯跟
油菜香菇豆腐湯！

我會馬上把東西吃完，

然後馬上把人
帶回去的，菊
理大人！



好……



好吃！

那是玉木
西點店的
超彈力布丁。

謝謝你們昨
天的照顧。



昨天真的很
抱歉。

雖然我到現在還
不敢相信，不過
我的任性竟然會
引起那樣的事。



來，
你的份。

啊……
謝謝。

千里，
妳其實不需要
太在意的。



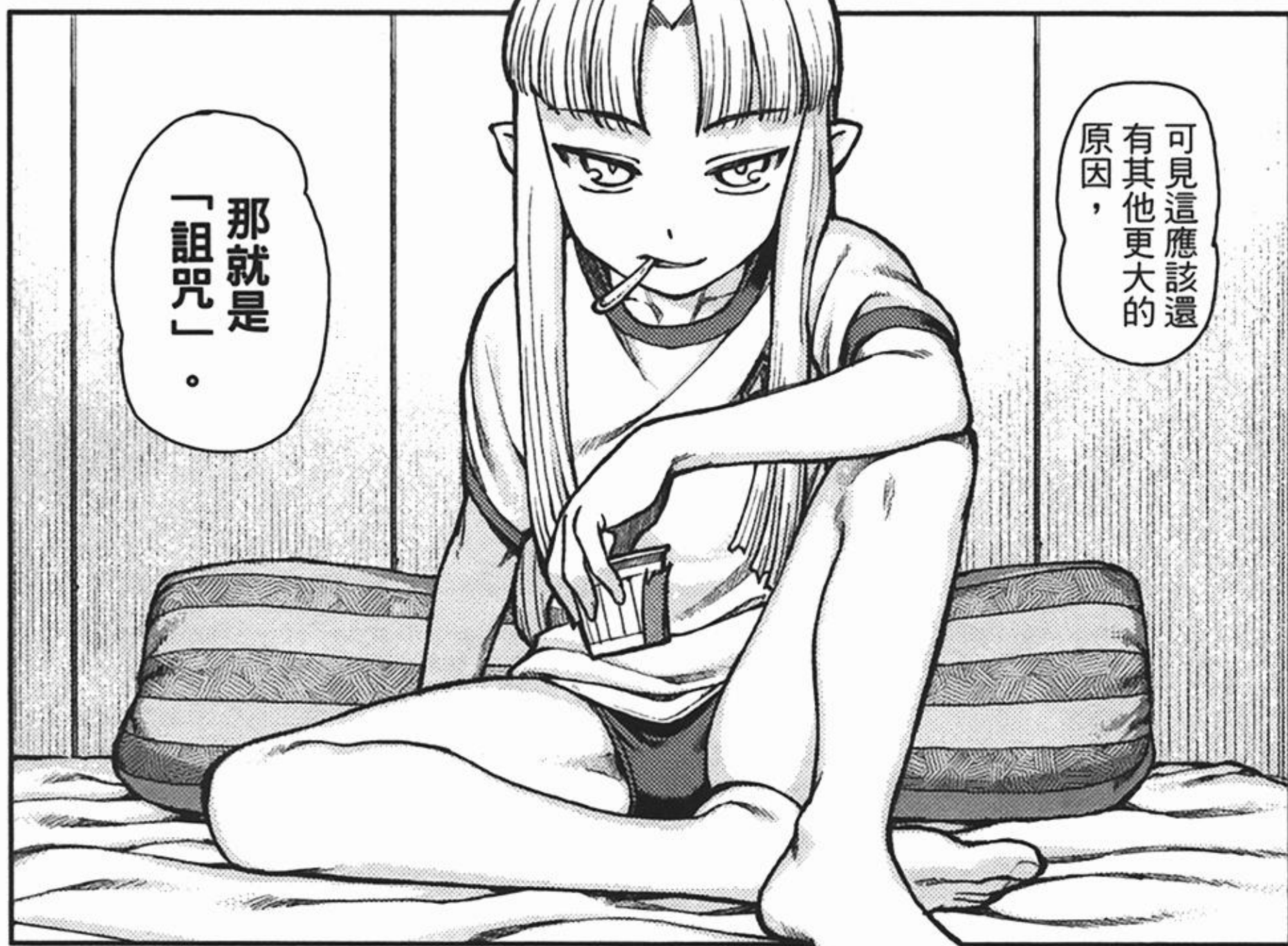
畢竟就算妳的
意念很強，
也不見得那麼容
易就會出現付喪
鬼。

此外會發生那麼怪
異的事，更是叫人
出乎意料之外。



可見這應該還
有其他更大的
原因，

那就是
「詛咒」。



詛咒？



講得更極端點，
只要使用詛咒，
在這世上就能隨
心所欲。

意思就是這個
理想物質會實
現我們所有願
望……

真的是
這樣嗎？

沒錯。

我想變高！
我想變高！
我想變高！

ビクッ

根本什麼
事都沒發
生嘛！

你……
這個笨蛋！

哪可能才那麼點程度，
就有可能出現變化啊！

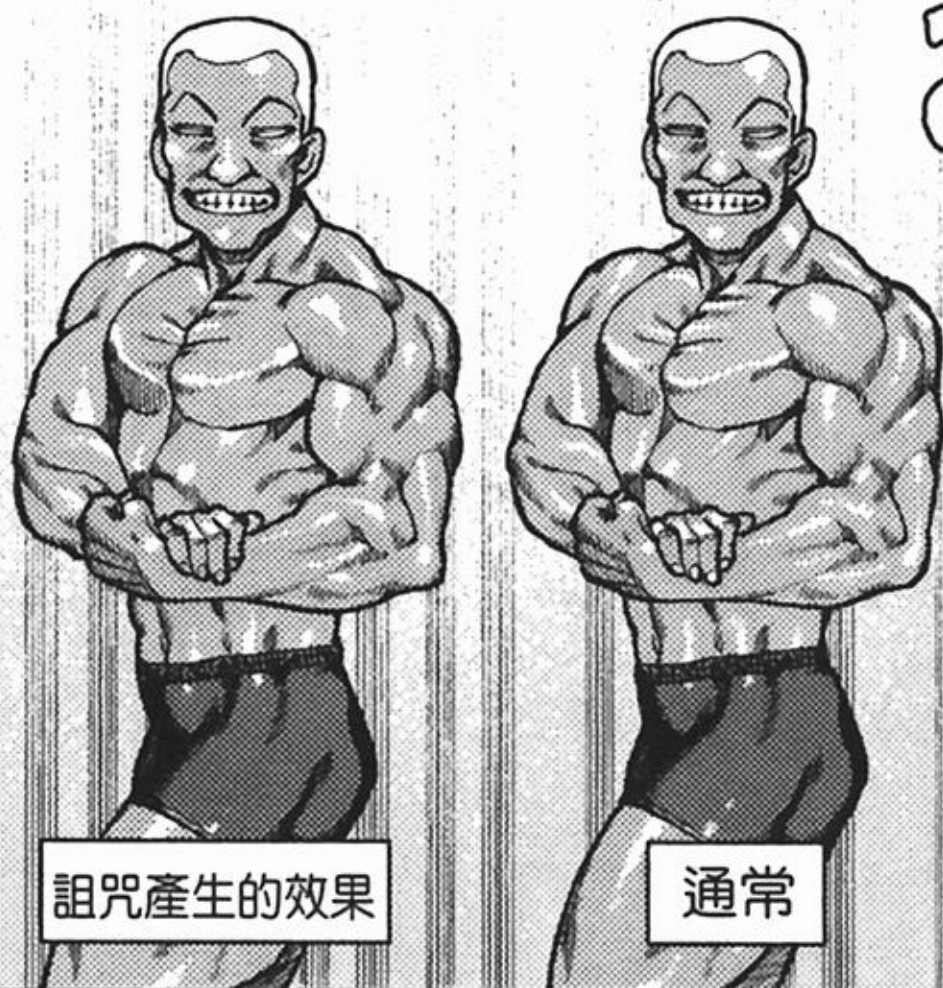
比如說一個一直希
望自己能滿身肌
肉的青年……



在強烈的祈禱跟自己也努力地鍛鍊身體的情況下，

みしっ

即便詛咒產生了作用，但效果也只比一般多一點點而已。



詛咒產生的效果

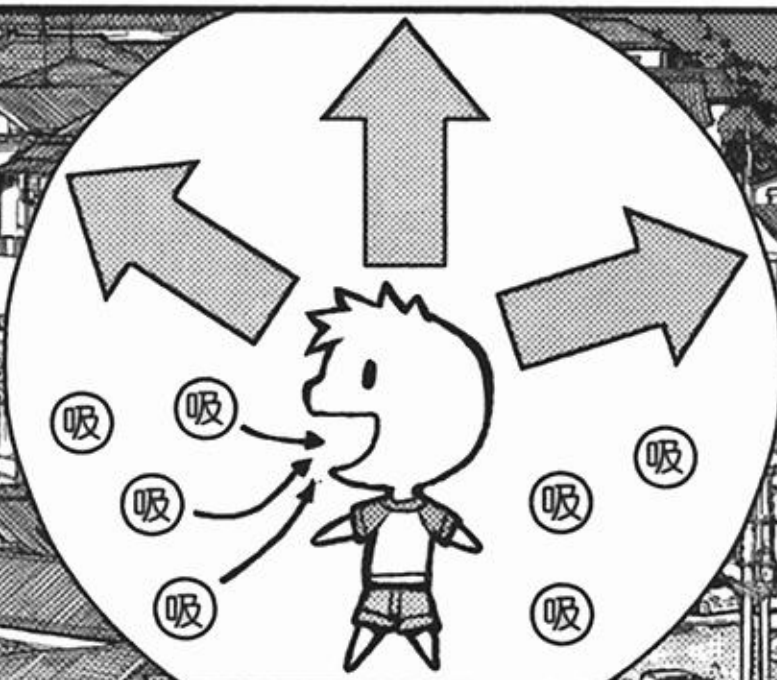
通常

根本沒多大差別嘛！

就是這樣。

一般濃度的詛咒所帶來的效果就只有這麼點程度，

再加上人類會在不自覺的情況下吸取詛咒，



如此一來，便會強化世界上大家都知道的「常識」，

其所產生的影響，並非是加法，而是以乘法的状态逐漸增強。

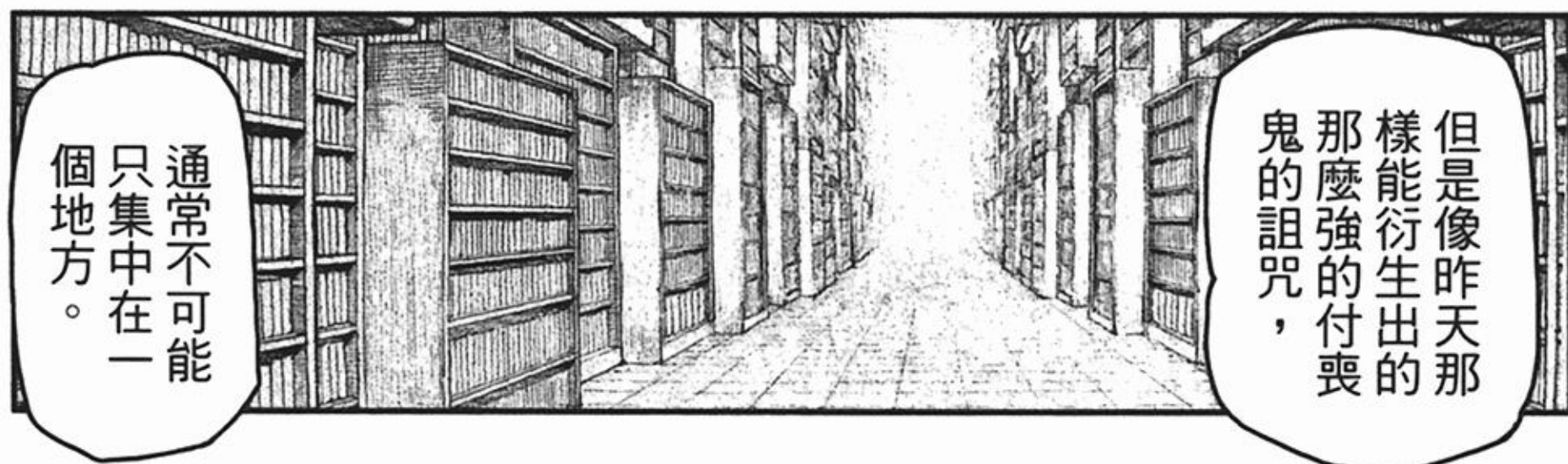
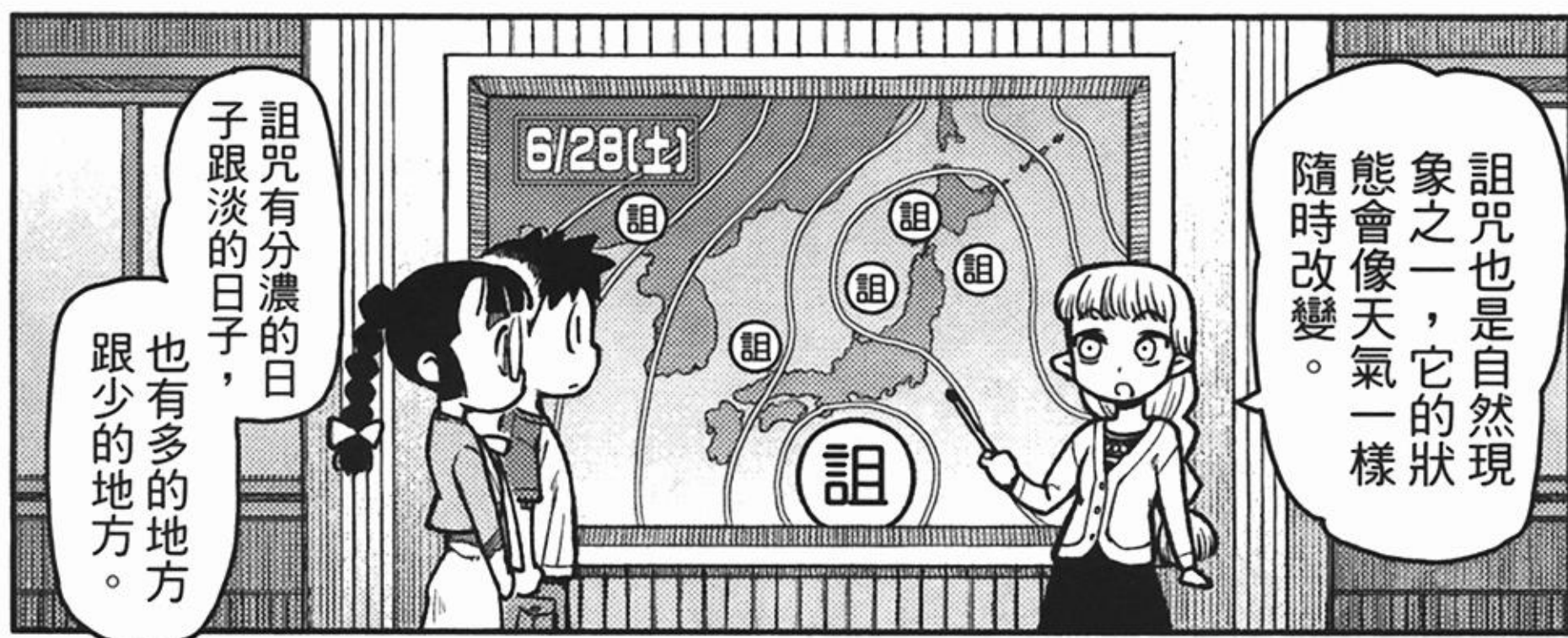
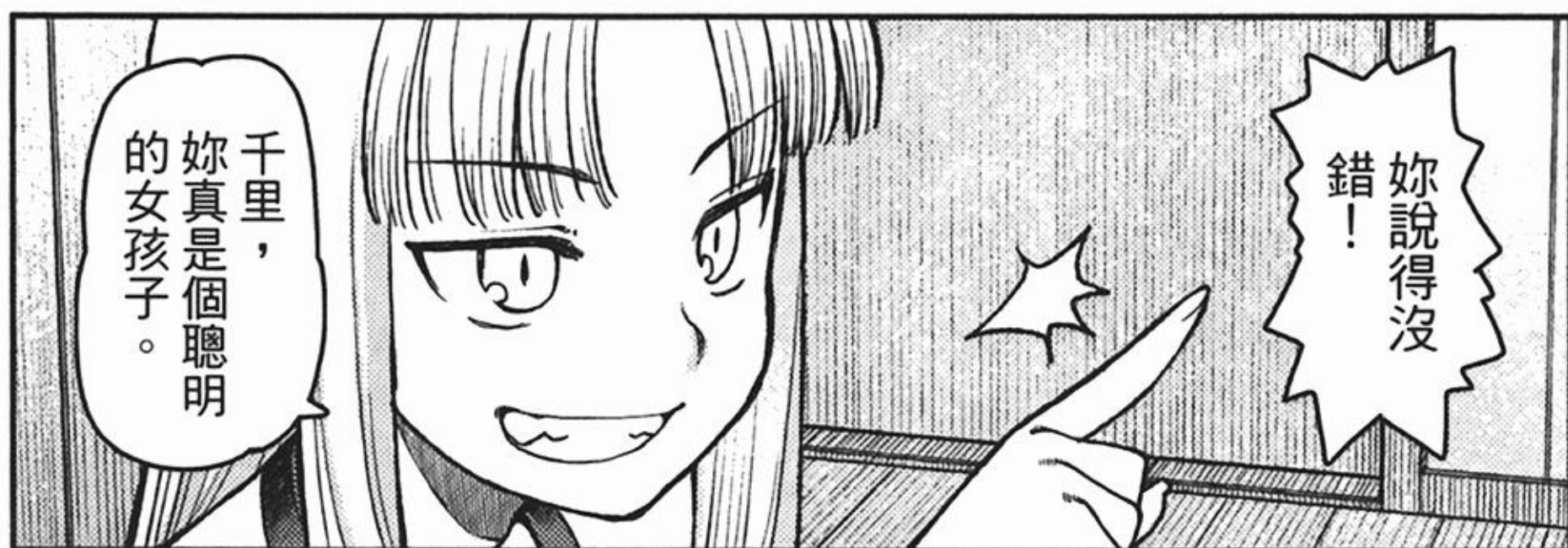
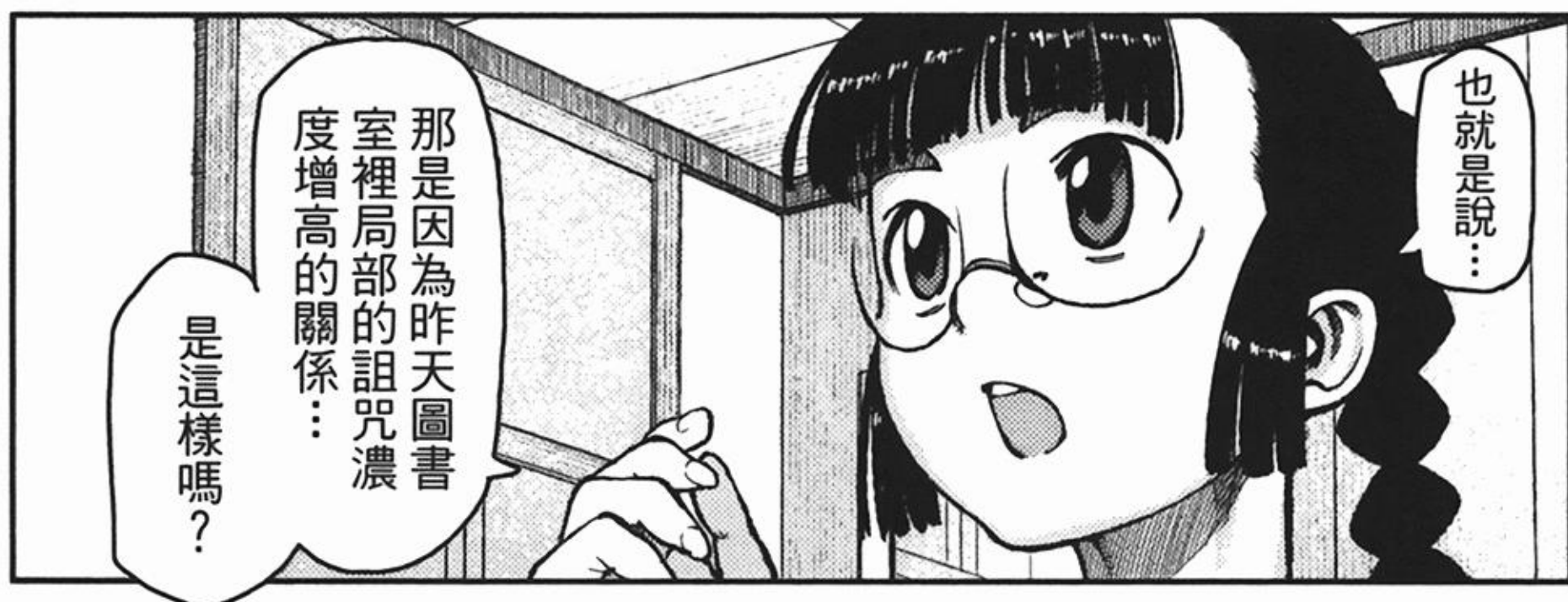
所以在共有類似常識的人較多的地方，要破除它就會很難。

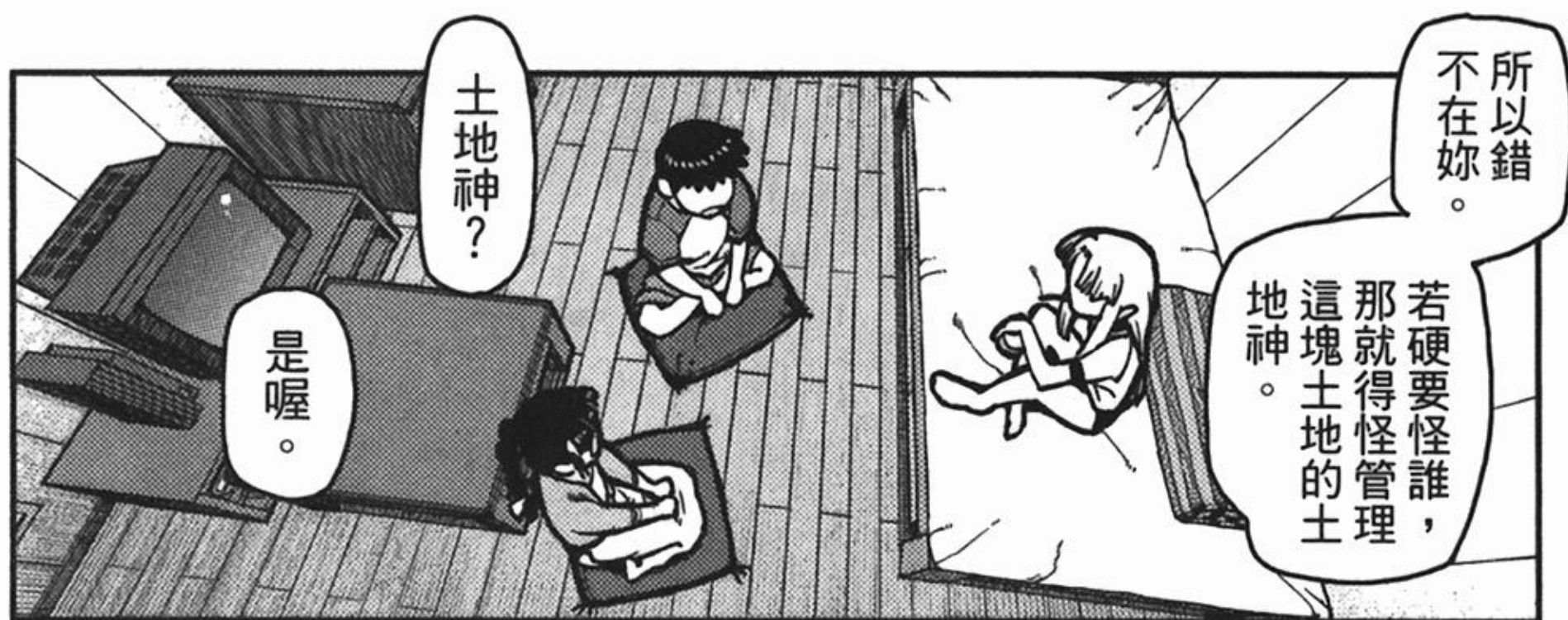


聽得我一頭霧水……

可是昨天在人那麼多的學校裡，竟然會產生那麼離奇的事件……







所以錯
不在妳。

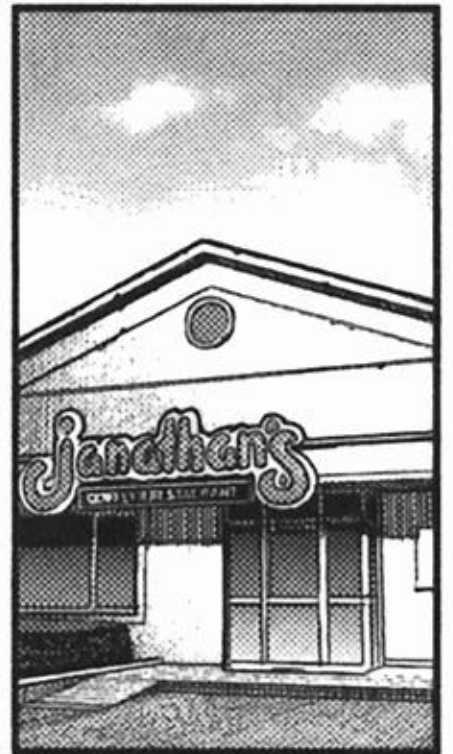
若硬要怪誰，
那就得怪管理
這塊土地的土
地神。

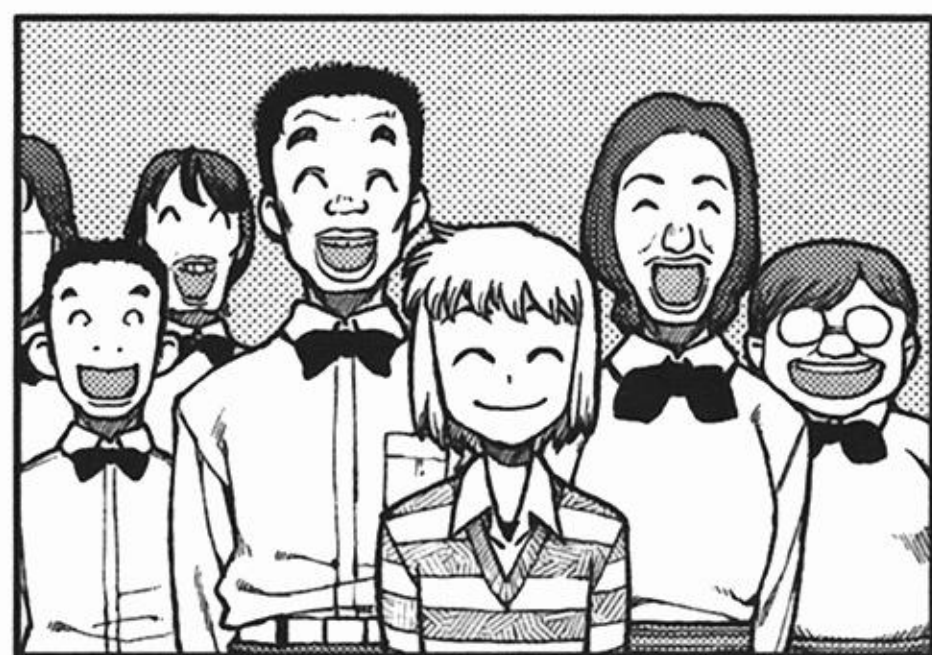
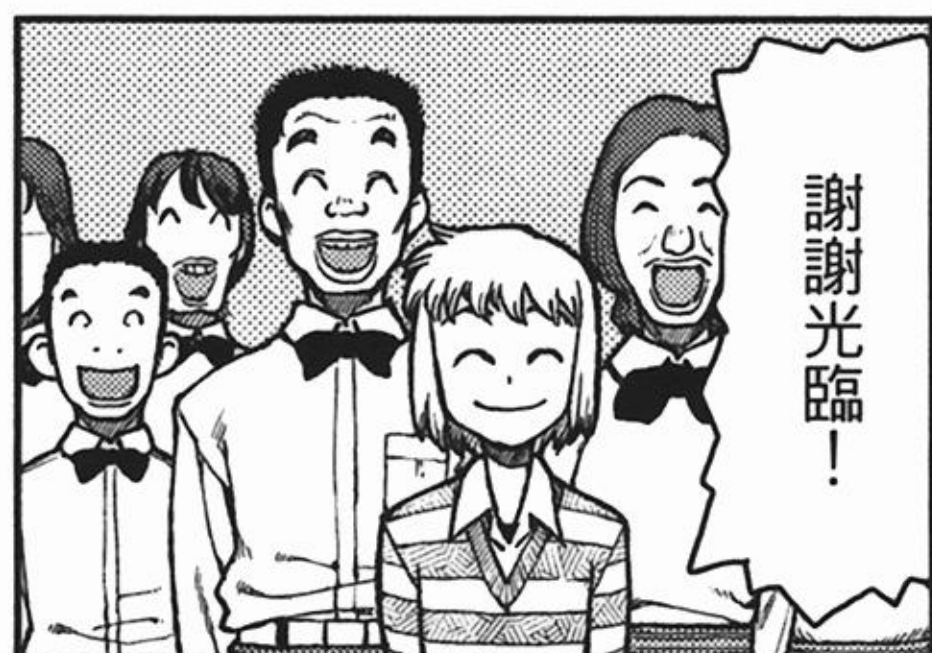
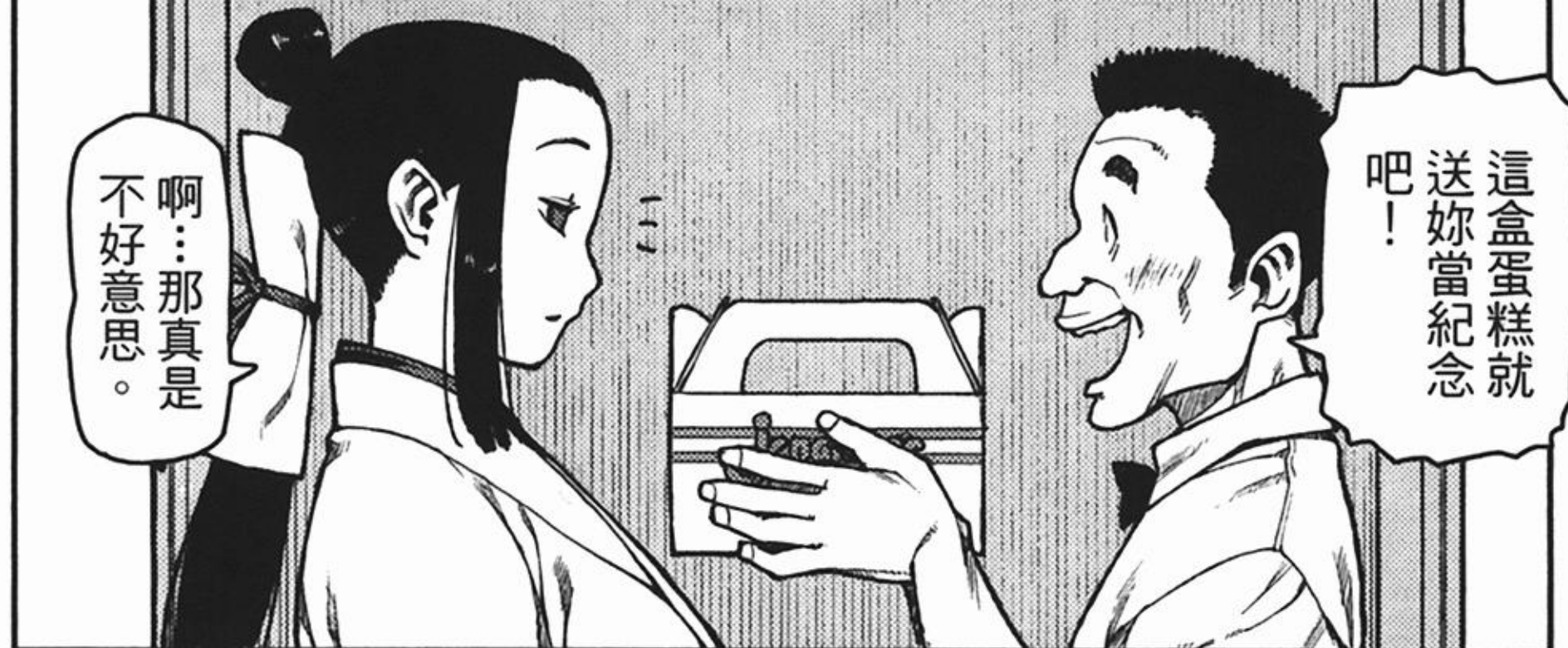
土地神？

是喔。

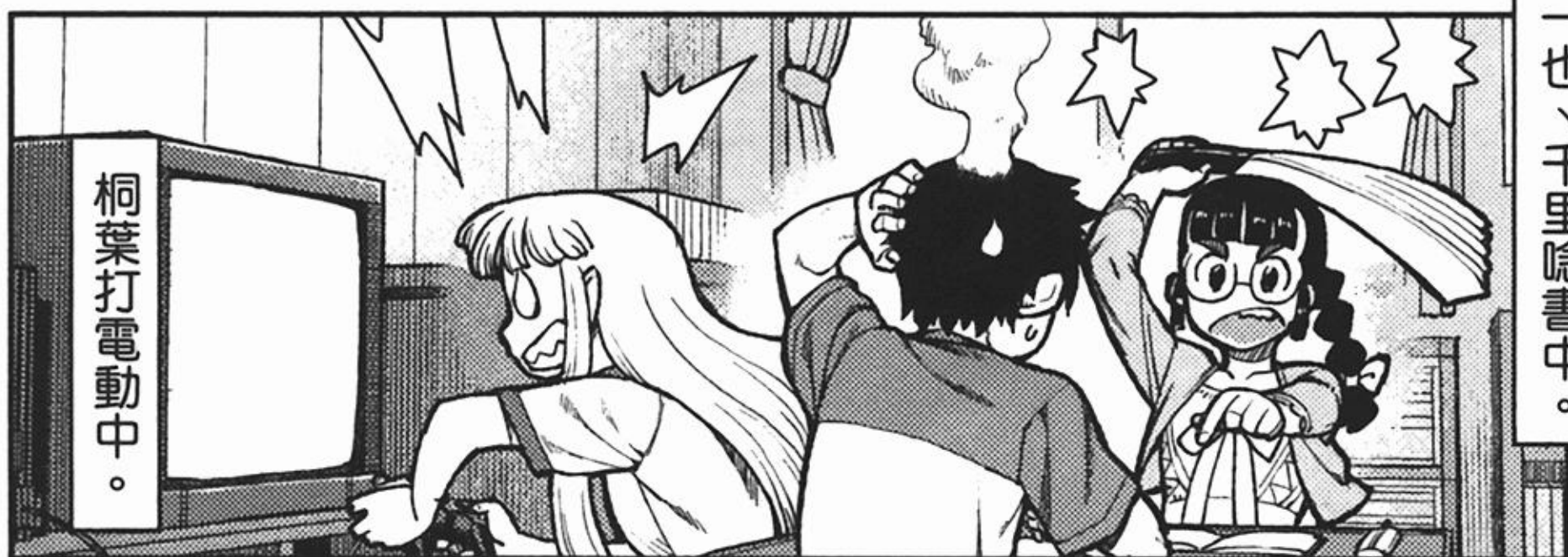


都要怪菊理
那個笨蛋。





一也、千里唸書中。



桐葉打電動中。



黑耀，滿心歡喜中。

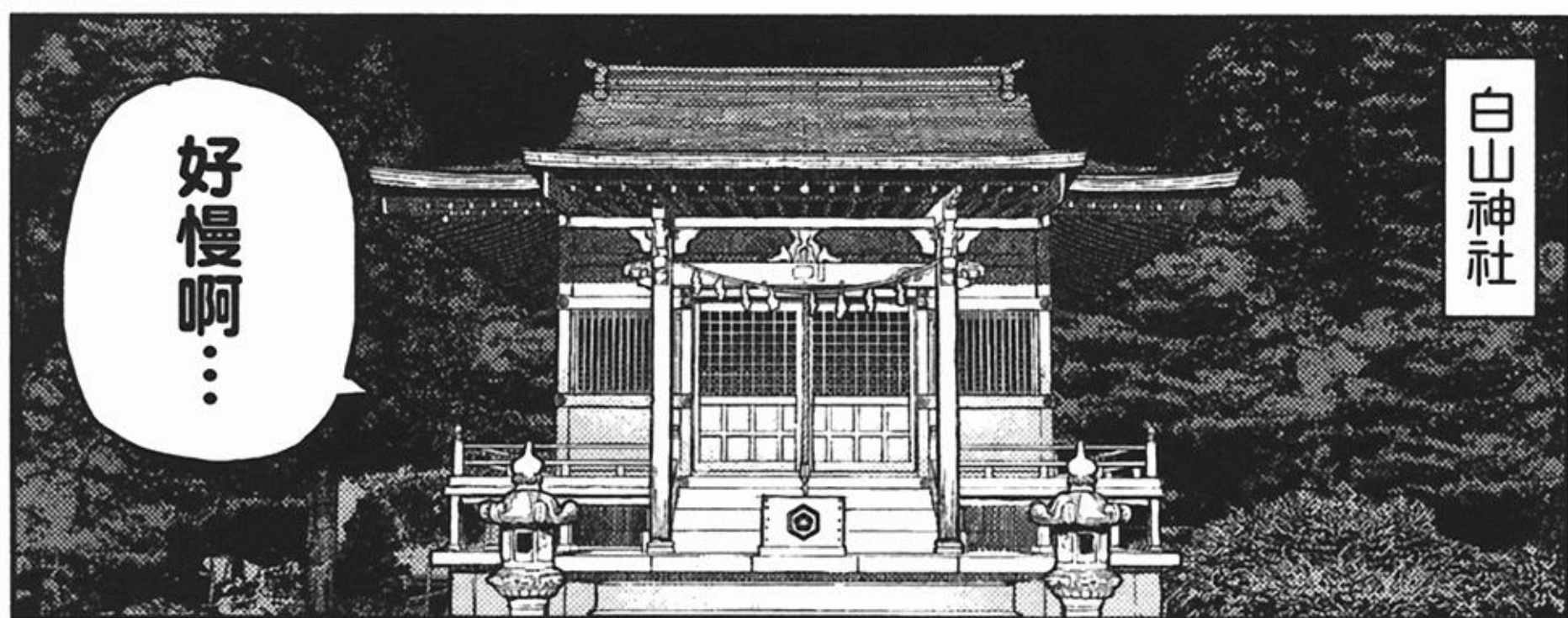
剛好可以當
禮物送給菊
理大人。



四郎，
洗碗中。

好啦...

銀餐具不夠！



白山神社

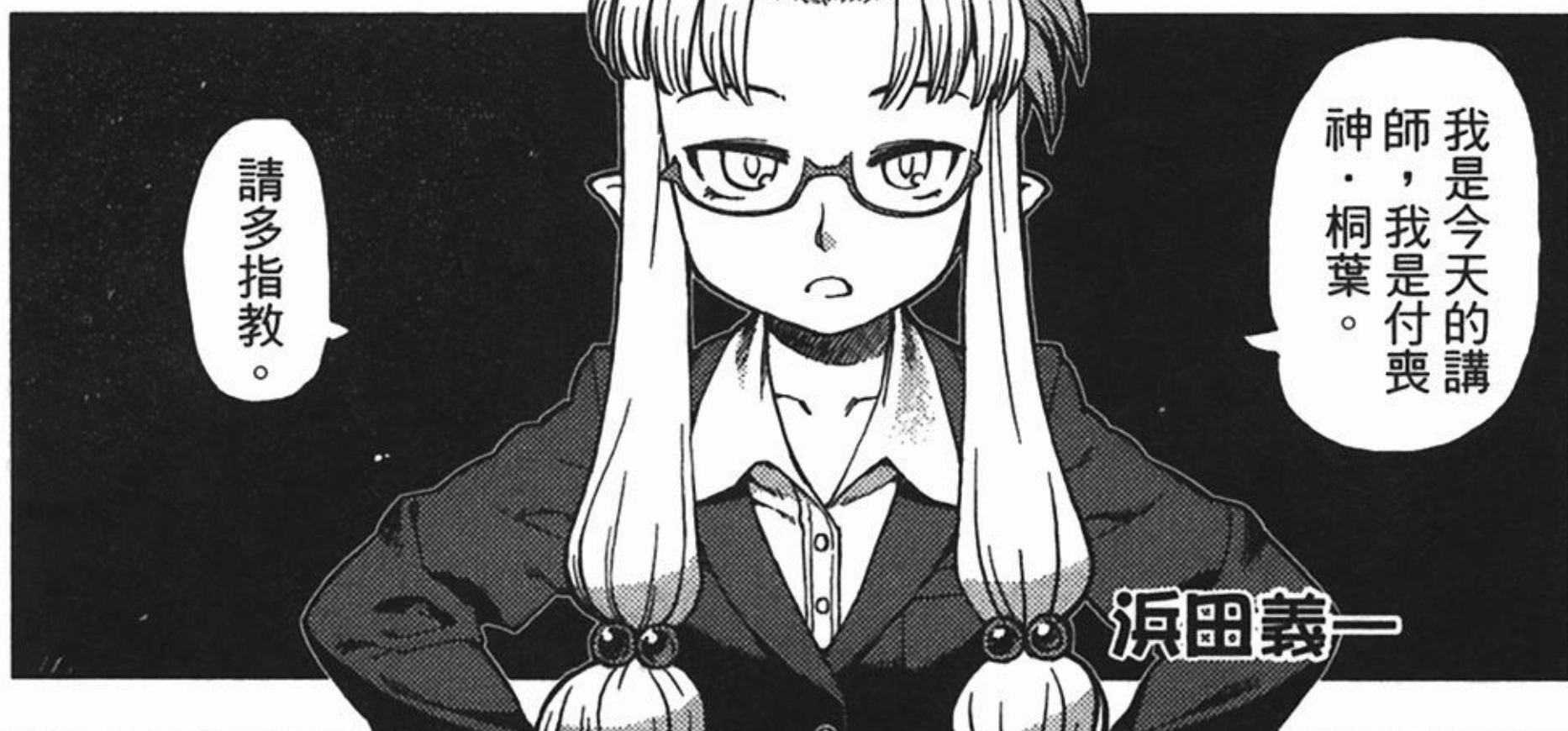
好慢啊...

本話扉頁

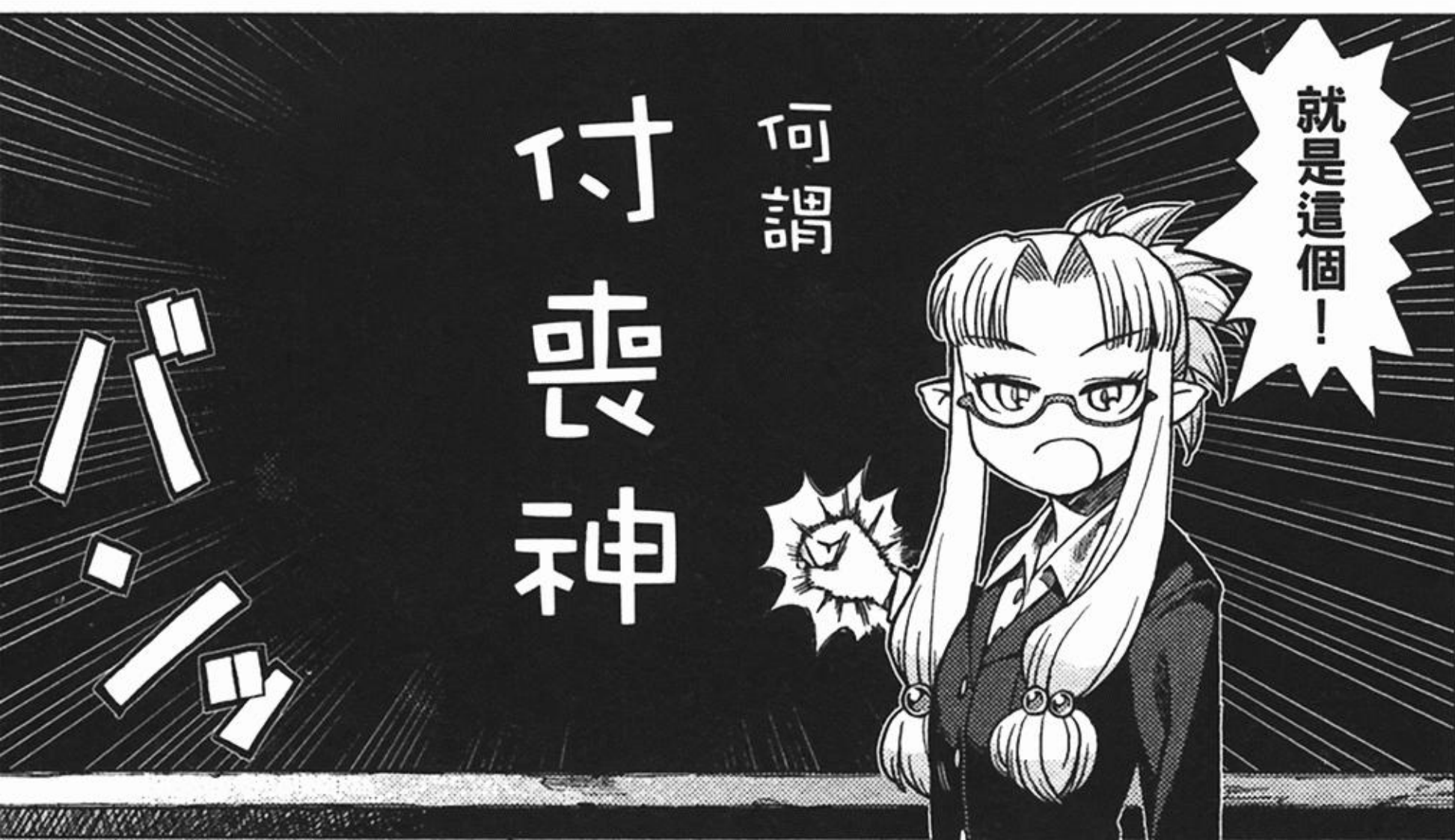


怪怪守護神

從這一頁開始是刊載於日本雜誌的「預告篇」♪









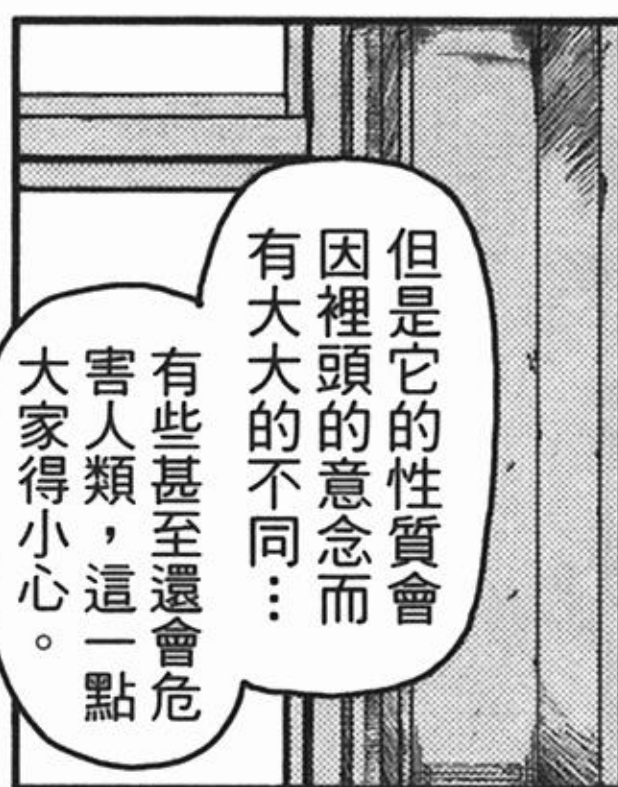
人的意念會傾注於
器具裡，器具本身
就會產生靈魂。

然後這樣的靈魂會
依附在所有包羅萬
象的東西上，

因此：

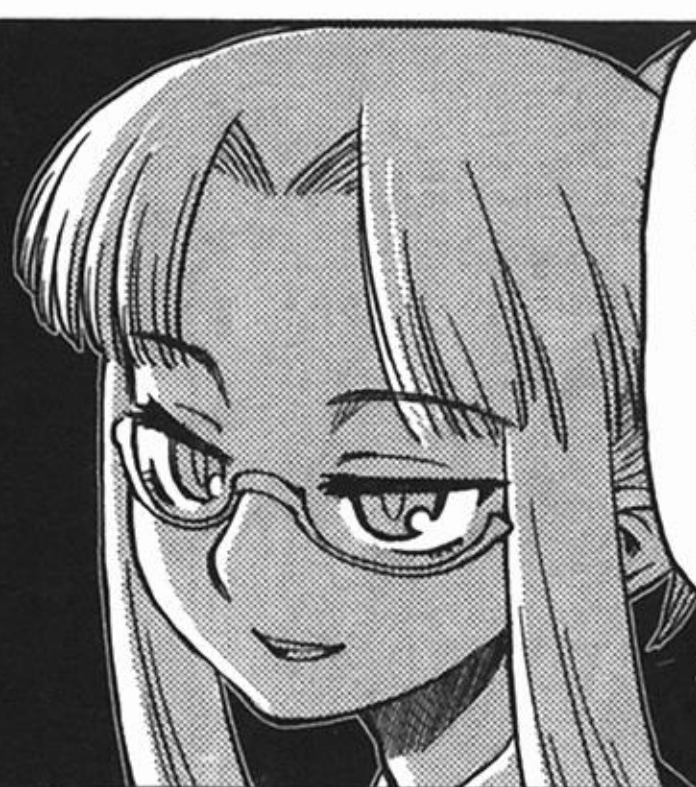


所謂的付喪神，
就是器具或物品等
經過一段很長的歲
月後，而產生自我
意識的妖精。



但是它的性質會
因裡頭的意念而
有太大的不同：

有些甚至還會危
害人類，這一點
大家得小心。



每個人身邊的東西，
什麼時候會變成付喪
神都不奇怪。



怎樣？

沒事。

雖然這稱不上是什麼
預告，不過下一集的
「怪怪守護神」還請
多多指教唷！

<下集待續>



危害人類...？

快揉我的腳！

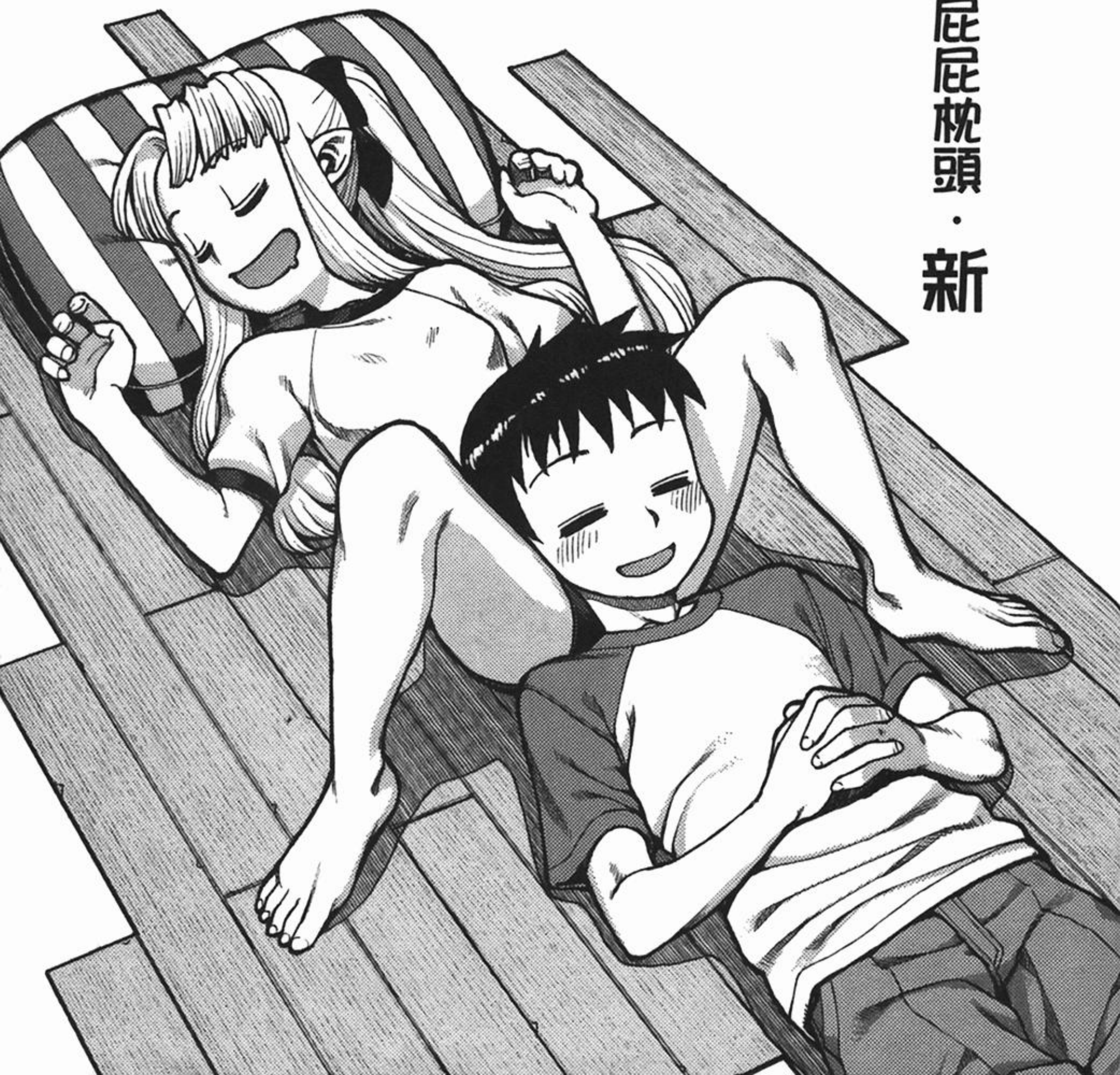
含住

快幫我
按摩！

去拿飲料
給我喝。

是！

屁屁枕頭・新



後記

大家好，我是浜田義一。

因為這個「怪怪守護神」是我的首部創作漫畫連載作品，所以許多方面都進行得不是很順利。

原本在第一集中，故事的進展應該不會只有這樣，可是我卻只完成了自己原先預定的一半，而且圖也畫得很不穩定，甚至還趕不上截稿日呢。

因為我每個月都是處於「能完成一話就要偷笑」的狀況下，所以出單行本的時候，反倒讓我覺得怎麼會這麼快。

雖然我已經有大致想過整個故事的進展過程，但是由於連我本身都不知道今後會有什麼樣的變化，所以覺得很不安，畢竟創作漫畫的連載真的很辛苦。

話說回來，因為畫附錄漫畫時，需要女性的內衣褲做為參考，所以我就去了我們這附近的百貨公司購買。

當我把情況告訴那裡的女性店員後，她很爽快地就幫我挑選了。讓我覺得好害羞喔：

此外，當我想到「屁屁枕頭」這種東西時，還很得意地想說這個點子真不錯，但是當我知道原來市面上早就有在賣了，讓我覺得好沮喪：看樣子我還是不行啊。

我在日本某動畫的網站中，有把這部漫畫從畫本篇的草稿到完成的整個製作過程的動畫PO在上面，有興趣的人請上網搜尋看看吧。

我打算把封面的製作過程也給PO上去。

順便告訴大家，這部作品是用液晶數位畫板配合COMIC STUDIO這套繪圖軟體製作完成的喔！

因為用了它們讓我縮短了製作的時間，雖然展現的幅度變大了，可是得小心的是這跟手繪不同，畫出來的質感很容易變得很呆板。

數位原稿這種東西，大部分都是不印出來就沒辦法看出結果，所以這次原稿印出來會怎麼樣，我很期待也很不安。

那麼：如果在第2集中還能與各位相見，我會很開心的喔！

FC0126001 C4P168

怪怪守護神①

原名：つぐもも①

- | | | |
|-------|---|---|
| ■作 | 者 | 浜田義一 |
| ■譯 | 者 | 翁鈴玲 |
| ■執行編輯 | | 楊清心 |
| ■發行人 | | 范萬楠 |
| ■發行所 | | 東立出版社有限公司 |
| ■東立網址 | | http://www.tongli.com.tw
台北市承德路二段81號10樓
☎ (02)25587277 FAX(02)25587296 |
| ■劃撥帳號 | | 1085042-7（東立出版社有限公司） |
| ■劃撥專線 | | (02)25587277分機274 |
| ■印 | 刷 | 嘉良印刷實業股份有限公司 |
| ■裝 | 訂 | 台興印刷裝訂股份有限公司 |
| ■ | | 2009年4月5日第1刷發行 |

日本双葉社正式授權台灣中文版

TSUGUMOMO Vol.1

©Yosikadu Hamada 2007

All rights reserved.

First published in Japan in 2007 by Futabasha Publishers Co., Ltd. Tokyo.

Chinese version published by Tong Li Publishing Co., Ltd.

Under licence from Futabasha Publishers Co., Ltd.

版權所有・翻印必究

■本書若有破損、缺頁請寄回編輯部

ISBN 978-986-10-3227-6（價格以封面上標示為準）